

# Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 97

fyrtyoförsta årgången

30 mars 1998

Svensk utgåva

## Lagstiftning

---

Innehållsförteckning

### I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

.....

### II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

#### Rådet och kommissionen

98/238/EG, EGKS:

- ★ Rådets och kommissionens beslut av den 26 januari 1998 om att ingå Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan ..... 1
- Europa-Medelhavsavtal om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan ..... 2
- ★ Slutakt ..... 175

Pris 35 ecu

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt en begränsad giltighetstid.  
Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fetstil och föregås av en asterisk.

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET OCH KOMMISSIONEN

## RÅDETS OCH KOMMISSIONENS BESLUT

av den 26 januari 1998

om att ingå Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan

(98/238/EG, EGKS)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD och

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION  
HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 238 jämförd med artikel 228.2 andra meningen och artikel 228.3 andra stycket i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 95 i detta,

efter samråd med rådgivande kommittén och med rådets samtycke,

med beaktande av Europaparlamentets samtycke,

med beaktande av följande:

Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, undertecknat i Bryssel den 17 juli 1995, bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE

*Artikel 1*

Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien å andra sidan, de protokoll samt de förklaringar som är bifogade slutakten godkänns härmed på Europeiska gemenskapens och Europeiska kol- och stålgemenskapens vägnar.

Texterna till avtalet, protokollen och slutakten är fogade till detta beslut.

*Artikel 2*

1. Den ståndpunkt som gemenskapen skall inta inom rådet och associeringsrådet skall bestämmas av rådet på förslag av kommissionen eller, i förekommande fall, av kommissionen i enlighet med motsvarande bestämmelser i Fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen.

2. Rådets ordförande skall, i enlighet med artikel 79 i avtalet, vara ordförande i associeringsrådet och framföra gemenskapens ståndpunkt. En företrädare för kommissionen skall vara ordförande i associeringskommittén i enlighet med artikel 82 i avtalet och framföra gemenskapens ståndpunkt.

*Artikel 3*

Rådets ordförande skall för Europeiska gemenskapens räkning göra den anmälan som avses i artikel 96 i avtalet. Kommissionens ordförande skall göra motsvarande anmälan för Europeiska kol- och stålgemenskapens räkning.

Utfärdat i Bryssel den 26 januari 1998.

*På kommissionens vägnar*

J. SANTER

*Ordförande*

*På rådets vägnar*

R. COOK

*Ordförande*

## EUROPA-MEDELHAVSAVTAL

om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

IRLAND,

REPUBLIKEN ITALIEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

avtalsslutande parter i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, nedan kallade "medlemsstaterna", och

EUROPEISKA GEMENSKAPEN, EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN, nedan kallade "gemenskapen",

å ena sidan, och

REPUBLIKEN TUNISIEN, nedan kallad "Tunisien",

å andra sidan,

SOM BEAKTAR betydelsen av de traditionella banden mellan gemenskapen, dess medlemsstater och Tunisien samt deras gemensamma värderingar,

SOM BEAKTAR ATT gemenskapen, medlemsstaterna och Tunisien önskar stärka dessa band och upprätta bestående förbindelser som är grundade på ömsesidighet, partnerskap och gemensam utveckling,

SOM BEAKTAR den betydelse som parterna fäster vid iakttagandet av principerna i Förenta nationernas stadga och särskilt den respekt för de mänskliga rättigheterna och de politiska och ekonomiska friheterna för asocieringen, som utgör själva grunden,

SOM BEAKTAR den politiska och ekonomiska utveckling som under de senaste åren ägt rum på den europeiska kontinenten och i Tunisien,

SOM BEAKTAR Tunisiens och det tunisiska folkets viktiga framsteg mot förverkligandet av det mål som utgörs av den tunisiska ekonomins fullständiga integration i världsekonomin och deltagande i de demokratiska staternas gemenskap,

SOM ÄR MEDVETNA OM betydelsen av detta avtal, som vilar på samarbete och dialog, för den varaktiga stabiliteten och för säkerheten i Europa-Medelhavsområdet,

SOM ÄR MEDVETNA OM å ena sidan betydelsen av förbindelserna inom den större ram som utgörs av Europa-Medelhavsområdet, och å andra sidan målet med en integration mellan Maghrebländerna,

SOM TAR HÄNSYN TILL skillnaderna i ekonomisk och social utvecklingsnivå mellan gemenskapen och Tunisien och som önskar uppnå denna associerings mål med hjälp av lämpliga bestämmelser i detta avtal,

SOM ÖNSKAR skapa och utveckla en regelbunden politisk dialog om bilaterala och internationella frågor av gemensamt intresse,

SOM TAR HÄNSYN TILL gemenskapens vilja att ge Tunisien ett betydande stöd med dess reformansträngning och dess ansträngningar såvitt avser ekonomisk anpassning, liksom med den sociala utvecklingen och anpassningen,

SOM BEAKTAR att gemenskapen och Tunisien förbundet sig att idka frihandel och att iaktta de rättigheter och skyldigheter som följer av Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT),

SOM ÖNSKAR etablera ett samarbete som stöds av en regelbunden dialog på de ekonomiska, sociala och kulturella områdena för att uppnå en bättre ömsesidig förståelse,

SOM ÄR ÖVERTYGADE OM att detta avtal kommer att skapa ett gynnsamt klimat för deras ekonomiska relationer, särskilt på handels- och investeringsområdet, vilket är avgörande för den ekonomiska återuppbyggnaden och den tekniska moderniseringen.

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

#### *Artikel 1*

1. En associering upprättas härmed mellan gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Tunisien, å andra sidan.

2. Målet med detta avtal är

— att skapa en lämplig ram för den politiska dialogen mellan parterna så att förbindelser kan stärkas inom alla de områden som de anser vara väsentliga för en sådan dialog

— att fastställa villkoren för en gradvis liberalisering av handeln med varor, tjänster och kapital

— att utveckla handeln och säkerställa goda och harmoniska ekonomiska och sociala relationer mellan parterna, särskilt genom dialog och samarbete, för att

främja Tunisien och det tunisiska folkets utveckling och välbefinnande,

— att främja den maghrebiska integrationen genom att gynna handel och samarbete mellan Tunisien och länderna i regionen,

— att främja samarbete på de ekonomiska, sociala, kulturella och finansiella områdena.

#### *Artikel 2*

Förbindelserna mellan parterna och samtliga bestämmelser i detta avtal grundas på respekten för de demokratiska principerna och mänskliga rättigheterna, som inspirerar deras inrikes- och utrikespolitik och som utgör en väsentlig beståndsdel av avtalet.

### AVDELNING I

#### POLITISK DIALOG

#### *Artikel 3*

1. En regelbunden politisk dialog etableras mellan parterna. Den skall göra det möjligt att mellan parterna upprätta varaktiga och solidariska förbindelser, som bidrar till välbefinnande, stabilitet och säkerhet i Medelhavsområdet och utvecklar ett klimat som präglas av förståelse och tolerans mellan kulturerna.

2. Dialogen och det politiska samarbetet skall särskilt

a) underlätta parternas närmande till varandra genom utveckling av en bättre ömsesidig förståelse och genom regelbundet samråd om internationella frågor av gemensamt intresse,

- b) göra det möjligt för vardera parten att beakta den andra partens ståndpunkt och intressen,
- c) arbeta för att konsolidera säkerheten och stabiliteten i Medelhavsområdet och särskilt i Maghreb,
- d) tillåta genomförandet av gemensamma initiativ.

#### Artikel 4

Den politiska dialogen gäller alla frågor av gemensamt intresse för parterna, i synnerhet de förutsättningar som kan garantera fred, säkerhet och regional utveckling genom att stödja samarbetsansträngningarna särskilt i det maghrebinska sammanhanget.

#### Artikel 5

Den politiska dialogen skall äga rum regelbundet och när helst det behövs, särskilt

- a) på ministernivå, huvudsakligen inom ramen för associeringsrådet,
- b) möten på högre tjänstemannanivå i form av möten mellan företrädare för Tunisien, å andra sidan, och rådets ordförandeskap och kommissionen, å andra sidan,
- c) genom ett fullständigt utnyttjande av alla diplomatiska kanaler, särskilt regelbunden briefing, samråd vid internationella möten samt kontakter mellan diplomatiska företrädare i tredje land,
- d) – vid behov – alla andra medel som kan bidra till att intensifiera och effektivisera denna dialog.

### AVDELNING I

#### FRI RÖRLIGHET FÖR VAROR

#### Artikel 6

Gemenskapen och Tunisien skall gradvis upprätta ett frihandelsområde under en övergångstid på högst tolv år räknat från dagen för ikraftträdandet av detta avtal enligt de bestämmelser som anges nedan och i enlighet med bestämmelserna i Allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 och andra multilaterala avtal om varuhandel som utgör bilagor till avtalet om upprättandet av WTO, nedan kallat GATT.

#### KAPITEL I

#### INDUSTRIPRODUKTER

#### Artikel 7

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på andra produkter med ursprung i gemenskapen och Tunisien än dem som anges i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

#### Artikel 8

Ingen ny importtull eller avgift med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Tunisien.

#### Artikel 9

Produkter med ursprung i Tunisien får importeras till gemenskapen utan att beläggas med tullar eller avgifter med motsvarande verkan och utan kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

#### Artikel 10

1. Bestämmelserna i detta kapitel utesluter inte att gemenskapen behåller en jordbruksrelaterad del för import av produkter med ursprung i Tunisien, vilka räknas upp i bilaga 1.

Denna jordbruksrelaterade del avspeglar skillnaderna mellan priserna på gemenskapsmarknaden för jordbruksprodukter, som anses ha använts vid framställningen av dessa produkter och priserna för import från i tredje land, när den totala kostnaden för basprodukterna är högre i gemenskapen. Den jordbruksrelaterade delen kan vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet. Dessa avvikelser ersätts vid behov av särskilda avgifter, som är en följd av fastställandet av den jordbruksrelaterade delen eller av avgifter som beräknas på värdet.

De bestämmelser i kapitel II som är tillämpliga på jordbruksprodukter gäller i tillämpliga delar för den jordbruksrelaterade delen.

2. Bestämmelserna i detta kapitel hindrar inte Tunisien från att avskilja en jordbruksrelaterad del av de tullar som gäller vid import av de produkter med ursprung i gemenskapen, som räknas upp i bilaga 2. Den jordbruksrelaterade delen kan antingen vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet.

De bestämmelser i kapitel II som är tillämpliga på jordbruksprodukter skall i tillämpliga delar gälla för den jordbruksrelaterade delen.

3. För de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 1 i bilaga 2 skall Tunisien vid avtalets

ikraftträdande tillämpa de importtullar och avgifter med motsvarande verkan som inte är högre än dem som gäller den 1 januari 1995 inom ramen för de tullkvoter som anges i den nämnda förteckningen.

Vid avskaffande av den industrirelaterade delen av tullarna i överensstämmelse med punkt 4, får de tullar som skall tillämpas för de produkter för vilka tullkvoterna avskaffas inte vara högre än dem som gäller den 1 januari 1995.

4. För produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 2 i bilaga 2 skall Tunisien avskaffa den industrirelaterade delen av tullarna enligt bestämmelserna i artikel 11.3 i avtalet för produkterna i bilaga 4.

För produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckningarna 1 och 3 i bilaga 2 skall Tunisien avskaffa den industrirelaterade delen av avgifterna enligt bestämmelserna i artikel 11.3 i avtalet för produkterna i bilaga 5.

5. De jordbruksrelaterade delar som tillämpas i handeln mellan gemenskapen och Tunisien enligt punkterna 1 och 2 kan sänkas, när avgiften på en jordbruksråvara sänks eller när dessa sänkningar är en följd av ömsesidiga koncessioner för bearbetade jordbruksprodukter.

6. Den sänkning som anges i punkt 5, förteckningen över de berörda produkterna och i förekommande fall tullkvoterna inom den gräns för vilken sänkningen gäller skall fastställas av associeringsrådet.

#### Artikel 11

1. Importtullar och avgifter med motsvarande verkan, som gäller vid import till Tunisien av andra produkter med ursprung i gemenskapen än dem som förtecknas i bilagorna 3–6, skall avskaffas vid detta avtals ikraftträdande.

2. Importtullar och avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Tunisien av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckningen i bilaga 3 skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 85 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 70 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 55 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 40 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

3. Importtullar eller avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Tunisien av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningarna i bilagorna 4 och 5 skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

*För förteckningen i bilaga IV:*

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 92 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 84 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 76 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 68 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 60 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 52 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 44 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 36 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 28 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 20 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 12 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 4 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

*För förteckningen i bilaga 5:*

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 88 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 77 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 66 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 55 % av bastullsatsen.

Atta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 44 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 33 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 22 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 11 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Vid allvarliga svårigheter för en viss produkt kan de gällande tidsplanerna i punkt 3 ändras genom enhälligt beslut av associeringskommittén om parterna är överens förutsatt att den tidsplan för vilken ändring har begärts inte kan förlängas för den berörda produkten utöver den maximala övergångsperioden på tolv år. Om kommittén inte har fattat beslut inom 30 dagar räknat från anmälan av Tunisien begäran om att ändra tidsplanen, kan denna tillfälligt upphäva tidsplanen för en period som inte får överstiga ett år.

5. Den bastullsats från vilken de i detta avtal fastställda gradvisa sänkningarna skall företas skall, för varje produkt vara den tullsats som faktiskt tillämpades generellt den 1 januari 1995.

6. Om en generell sänkning av tullsatsen sker efter den 1 januari 1995 skall denna sänkta tullsats ersätta de bastullsatser som avses i punkt 5 räknat från och med den dag när sådana sänkningar tillämpas.

7. Tunisien skall underrätta gemenskapen om sina bastullsatser.

*Artikel 12*

Bestämmelserna i artiklarna 10, 11 och 19 b) gäller inte för produkterna i förteckningen i bilaga 6. Den ordning som gäller för dessa produkter skall ses över av associeringsrådet fyra år efter avtalets ikraftträdande.

*Artikel 13*

Bestämmelserna om avskaffandet av importtullar skall även gälla för tullar av fiskal karaktär.

*Artikel 14*

1. Tunisien får i form av höjda eller återinförda tullar under en begränsad tid vidta undantagsåtgärder som avviker från bestämmelserna i artikel 11.

Dessa åtgärder får endast tillämpas på nyetablerade industrier eller vissa sektorer som genomgår omstrukturering eller står inför allvarliga svårigheter, särskilt när dessa svårigheter medför allvarliga sociala problem.

De importtullar som till följd av dessa åtgärder i Tunisien tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen får inte överstiga 25 % av värdet och skall omfatta en preferensdel för produkter med ursprung i gemenskapen. Det totala värdet på import av produkter som omfattas av dessa åtgärder får inte överstiga 15 % av den totala importen av industriprodukter från gemenskapen under det senaste år för vilket det föreligger statistik.

Dessa åtgärder skall tillämpas under en period av högst fem år, om inte en längre period har tillåtits av associeringskommittén. De skall upphöra att gälla senast vid utgången av den maximala övergångsperioden på 12 år.

Inga sådana åtgärder får införas för en produkt om mer än tre år har förflutit efter avskaffandet av alla tullar och kvantitativa restriktioner eller avgifter eller åtgärder med motsvarande verkan för den produkten.

Tunisien skall underrätta associeringskommittén om alla undantagsåtgärder som landet avser att vidta och på begäran av gemenskapen skall samråd om sådana åtgärder och de sektorer som de berör äga rum innan de tillämpas. När sådana vidtas skall Tunisien förelägga kommittén en tidsplan för avskaffandet av de tullar som införts enligt denna artikel. Denna tidsplan skall omfatta en gradvis avveckling av dessa tullar, med början senast två år efter deras införande, med lika stora årliga delar. Associeringskommittén får besluta om en annan tidsplan.

2. Med avvikelser från bestämmelserna i punkt 1 fjärde stycket kan associeringskommittén, för att ta hänsyn till de svårigheter som är förenade med skapandet av en ny industri, i undantagsfall tillåta Tunisien att behålla de åtgärder som redan vidtagits med stöd av punkt 1 för en period på högst tre år utöver övergångsperioden på tolv år.

## KAPITEL II

## JORDBRUKSPRODUKTER OCH FISKERIPRODUKTER

*Artikel 15*

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på de fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen och i Tunisien vilka anges i bilaga II i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

*Artikel 16*

Gemenskapen och Tunisien skall gradvis liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.

*Artikel 17*

1. Jordbruksprodukter och fiskeriprodukter med ursprung i Tunisien omfattas vid import till gemenskapen av bestämmelserna i protokoll 1 och 2.
2. Jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen omfattas vid import till Tunisien av bestämmelserna i protokoll 3.

*Artikel 18*

1. Från och med den 1 januari 2000 skall gemenskapen och Tunisien undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2001 enligt det mål som finns inskrivet i artikel 16.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkten ovan och med beaktande av handelsströmmarna av jordbruksprodukter mellan parterna samt dessa produkters särskilda känslighet, skall gemenskapen och Tunisien inom associeringsrådet för varje produkt på ömsesidig grund undersöka möjligheten att bevilja koncessioner på lämpligt sätt.

## KAPITEL III

## GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

*Artikel 19*

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i GATT gäller följande:

- a) ingen ny kvantitativ importrestriktion eller åtgärd med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Tunisien,

- b) kvantitativa restriktioner och åtgärder med motsvarande verkan på import vid handel mellan Tunisien och gemenskapen skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande,
- c) gemenskapen och Tunisien skall vid export mellan sig varken tillämpa tull eller avgift med motsvarande verkan, eller kvantitativa restriktioner eller åtgärder av motsvarande verkan.

*Artikel 20*

1. Om särskilda regler skulle införas till följd av genomförandet av deras jordbrukspolitik eller om befintliga regler skulle ändras eller om bestämmelserna om genomförandet av deras jordbrukspolitik skulle ändras eller utvecklas, får gemenskapen och Tunisien ändra de regler som fastställs i detta avtal såvitt avser de ifrågavarande varorna.

Den part som genomför en sådan ändring skall underätta associeringskommittén härom. På begäran av den andra parten skall associeringskommittén sammanträda för att på lämpligt sätt ta hänsyn till denna parts intressen.

2. Om gemenskapen eller Tunisien vid tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 ändrar den ordning som genom detta avtal har fastställts för jordbruksprodukter skall de för import från den andra parten bevilja en förmån jämförbar med den som anges i detta avtal.

3. Ändringen av den ordning som gäller enligt avtalet skall på begäran av den andra avtalslutande parten bli föremål för samråd i associeringsrådet.

*Artikel 21*

När produkter med ursprung i Tunisien importeras till gemenskapen skall de inte medges en gynnsammare behandling än den som tillämpas av medlemsstaterna sinsemellan.

Bestämmelserna i detta avtal gäller utan inskränkning av dem som omfattas av rådets förordning (EEG) nr 1911/91 av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna.

*Artikel 22*

1. Parterna skall avstå från varje åtgärd eller förfarande av internt fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär en diskriminerande behandling av produkter från en av parterna i förhållande till likadana produkter med ursprung på den andra partens territorium.
2. För produkter som exporteras till en av parternas territorier får återbetalning av interna avgifter som är högre än den avgift som läggs på dem direkt eller indirekt inte beviljas.



*Artikel 23*

1. Detta avtal hindrar inte upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller ordningar för gränstrafikhandeln förutom i de fall de ändrar den handelsordning som fastställs i detta avtal.

2. Samråd mellan parterna skall äga rum i associeringskommittén om avtal om upprättande av sådana tullunioner eller frihandelsområden och, på begäran, om andra viktiga frågor rörande deras respektive handelspolitik med tredje land. Särskilt om ett tredje land tillträder gemenskapen skall sådana samråd äga rum för att säkerställa att hänsyn kan tas till gemenskapens och Tunisien gemensamma intressen som fastställts i detta avtal.

*Artikel 24*

Om en av parterna finner att dumpning sker i handeln med den andra parten i enlighet med artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder mot detta förfarande i enlighet med överenskommelsen om tillämpningen av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet, med relevant inhemsk lagstiftning och med villkoren och förfarandena som anges i artikel 27.

*Artikel 25*

När en produkt importeras i så stora mängder och på sådana villkor att det förorsakar, eller riskerar att förorsaka

- allvarlig skada för inhemska producenter av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom en parts territorium, eller
- allvarliga störningar inom någon ekonomisk sektor eller svårigheter som kan ge anledning till en allvarlig försämring av den ekonomiska situationen i en region,

kan gemenskapen eller Tunisien vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i artikel 27.

*Artikel 26*

Om tillämpningen av bestämmelserna i artikel 19 c) medför

- i) återexport av en produkt till ett tredje land mot vilket den exporterande parten för produkten ifråga upprätthåller kvantitativa exportrestriktioner, exporttullar eller åtgärder med motsvarande verkan, eller

- ii) en allvarlig brist, eller risk härför, på en produkt som är väsentlig för den exporterande parten,

och när de situationer som beskrivs ovan medför eller kan medföra allvarliga svårigheter för den exporterande parten, kan den parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i artikel 27. Åtgärderna skall vara icke-diskriminerande och avskaffas när omständigheterna inte längre motiverar att de upprätthålls.

*Artikel 27*

1. Om gemenskapen eller Tunisien, på import av produkter som kan medföra de svårigheter som nämns i artikel 25, tillämpar ett administrativt förfarande som syftar till att snabbt skaffa fram upplysningar med avseende på handelsströmmarnas utveckling skall den underätta den andra parten om detta.

2. I de fall som anges i artiklarna 24, 25 och 26 skall gemenskapen eller Tunisien, innan de åtgärder som avses däri vidtas eller snarast möjligt i de fall som omfattas av punkt 3 d, förse associeringskommittén med alla användbara upplysningar i syfte att nå en lösning som är godtagbar för båda parter.

Vid val av åtgärder skall sådana som minst stör avtalets funktion i första hand väljas.

Meddelande om skyddsåtgärderna skall den berörda parten genast lämna till associeringskommittén och åtgärderna skall där bli föremål för periodiska samråd, särskilt i syfte att avskaffa dem så snart som omständigheterna tillåter.

3. För genomförandet av punkt 2 gäller följande bestämmelser:

a) Vad gäller artikel 24 skall den exporterande parten underättas om dumpningen så snart som den importerande partens myndigheter har inlett en undersökning. Om inte dumpningen upphör enligt artikel VI i GATT eller någon annan tillfredsställande lösning nås inom 30 dagar efter frågans anmälan till associeringskommittén, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder.

b) Vad gäller artikel 25 skall de svårigheter som härrör från den situation som avses i den artikeln anmälas till associeringskommittén för undersökning.

Om associeringskommittén eller den exporterande parten inom 30 dagar efter anmälan av frågan inte har fattat något beslut som undanröjer svårigheterna eller om ingen annan tillfredsställande lösning har funnits, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder för att avhjälpa problemet. Dessa åtgärder får inte gå utöver vad som är oundgängligen nödvändigt för att avhjälpa de svårigheter som har uppstått.

- c) Vad gäller artikel 26 skall de svårigheter som uppstår genom de situationer som avses i den artikel anmälas till associeringskommittén för undersökning.

Associeringskommittén får fatta nödvändiga beslut för att undanröja svårigheterna. Om inget beslut har fattats inom 30 dagar efter anmälan av frågan, får den exporterande parten vidta lämpliga åtgärder med avseende på export av produkten i fråga.

- d) När exceptionella omständigheter kräver omedelbart ingripande och omöjliggör att underrättelse ges eller undersökning görs i förväg, kan gemenskapen eller Tunisien, allt efter omständigheterna, i de situationer som anges i artiklarna 24, 25 och 26, genast tillämpa de skyddsåtgärder som är absolut nödvändiga för att hantera situationen och omedelbart underrätta den andra parten om detta.

#### Artikel 28

Detta avtal hindrar inte tillämpning av förbud mot eller restriktioner för import, export eller transitering av varor, som grundas på hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet, intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, bevarande av växter, skydd för nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde, skydd för immateriella, industriella och kommersiella rättigheter eller bestämmelser rörande guld och silver. Sådana förbud eller restriktioner får dock inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

#### Artikel 29

Med avseende på tillämpningen av föreskrifterna i denna avdelning definieras begreppet *ursprungsprodukter* och de metoder för administrativt samarbete som har anknytning härtill i protokoll nr 4.

#### Artikel 30

Kombinerade nomenklaturen används för klassificering av varor i handeln mellan parterna.

### AVDELNING III

#### ETABLERINGSRÄTT OCH TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER

##### Artikel 31

1. Parterna är överens om att utvidga tillämpningsområdet för avtalet så att det omfattar den ena partens företags etableringsrätt på den andra partens territorium och liberalisering av den ena partens företags tillhandahållande av tjänster gentemot mottagarna av tjänster hos den andra parten.

2. Associeringsrådet skall utfärda nödvändiga rekommendationer för att genomföra de mål som anges i punkt 1.

Vid utarbetandet av dessa rekommendationer skall associeringsrådet ta hänsyn till erfarenheterna av tillämpning av ömsesidigt beviljande av behandling som mest gynnad nation och parternas respektive skyldigheter enligt Allmänna tjänstehandelsavtalet som utgör en bilaga till Avtalet om upprättandet av WTO, nedan kallat GATS, särskilt de i artikel V.

3. Förverkligandet av detta mål skall bli föremål för en första granskning av associeringsrådet senast fem år efter detta avtals ikraftträdande.

##### Artikel 32

1. I en första etapp skall parterna bekräfta sina respektive skyldigheter på grund av GATS och särskilt det ömsesidiga beviljandet av behandling som mest gynnad nation för de tjänstesektorer som omfattas av denna skyldighet.

2. Enligt GATS skall denna behandling inte gälla för

- de förmåner som beviljas av endera parten enligt bestämmelserna i ett avtal i enlighet med definitionen i artikel V i GATS eller för åtgärder som vidtagits med utgångspunkt i ett sådant avtal,
- andra förmåner som beviljats enligt den förteckning över undantag från mest gynnad nations-klausul som av endera parten bifogats GATS-avtalet.

## AVDELNING IV

BETALNINGAR, KAPITAL, KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA  
EKONOMISKA BESTÄMMELSER

## KAPITEL I

## LÖPANDE BETALNINGAR OCH KAPITALRÖRELSER

*Artikel 33*

Med förbehåll för bestämmelserna i artikel 35 åtar sig parterna att tillåta alla löpande betalningar som avser löpande transaktioner och som sker i fritt konvertibel valuta.

*Artikel 34*

1. Beträffande transaktioner på betalningsbalansens kapitalräkning skall medlemsstaterna respektive Tunisien från och med avtalets ikraftträdande garantera fri rörlighet för kapital såvitt avser direkta investeringar i Tunisien i bolag som bildats i överensstämmelse med gällande lag samt avveckling eller repatriering av dessa investeringar och eventuell vinst därav.

2. Parterna skall samråda med varandra i syfte att underlätta kapitalrörelser mellan gemenskapen och Tunisien och fullständigt liberalisera dem när de nödvändiga villkoren är uppfyllda.

*Artikel 35*

Om en eller flera av medlemsstaterna eller Tunisien möter svårigheter eller allvarligt hotas av svårigheter med avseende på sin betalningsbalans, kan gemenskapen eller Tunisien, allt efter omständigheterna och i överensstämmelse med de villkor som fastställts inom ramarna för Allmänna tull- och handelsavtalet och artiklarna VIII och XIV i stadgan för Internationella valutafonden (IMF), för en begränsad period vidta skyddsåtgärder för löpande transaktioner, som inte får gå utöver vad som är absolut oundgängligt för att råda bot på betalningsbalansproblemet. Gemenskapen eller Tunisien skall omedelbart underätta den andra parten och så snabbt som möjligt överlämna en tidsplan för att avskaffa dessa åtgärder.

## KAPITEL II

KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA  
EKONOMISKA BESTÄMMELSER*Artikel 36*

1. Följande är oförenligt med avtalets rätta funktion, i den utsträckning som det kan påverka handeln mellan gemenskapen och Tunisien:

a) alla avtal mellan företag, alla beslut fattade av företagsammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag som har till ändamål eller verkan att förhindra, begränsa eller snedvrیدا konkurrensen,

b) ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning inom gemenskapens eller Tunisien's samtliga territorier eller en väsentlig del därav,

c) allt offentligt stöd som snedvrیدer eller riskerar att snedvrیدا konkurrensen genom att gynna vissa företag eller produktionen av vissa varor utom undantag som beviljats med stöd av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen.

2. Alla förfaranden som strider mot denna artikel skall utvärderas på grundval av de kriterier som utformas genom tillämpning av bestämmelserna i artiklarna 85, 86 och 92 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och för produkter som omfattas av Europeiska kol- och stål gemenskapen, och som anges i artiklarna 65 och 66 i detta fördrag, samt reglerna om offentligt stöd, inbegripet sekundärlagstiftning.

3. Associeringsrådet skall, inom fem år efter detta avtals ikraftträdande, anta nödvändiga regler för genomförandet av punkterna 1 och 2.

Tills dessa regler har antagits skall bestämmelserna i avtalet om tolkning och tillämpning av artiklarna VI, XVI och XXIII i Allmänna tull- och handelsavtalet tillämpas som genomföranderegler till punkt 1 c och motsvarande delar av punkt 2.

4. a) Vad gäller tillämpningen av bestämmelsen i punkt 1 c skall parterna medge att allt offentligt stöd som beviljas av Tunisien under de fem första åren efter avtalets ikraftträdande utvärderas med beaktande av att Tunisien betraktas som ett område som motsvarar de områden i gemenskapen som anges i artikel 92.3 a i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Under denna period kan Tunisien för produkter inom stålområdet som omfattas av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen undantagsvis bevilja offentligt stöd till omstrukturering under förutsättning att

- det bidrar till att de företag som erhåller stöd efter omstruktureringen under normala marknadsvillkor får ökad livskraft,
- beloppet och omfattningen av ett sådant stöd strikt begränsas till vad som är absolut nödvändigt för att åstadkomma denna ökade livskraft och att stödet gradvis sänks,
- omstruktureringsprogrammet är kopplat till en allmän rationalisering och kapacitetsminskning i Tunisien.

Associeringsrådet skall med beaktande av Tunisien ekonomiska situation besluta huruvida femårsperioden bör förlängas med fem år i taget.

- b) Varje part skall säkerställa möjligheten till insyn på området för offentligt stöd, bl.a. genom årlig rapportering till den andra parten om det totala beloppet och fördelningen av det stöd som ges och genom att på begäran lämna upplysningar om stödprogram. På begäran av den ena parten skall den andra parten lämna upplysningar om särskilda enskilda fall av offentligt stöd.

5. Med avseende på de produkter som avses i avdelning II kapitel 2

- gäller inte bestämmelserna i punkt c,
- skall alla förfaranden som strider mot punkt 1 a utvärderas enligt de av gemenskapen uppställda kriterierna på grundval av artiklarna 42 och 43 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och särskilt kriterierna i rådets förordning nr 26.

6. Om gemenskapen eller Tunisien finner att ett förfarande är oförenligt med villkoren i punkt 1 i denna artikel och

- inte på ett riktigt sätt handlagts enligt de genomförandebestämmelser som avses i punkt 3, eller
- i avsaknad av sådana bestämmelser, om ett sådant förfarande är eller riskerar att vara till allvarlig nackdel för den andra parten eller kan orsaka dess inhemska industri, inbegripet dess tjänstesektor, materiell skada,

kan envar av dem vidta lämpliga åtgärder efter samråd med associeringskommittén eller 30 arbetsdagar efter att ha hänskjutit frågan till nämnda associeringskommitté.

Vad gäller förfaranden som är oförenliga med punkt 1 c i denna artikel kan sådana lämpliga åtgärder, när Allmänna tull- och handelsavtalet är tillämpligt på dem, endast antas i enlighet med de förfaranden och på de villkor som föreskrivs i det avtalet och eventuellt i andra

relevanta instrument som förhandlats fram inom ramen för GATT och som gäller mellan parterna.

7. Oavsett vilka andra bestämmelser som antas i överensstämmelse med punkt 3, skall parterna utbyta information, inom de begränsningar som tystnadsplikten och skyddet för företagshemligheter möjliggör.

#### Artikel 37

Medlemsstaterna och Tunisien skall utan att det påverkar de åtaganden som gjorts enligt GATT gradvis anpassa alla statliga handelsmonopol så att det vid utgången av det femte året efter detta avtals ikraftträdande inte sker någon diskriminering mellan medborgarna i medlemsstaterna och i Tunisien såvitt avser villkoren för produktion och saluförande av varor. Associeringskommittén skall underrättas om de åtgärder som vidtas för att genomföra detta mål.

#### Artikel 38

Såvitt avser offentliga företag och företag som har beviljats särskilda rättigheter eller ensamrätt skall associeringsrådet säkerställa att, från och med femte året räknat från avtalets ikraftträdande, ingen åtgärd som stör handeln mellan gemenskapen och Tunisien vidtas eller bibehålls, om den strider mot parternas intressen. Denna bestämmelse hindrar inte det rättsliga eller faktiska genomförandet av de särskilda uppgifter som tilldelats dessa företag.

#### Artikel 39

1. Parterna skall säkerställa ett adekvat och effektivt skydd för immateriella, industriella och kommersiella rättigheter i överensstämmelse med högsta internationella standard, inbegripet effektiva medel för att värdera sådana rättigheter.

2. Tillämpningen av denna artikel och bilaga 7 skall regelbundet granskas av parterna. Vid sådana svårigheter på området för immateriell, industriell och kommersiell äganderätt som påverkar handelsutbytet skall brådskande samråd äga rum på begäran av endera parten i syfte att finna lösningar som är tillfredsställande för båda parter.

#### Artikel 40

1. Parterna skall anta bestämmelser om lämpliga metoder för att främja Tunisien användning av gemenskapens

tekniska regler och europeiska normer rörande kvaliteten på industriprodukter och livsmedelsprodukter samt certifieringsförfaranden

2. På grundval av principerna i punkt 1 skall parterna sluta avtal om ömsesidigt erkännande av certifieringar när de nödvändiga villkoren är uppfyllda.

#### Artikel 41

1. Parterna skall ha som målsättning att ömsesidigt och gradvis liberalisera den offentliga upphandlingen.

2. Associeringsrådet skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra bestämmelserna i punkt 1.

### AVDELNING V

#### EKONOMISKT SAMARBETE

##### Artikel 42

###### Målsättning

1. Parterna förpliktar sig att stärka sitt ekonomiska samarbete i sitt gemensamma intresse och i den anda av partnerskap som präglar detta avtal.

2. Syftet med det ekonomiska samarbetet är att stödja Tunisien åtgärder för dess hållbara ekonomiska och sociala utveckling-

##### Artikel 43

###### Tillämpningsområde

1. Samarbetet skall särskilt gynna de verksamhetsområden som utsätts för inhemska krav och svårigheter eller som påverkas av liberaliseringsprocessen av hela den tunisiska ekonomin och särskilt liberaliseringen av handeln mellan Tunisien och gemenskapen.

2. Samarbetet skall främst gälla de sektorer som kan underlätta ett närmande mellan ekonomierna i Tunisien och gemenskapen, särskilt de som skapar tillväxt och sysselsättning.

3. Samarbetet skall uppmuntra den ekonomiska integrationen mellan Maghreb-länderna genom åtgärder som skall bidra till utvecklingen av förbindelserna mellan dessa.

4. I samarbetet skall skydd av miljön och den ekologiska jämvikten ingå som ett väsentligt inslag inom ramen för igångsättandet av olika ekonomiska samarbetsområden.

5. Parterna skall vid behov gemensamt bestämma andra områden för ekonomiskt samarbete.

##### Artikel 44

###### Medel och bestämmelser

Det ekonomiska samarbetet skall genomföras särskilt genom följande:

- a) en regelbunden dialog om ekonomi mellan de båda parterna, vilken omfattar alla den makroekonomiska politikens områden,
- b) informationsutbyte och kommunikationsåtgärder,
- c) åtgärder avseende samråd, expertutlåtanden och utbildning,
- d) utförande av gemensamma åtgärder,
- e) tekniskt, administrativt och juridiskt bistånd.

##### Artikel 45

###### Regionalt samarbete

För att detta avtal skall kunna få full effekt skall parterna inrikta sig på att främja alla åtgärder med regional betydelse eller som associerar tredje land och som särskilt gäller

- a) interregional handel avseende Maghreb,
- b) miljöområdet,
- c) utveckling av ekonomiska infrastrukturer,
- d) vetenskaplig och teknisk forskning,
- e) kulturområdet,
- f) tullfrågor,
- g) regionala institutioner och genomförande av program och politik av gemensam eller harmoniserad art.

*Artikel 46***Utbildning**

Syftet med samarbetet är att

- a) ange medlem för att märkbart förbättra situationen på utbildnings- och yrkesutbildningsområdet,
- b) uppmuntra särskilt den kvinnliga befolkningens tillträde till utbildning inbegripet teknisk och högre undervisning samt yrkesutbildning;
- c) uppmuntra upprättandet av varaktiga förbindelser mellan de särskilda organ hos parterna som är avsedda att användas gemensamt och utbyte av erfarenheter och medel.

*Artikel 47***Vetenskapligt, tekniskt och teknologiskt samarbete**

Syftet med samarbetet är att

- a) främja upprättandet av permanenta förbindelser mellan parternas vetenskapsråd särskilt genom
  - Tunisiens tillträde till gemenskapens program för forskning och teknisk utveckling i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelser om tredje lands deltagande i dessa program,
  - Tunisiens deltagande i decentraliserade samarbetsnät,
  - främjande av synergier mellan forskning och utbildning,
- b) stärka forskningskapaciteten i Tunisien,
- c) stimulera tekniska innovationer, överföring av ny teknisk och av kunnande,
- d) uppmuntra alla åtgärder som syftar till att skapa synergier med regional effekt.

*Artikel 48***Miljö**

Syftet med samarbetet är att hindra försämring av miljön, att förbättra dess kvalitet, att skydda människors hälsa och att uppnå en rationell användning av naturresurserna för att säkerställa en hållbar utveckling.

Parterna är överens om att samarbeta särskilt inom områdena

- a) mark- och vattenkvalitet,
- b) konsekvenserna av särskilt den industriella utvecklingen (säkerheten vid anläggningar, särskilt avfall,
- c) kontroll och förebyggande av havsföroreningar.

*Artikel 49***Industriellt samarbete**

Syftet med samarbetet är att:

- a) uppmuntra till samarbete mellan parternas ekonomiska aktörer, inbegripet inom ramen för Tunisiens tillgång till gemenskapsnät för närmande mellan företag eller till decentraliserade samarbetsnät,
- b) stödja ansträngningar för modernisering och omstrukturering av industri, inbegripet jordbrukets förädlingsindustri, som genomförs av den offentliga och privata sektorn i Tunisien,
- c) uppmuntra till utvecklingen av miljö som är gynnsam för privata initiativ för att stimulera och diversifiera produktion som är avsedd för den inhemska marknaden och exportmarknaden,
- d) uppvärdera de mänskliga resurserna och den industriella potentialen i Tunisien genom ett bättre utnyttjande av nyskapande, forskning och teknisk utveckling,
- e) underlätta tillgången till kredit för finansiering av investeringar.

*Artikel 50***Främjande och skydd av investeringar**

Syftet med samarbetet är att skapa ett gynnsamt klimat för investeringsflödet och detta skall genomföras genom

- a) inrättande av harmoniserade och förenklade förfaranden, mekanismer för gemensam investering (särskilt mellan små och medelstora företag) samt system för identifiering av och information om investeringsmöjligheter,
- b) vid behov inrättande av en rättslig ram som främjar investeringar särskilt genom slutande av avtal mellan Tunisien och medlemsstaterna om skydd för investeringar och avtal avsedda att undvika dubbelbeskattning.

*Artikel 51***Samarbete om standardisering och bedömning av överensstämmelse**

Parterna skall samarbeta för att utveckla

- a) användning av gemenskapsregler inom områdena standardisering, metrologi, kvalitetsledning och kvalitetssäkring samt bedömning av överensstämmelse
- b) en enhetlig nivå för tunisiska laboratorier för att på sikt sluta avtal om ömsesidigt, erkännande inom området bedömning av överensstämmelse,
- c) tunisiska organ som har hand om immateriella, industriella och kommersiella rättigheter, standardisering och kvalitet.

*Artikel 52***Tillnärmning av lagstiftning**

Samarbetet syftar till att hjälpa Tunisien att närma sin lagstiftning till gemenskapens inom de områden som omfattas av detta avtal.

*Artikel 53***Finansiella tjänster**

Samarbetet syftar till en tillnärmning av gemensamma regler och normer bland annat för att

- a) förbättra och omstrukturera de finansiella sektorerna i Tunisien,
- b) förbättra systemen för bokföring, revision, övervakning och reglering av finansiella tjänster och finansiell kontroll i Tunisien.

*Artikel 54***Jordbruk och fiske**

Samarbetet syftar till

- a) att modernisera och omstrukturera jordbruks-, och fiskerisektorerna, inbegripet genom modernisering av infrastrukturer och utrustning, utveckling av förpacknings- och lagringstekniker och förbättring av privata distributions- och försäljningskanaler,
- b) att diversifiera produktion och externa avsättningsmöjligheter,
- c) samarbete i sanitära och fytosanitära frågor och odlingstekniker.

*Artikel 55***Transport**

Samarbetet syftar till

- a) att omstrukturera och modernisera infrastrukturer av gemensamt intresse såvitt avser vägar, järnvägar, hamnar och flygplatser, som står i förbindelse med de stora transeuropeiska kommunikationslederna,
- b) att fastställa och tillämpa driftsstandarder som är jämförbara med dem som gäller inom gemenskapen,
- c) att förnya teknisk utrustning enligt gemenskapsstandarder, i synnerhet vad gäller kombinerad transport, containerlastning och omlastning,
- d) att gradvis förbättra förhållandena för transitering på väg och förvaltning av flygplatser, flygtrafik och järnvägstrafik.

*Artikel 56***Telekommunikation och informationsteknik**

Samarbetsåtgärderna skall särskilt inriktas på

- a) den allmänna ramen för telekommunikationer,
- b) standardisering, provning av överensstämmelse och certifiering i fråga om informationsteknik och telekommunikationer,
- c) spridning av ny informationsteknik, särskilt på området för nät och deras samtrafikförmåga (Tjänstintegrerat digitalt nät [RNIS], Elektronisk utväxling av data [EDI]),
- d) stimulering av forskning och utveckling av nya kommunikationsmöjligheter och ny informationsteknik för att utveckla marknaden för utrustning, tjänster och tillämpningar som är knutna till informationsteknik och kommunikationer, tjänster och installationer.

*Artikel 57***Energi**

Samarbetsåtgärderna skall särskilt inriktas på

- a) förnybar energi,
- b) främjande av energibesparing,
- c) tillämpad forskning om databanksnät mellan samhällsaktörer och ekonomiska aktörer från båda parter,

- d) stöd till ansträngningar att modernisera och utveckla energinät och deras förbindelser med gemenskapens nät.

#### Artikel 58

##### Turism

Syftet med samarbetet skall vara att utveckla turistnäringen, särskilt i fråga om

- a) hotelladministration och kvaliteten på tjänster inom olika yrken knutna till hotellnäringen,
- b) utveckling av marknadsföring,
- c) en ökning av ungdomsturism.

#### Artikel 59

##### Samarbete i tullfrågor

1. Syftet med samarbetet skall vara att säkerställa respekten för handelsregler och god sed i handelsutbytet och avser främst

- a) förenkling av kontroller och tullförfaranden,
- b) tillämpning av ett administrativt enhetsdokument och en förbindelse mellan transiteringssystemen i gemenskapen och i Tunisien.

2. Utan att det påverkar andra samarbetsformer enligt detta avtal, och särskilt inte dem i artiklarna 61 och 62, skall de administrativa myndigheterna hos de avtalsslutande parterna lämna ömsesidigt bistånd enligt bestämmelserna i protokoll 5.

#### Artikel 60

##### Samarbete inom statistikområdet

Syftet med samarbetet skall vara att närma de metoder som används av parterna till varandra och att utnyttja statistiska uppgifter som avser alla de områden som omfattas av detta avtal så snart som det är möjligt att upprätta statistik om dem.

#### Artikel 61

##### Penningtvätt

1. Parterna är överens om nödvändigheten att handla och samarbeta för att hindra att deras finansiella system används för att tvätta intäkter från brottslig verksamhet i allmänhet och olaglig handel med narkotika i synnerhet.

2. Samarbetet inom detta område skall särskilt omfatta administrativt och tekniskt bistånd i syfte att fastställa lämpliga regler för att bekämpa penningtvätt jämförbara med dem som i ämnet antagits av gemenskapen och internationella organ på detta område, särskilt *Financial Action Task Force*, (FATF).

#### Artikel 62

##### Narkotikabekämpning

1. Samarbetets skall inriktas på att
  - a) förbättra effektiviteten i politiken och åtgärderna för att förebygga och bekämpa tillverkning, utbudande av och olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen,
  - b) avskaffa all olaglig konsumtion av dessa produkter.
2. Parterna skall i överensstämmelse med sin respektive lagstiftning tillsammans bestämma de strategier och arbetsmetoder som är lämpliga för att nå dessa mål. Deras åtgärder skall när de inte är gemensamma vara föremål för samråd och nära samordning.

I aktionerna kan behöriga offentliga och privata institutioner delta, liksom internationella organisationer i samarbete med Republiken Tunisien regering och gemenskapens berörda instanser och dess medlemsstater.

3. Samarbetet skall särskilt ske inom följande områden:
  - a) inrättande eller utbyggnad av hälso- och socialvårdsinstitutioner och informationscentra för behandling och återanpassning av narkomaner,
  - b) genomförande av projekt för förebyggande verksamhet, information, utbildning och epidemiologisk forskning,
  - c) utarbetande av normer för att förhindra att prekursorer och andra väsentligt kemiska ämnen, som används för olaglig tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen, kommer på avvägar. Dessa normer skall motsvara dem som antagits av gemenskapen och berörda internationella organ, särskilt Kemiska aktionsgruppen (CATF).

#### Artikel 63

Parterna skall tillsammans fastställa de bestämmelser som är nödvändiga för att genomföra samarbetet inom de områden som omfattas av denna avdelning.



## AVDELNING VI

## SOCIALT OCH KULTURELLT SAMARBETE

## KAPITEL I

## BESTÄMMELSER OM ARBETARE

*Artikel 64*

1. Den behandling som varje medlemsstat ger arbetare med tunisiskt medborgarskap skall vara fri från diskriminering på grund av nationalitet vad gäller arbetsvillkor, lön och uppsägning i jämförelse med medlemsstaternas egna medborgare.

2. Varje tunisisk arbetare som tillfälligt tillåts utöva avlönad yrkesverksamhet på en medlemsstats territorium skall omfattas av bestämmelserna i punkt 1 vad gäller arbets- och avlöningsvillkor.

3. Tunisien skall ge samma behandling till sådana arbetare som är medborgare i medlemsstaterna och som är sysselsatta på Tunisiens territorium.

*Artikel 65*

1. Om inte annat följer av följande punkter skall arbetare med tunisiskt medborgarskap och de familjemedlemmar som bor tillsammans med dem i fråga om social trygghet åtnjuta en behandling som är fri från diskriminering på grund av nationalitet jämfört med medborgarna i de medlemsstater där de är sysselsatta.

Begreppet social trygghet omfattar de sociala förmåner som avser ersättning vid sjukdom och graviditet, vid invaliditet, vid ålderdom, till efterlevande, vid olycksfall i arbetet, vid yrkessjukdom, vid dödsfall och vid arbetslöshet samt familjebidrag.

Denna bestämmelse skall dock inte medföra att de andra samordningsreglerna enligt gemenskapslagstiftningen som grundas på artikel 51 i Romfördraget blir tillämpliga annat än på de villkor som fastställs i artikel 67 i detta avtal.

2. Alla försäkrings-, anställnings- eller bosättningsperioder i olika medlemsstater skall för dessa arbetare läggas samman vid beräkning av pensioner och livräntor vid ålderdom, invaliditet, och till efterlevande, familjebidrag, ersättningar vid sjukdom och graviditet liksom

hälsovård för arbetare och familjemedlemmar som är bosatta i gemenskapen.

3. Dessa arbetare skall erhålla familjebidrag för familjemedlemmar som är bosatta inom gemenskapen.

4. Dessa arbetare skall fritt och till de växelkurser som den eller de utbetalande medlemsstaternas lag föreskriver till Tunisien kunna överföra alla pensioner och livräntor vid ålderdom, till efterlevande och vid olycksfall i arbetet eller yrkessjukdom som invaliditet vid olycksfall i arbetet eller vid yrkessjukdom med undantag av särskilda ersättningar av icke bidragskaraktär.

5. Tunisien skall ge arbetare som är medborgare i medlemsstaterna och sysselsatta inom Tunisiens territorium och deras familjemedlemmar motsvarande behandling som den som anges i punkterna 1, 3 och 4.

*Artikel 66*

Bestämmelserna i detta kapitel skall inte gälla för den ena partens medborgare som bor eller arbetar illegalt inom mottagarlandets territorium.

*Artikel 67*

1. Före utgången av första året efter det att detta avtal har trätt i kraft skall associeringsrådet anta bestämmelser som säkerställer tillämpningen av principerna enligt artikel 65.

2. Associeringsrådet skall anta bestämmelser för ett administrativt samarbete som säkerställa garantier för den handläggning och kontroll som är nödvändig för tillämpningen av bestämmelserna enligt punkt 1.

*Artikel 68*

De bestämmelser som associeringsrådet antar i enlighet med artikel 67 skall inte påverka de rättigheter och skyldigheter som följer av bilaterala avtal mellan Tunisien och medlemsstaterna i den mån som dessa avtal ger tunisiska medborgare eller medborgare i medlemsstaterna en gynnsammare behandling.

## KAPITEL II

## DIALOG PÅ DET SOCIALA OMRÅDET

*Artikel 69*

1. En regelbunden dialog skall upprättas mellan parterna om alla frågor inom det sociala området som är av gemensamt intresse för dem.
2. Den skall vara medlet för att söka vägar och utvecklingsvillkor för att i fråga om arbetskraftens rörlighet få till stånd en jämlik behandling och social integration för tunisiska medborgare och gemenskapsmedborgare som är lagligen bosatta på värdländernas territorium.
3. Dialogen skall särskilt avse alla problem rörande
  - a) levnads- och arbetsvillkor för migrerande kollektiv,
  - b) migration,
  - c) illegal invandring och villkor för återbörande av personer vilkas ställning i förhållande till gällande lag om uppehåll och etablering i värdlandet inte är korrekt,
  - d) åtgärder och program som gynnar lika behandling av tunisiska medborgare och gemenskapsmedborgare, ömsesidigt erkännande av kulturer och civilisationer, utveckling av tolerans och avskaffande av diskriminering.

*Artikel 70*

Dialogen inom det sociala området skall ske på en nivå och enligt bestämmelser som är identiska med dem i avdelning I i detta avtal, som också kan tjäna som ram härför.

## KAPITEL III

## SAMARBETSÅTGÄRDER PÅ DET SOCIALA OMRÅDET

*Artikel 71*

För att befästa samarbetet mellan parterna inom det sociala området skall åtgärder och program som berör varje fråga av intresse för dem fastställas.

Följande åtgärder bör härvid prioriteras

- a) minskning av trycket att migrera, särskilt genom skapande av sysselsättning och utveckling av utbildningar inom emigrationsområden,

- b) återanpassning av personer som repatrieras på grund av att deras situation är olaglig i förhållande till gällande lag i den berörda staten,
- c) stärkande av kvinnans roll i den ekonomiska och sociala utvecklingsprocessen, särskilt genom utbildning och media, allt inom ramen för den tunisiska politiken i ämnet,
- d) utveckling och stärkande av tunisiska familjeplaneringsprogram och skydd för mödrar och barn,
- e) förbättring av det sociala trygghetssystemet,
- f) förbättring av hälsovårdssystemet,
- g) förbättring av levnadsvillkoren i missgynnade områden med stark befolkningskoncentration,
- h) genomförande och finansiering av utbytes- och fritidsprogram för blandade grupper av ungdomar av europeiskt respektive tunisiskt ursprung, som bor i medlemsstaterna, för att främja ömsesidig kunskap om kulturerna och tolerans.

*Artikel 72*

Samarbetsåtgärderna kan genomföras i samarbete med medlemsstaterna och behöriga internationella organisationer.

*Artikel 73*

En arbetsgrupp skall inrättas av associeringsrådet före utgången av det första året efter detta avtals ikraftträdande. Den skall ha till uppgift att fortlöpande och regelbundet utvärdera genomförandet av bestämmelserna i kapitlen 1–3.

## KAPITEL IV

## SAMARBETE PÅ KULTUROMRÅDET

*Artikel 74*

1. För att förbättra sin ömsesidiga kunskap och förståelse och med hänsyn till redan utvecklade åtgärder skall parterna förbinda sig att med ömsesidig respekt för varandras kulturer förbättra villkoren för en varaktig dialog i kulturfrågor och främja ett nära samarbete i kulturfrågor utan att i förväg utesluta något verksamhetsområde.

2. Parterna skall vid fastställande av samarbetsåtgärder och samarbetsprogram såväl som därmed förbundna

verksamheter ägna särskild uppmärksamhet åt ungdomen och åt skriftliga och audiovisuella uttrycks- och kommunikationsmedel, åt frågor som har samband med skydd för kulturarvet och kulturspridning.

3. Parterna skall komma överens om att de samarbetsprogram i kulturfrågor som finns inom gemenskapen eller i en eller flera av dess medlemsstater kan utsträckas till att avse Tunisien.

## AVDELNING VII

### EKONOMISKT SAMARBETE

#### Artikel 75

I syfte att fullt ut bidra till att förverkliga avtalets mål skall ett ekonomiskt samarbete genomföras till förmån för Tunisien enligt de metoder och med de ekonomiska medel som är lämpliga.

Dessa metoder skall antas av parterna gemensamt med hjälp av de instrument som är mest lämpliga från och med avtalets ikraftträdande.

Tillämpningsområdet för detta samarbete, förutom de frågor som omfattas av avdelningarna V och VI i detta avtal, är särskilt

- underlättande av reformer för att modernisera ekonomin,
- nivåhöjning av de ekonomiska infrastrukturerna,
- främjande av privata investeringar och sysselsättningskapande verksamheter,
- hänsynstagande till konsekvenserna för den tunisiska ekonomin av ett gradvis genomförande av ett frihandelsområde, särskilt vad gäller nivåhöjning och omställning av industrin,

— följdåtgärder inom de sociala sektorerna.

#### Artikel 76

Inom ramen för de gemenskapsinstrument som är avsedda att stödja programmen för strukturanpassning i Medelhavsländerna, och i nära samarbete med de tunisiska myndigheterna och andra bidragsgivare, särskilt internationella finansinstitut, skall gemenskapen undersöka lämpliga medel för att stödja Tunisien's strukturpolitik i syfte att återupprätta ekonomisk balans i stora drag och att skapa ett ekonomiskt klimat som är gynnsamt för en ökad tillväxt, samtidigt som man förbättrar befolkningens sociala välfärd.

#### Artikel 77

För att säkerställa ett samordnat tillvägagångssätt avseende exceptionella makroekonomiska och finansiella problem som skulle kunna bli en följd av det gradvisa genomförandet av bestämmelserna i avtalet, skall parterna ägna särskild uppmärksamhet åt utvecklingen av handelsutbytet och de finansiella förbindelserna mellan gemenskapen och Tunisien inom ramen för den regelbundna ekonomiska dialog som inrättas med stöd av avdelning V.

## AVDELNING VIII

### INSTITUTIONELLA OCH ALLMÄNNA BESTÄMMELSER SAMT SLUTBESTÄMMELSER

#### Artikel 78

Härmed inrättas ett associeringsråd som en gång om året samt vid behov skall sammanträda på ministernivå på initiativ av ordföranden i enlighet med de villkor som anges i dess arbetsordning.

Det skall undersöka betydelsefulla problem som uppkommer inom ramen för avtalet och alla andra bilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.

#### Artikel 79

1. Associeringsrådet skall bestå av medlemmar av Europeiska unionens råd och medlemmar av Europeiska gemenskapernas kommission, å ena sidan, och medlemmar av Tunisien's regering, å andra sidan.

2. Medlemmarna i associeringsrådet kan låta sig representeras på de villkor som skall fastställas i dess arbetsordning.

3. Associeringsrådet skall självt fastställa sin arbetsordning.

4. Ordförandeskapet i associeringsrådet utövas i tur och ordning av en medlem av Europeiska unionens råd och en medlem av Tuniens regering i enlighet med förfaranden som skall fastställas i dess arbetsordning.

#### Artikel 80

Associeringsrådet skall i syfte att förverkliga avtalets mål i fall som anges i detta ha befogenhet att fatta beslut.

De beslut som fattas skall vara bindande för parterna som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem. Associeringsrådet kan även avge behövliga rekommendationer.

Det skall utarbetas sina beslut och sina rekommendationer i samförstånd mellan parterna.

#### Artikel 81

1. Härmed inrättas en associeringskommitté som skall förvalta avtalet med förbehåll för de befogenheter som tillerkänns rådet.

2. Associeringsrådet kan till kommittén delegera alla eller en del av sina befogenheter.

#### Artikel 82

1. Associeringskommittén skall sammanträda på tjänstemannanivå och bestå av, å ena sidan, företrädare för medlemmarna av Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission och, å andra sidan, företrädare för Tuniens regering.

2. Associeringskommittén skall själv fastställa sin arbetsordning.

3. Ordförandeskapet i kommittén utövas i tur och ordning av en företrädare för Europeiska unionens råds ordförandeskap och en företrädare för Tuniens regering.

I princip skall associeringskommittén sammanträda växelvis i gemenskapen och i Tuniens.

#### Artikel 83

Associeringskommittén skall ha befogenhet att besluta i fråga om förvaltningen av avtalet liksom på de områden beträffande vilka rådet har delegerat sina befogenheter till den.

Beslut skall fattas i samförstånd mellan parterna och vara bindande för de parter som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för dess genomförande.

#### Artikel 84

Associeringsrådet kan besluta att inrätta arbetsgrupper eller organ som är nödvändiga för att genomföra avtalet.

#### Artikel 85

Associeringsrådet skall vidta alla behövliga åtgärder för att underlätta samarbetet och kontakterna mellan Europaparlamentet och Tuniens deputeradekammar, liksom mellan gemenskapens Ekonomiska och sociala kommitté och Tuniens Ekonomiska och sociala råd.

#### Artikel 86

1. Envar av parterna kan till associeringsrådet hänkskjuta alla tvister avseende tillämpningen eller tolkningen av detta avtal.

2. Associeringsrådet kan bilägga tvisten genom ett beslut.

3. Varje part är skyldig att vidta de åtgärder som krävs för att genomföra det beslut som avses i punkt 2.

4. Om det inte är möjligt att avgöra tvisten i enlighet med punkt 2, kan part underrätta den andra parten om att den utsett en skiljeman. Den andra parten måste då utse en andra skiljeman inom två månader. Såvitt avser tillämpningen av detta förfarande skall gemenskapen och medlemsstaterna anses som en enda part i tvisten.

Associeringsrådet skall utse en tredje skiljeman.

Skiljemännens beslut skall fattas med enkel majoritet.

Varje part i tvisten är skyldig att vidta de åtgärder som krävs för att följa skiljemännens beslut.

#### Artikel 87

Ingenting i detta avtal skall hindra en avtalsslutande part att vidta åtgärder som

a) den anser nödvändiga för att förhindra offentliggörande av upplysningar som kan skada dess väsentliga säkerhetsintressen,

b) rör produktionen av, eller handeln med, vapen, ammunition eller krigsmateriel eller forskning, utveckling eller produktion som är nödvändig för försvarsändamål, under förutsättning att dessa åtgärder inte försämrar konkurrensvillkoren för de produkter som inte är avsedda för särskilda militära ändamål,

c) den anser väsentliga för sin egen säkerhet i händelse av allvarliga inre störningar som påverkar upprätthå-

landet av lag och ordning, krig eller allvarlig internationell spänning som utgör ett krigshot eller för att uppfylla skyldigheter som den har godtagit i syfte att upprätthålla fred och internationell säkerhet.

#### Artikel 88

Inom de områden som omfattas av detta avtal och utan att det påverkar särskilda bestämmelser i detta

- får de ordningar Tunisien tillämpar med avseende på gemenskapen inte ge upphov till någon diskriminering mellan medlemsstaterna, deras medborgare, eller deras bolag,
- får de ordningar som gemenskapen tillämpar med avseende på Tunisien inte ge upphov till någon diskriminering mellan tunisiska medborgare eller bolag.

#### Artikel 89

Ingen bestämmelse i avtalet får ha till verkan:

- att utsträcka de förmåner som beviljats av en av parterna inom det fiskala området till att avse varje internationellt avtal eller arrangemang som binder denna part,
- att hindra att en part antar eller tillämpar åtgärder för att undvika bedrägeri eller skatteflykt,
- att lägga hinder i vägen för en parts rätt att tillämpa sina skattebestämmelser på sina skattepliktiga som inte befinner sig i en identisk situation vad gäller bostadsort.

#### Artikel 90

1. Parterna skall vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder som fordras för att fullgöra sina åtaganden enligt avtalet. De skall se till att de mål som föreskrivs i avtalet uppnås.

2. Om den ena parten anser att den andra parten har underlåtit att uppfylla en skyldighet enligt avtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder. Dessförinnan skall den, utom i särskilt brådskande fall, förse associeringsrådet med alla relevanta upplysningar som behövs för en grundlig undersökning av situationen i syfte att finna en för parterna godtagbar lösning.

Vid val av åtgärder måste sådana som minst stör avtalets funktion prioriteras. Dessa åtgärder skall omedelbart meddelas associeringsrådet och skall på begäran av den

andra parten bli föremål för samråd inom associeringsrådet.

#### Artikel 91

Protokollen 1–5 och bilagorna 1–7 samt förklaringarna utgör en integrerad del av avtalet.

#### Artikel 92

I detta avtal avses med *parterna*, å ena sidan gemenskapen eller medlemsstaterna, eller gemenskapen och dess medlemsstater enligt deras respektive befogenheter, och å andra sidan Tunisien.

#### Artikel 93

Detta avtal skall ingås på obestämd tid.

Endera parten kan säga upp detta avtal genom att underrätta den andra parten om sin avsikt. Avtalet skall upphöra att gälla sex månader efter dagen för sådan underrättelse.

#### Artikel 94

Detta avtal gäller, å ena sidan, de territorier där fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen tillämpas enligt dessa fördrags villkor och, å andra sidan, Tuniens territorium.

#### Artikel 95

Detta avtal är upprättat i två exemplar på danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, svenska, tyska och arabiska språken, vilka samtliga texter är lika giltiga.

#### Artikel 96

1. Detta avtal skall godkännas av de avtalslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då de avtalslutande parterna till varandra anmäler att de förfaranden som avses i första stycket är avslutade.

2. När detta avtal träder i kraft skall det ersätta samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien samt avtalet mellan medlemsstaterna i Europeiska kol- och stålgemenskapen och Tunisien, vilka undertecknades i Tunis den 25 april 1976.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijffennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundraottiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique  
Voor het Koninkrijk België  
Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

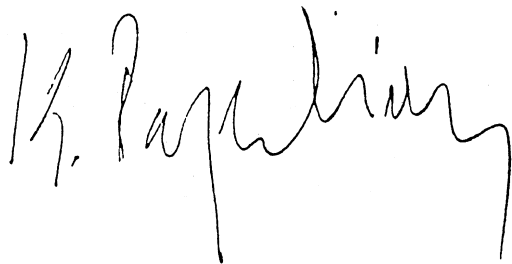
Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

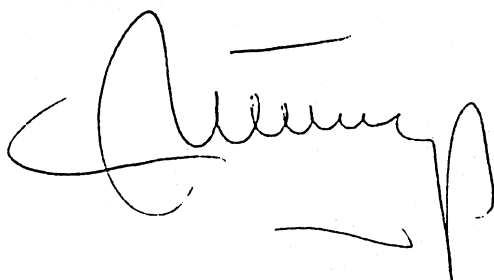
På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

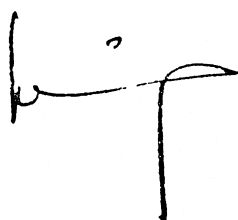
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



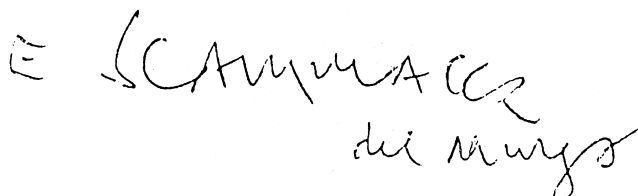
Pour la République française



Thar ceann na hÉireann  
For Ireland



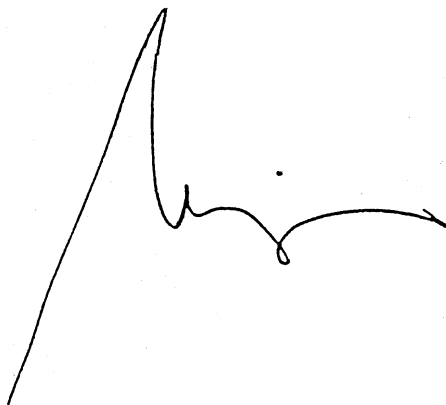
Per la Repubblica italiana




Pour le Grand-Duché de Luxembourg



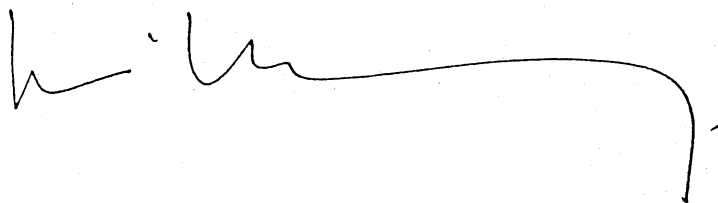
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



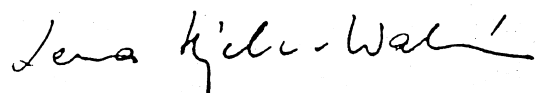
Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta

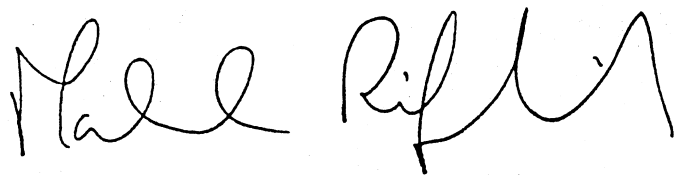


För Konungariket Sverige





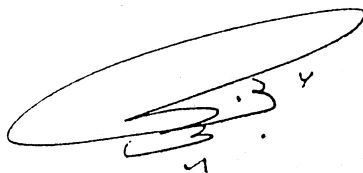
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas  
For De Europæiske Fællesskaber  
Für die Europäischen Gemeinschaften  
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες  
For the European Communities  
Pour les Communautés européennes  
Per le Comunità europea  
Voor de Europese Gemeenschappen  
Pelas Comunidades Europeias  
Euroopan yhteisöjen puolesta  
På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الجمهورية التونسية



## BILAGA 1

## VAROR SOM AVSES I ARTIKEL 10.1

KN-nr	Varuslag
0403	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:
0403 10 51	– Yoghurt, smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:
	– – – Högst 1,5 viktprocent
0403 10 53	– – – Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 10 59	– – – Mer än 27 viktprocent
	– – – Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 91	– – – Högst 3 viktprocent
0403 10 93	– – – Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 10 99	– – – Mer än 6 viktprocent
0403 90 71	– Andra, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao
	– – I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av:
	– – – Högst 1,5 viktprocent
0403 90 73	– – – Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 90 79	– – – Mer än 27 viktprocent
	– – Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 91	– – – Högst 6 viktprocent
0403 90 93	– – – Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 90 99	– – – Mer än 6 viktprocent
0710 40 00	Sockermajs, inte ångkokt eller kokt i vatten, fryst
0711 90 30	Sockermajs, tillfälligt konserverad (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämplig för direkt konsumtion i detta tillstånd
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10 10	– Margarin, med undantag av flytande margarin, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90 10	– Andra, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1702 50 00	Kemiskt ren fruktos
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao, med undantag av extrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser, enligt nr 1704 90 10
1704 10 11	– Tuggummi, även överdraget med socker:
	– – Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros):
	– – – I plattor

KN-nr	Varuslag
1704 10 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Andra</li> <li>– – Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):</li> </ul>
1704 10 91	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – I plattor</li> </ul>
1704 10 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Andra</li> </ul>
1704 90 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vit choklad</li> <li>– Andra:</li> </ul>
1704 90 51	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Massor, pastor, mandelmassor i detaljhandelsförpackningar med nettovikt av minst 1 kg</li> </ul>
1704 90 55	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Halspastiller och hostkarameller</li> </ul>
1704 90 61	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dragéer</li> <li>– Andra:</li> </ul>
1704 90 65	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Vingummi, gelévaror och fruktpastor i form av konfektyrer</li> </ul>
1704 90 71	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Karameller, även fyllda</li> </ul>
1704 90 75	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Kola o.d.</li> <li>– – Andra:</li> </ul>
1704 90 81	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Tabletter framställda genom sammanpressning</li> </ul>
1704 90 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Andra</li> </ul>
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao
1806 10 15	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros</li> </ul>
1806 10 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros</li> </ul>
1806 10 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros</li> </ul>
1806 10 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros</li> </ul>
1806 20 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, löst förpackade i förpackningar innehållande mer än 2 kg:</li> <li>– – Innehållande minst 31 viktprocent kakaosmör eller sammanlagt minst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett</li> </ul>
1806 20 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Innehållande sammanlagt minst 25, men mindre än 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett</li> <li>– Andra:</li> </ul>
1806 20 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Innehållande minst 18 viktprocent kakaosmör</li> </ul>
1806 20 70	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – "Chocolate milk crumb"</li> </ul>
1806 20 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Chokladglasyr</li> </ul>
1806 20 95	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Andra</li> <li>– Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:</li> </ul>

KN-nr	Varuslag
1806 31 00	– – Fyllda
1806 32 10	– – Ofyllda: – – – Med tillsats av spannmål, frukt eller nötter
1806 32 90	– – Andra
1806 90 11	– Andra: – – Choklad och varor av choklad: – – – Konfekt, även med fyllning: – – – – Innehållande alkohol
1806 90 19	– – – Andra – – Andra:
1806 90 31	– – Fyllda
1806 90 39	– – Ofyllda
1806 90 50	– Sockerkonfektyrer och sockerfria konfektyrer, innehållande kakao
1806 90 60	– Smörgåspålägg innehållande kakao
1806 90 70	– Kakaoberedningar för framställning av drycker
1806 90 90	– Andra
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401-0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
1901 10	– Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar
1901 20	– Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90 11	– Maltextrakt: – – Med en torrs substanshalt av minst 90 viktprocent
1901 90 19	– – Annat
1901 90 99	– Andra
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd
1902 11	– Okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda: – – Innehållande ägg
1902 19 10	– Utan innehåll av vanligt vetemjöl
1902 19 90	– Andra – Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda:
1902 20 91	– – Kokta
1902 20 99	– – Andra – Andra pastaprodukter:
1902 30 10	– – Torkade

KN-nr	Varuslag
1902 30 90	– – Andra
1902 40 10	– Couscous: – – Icke beredda
1902 40 90	– – Andra
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
1904 10 10	– Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter: – – Framställda av majs
1904 10 30	– – Framställda av ris
1904 10 90	– – Andra
1904 90 10	– Andra slag: – – Risprodukter
1904 90 90	– – Andra
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
1905 10 00	– Knäckebröd
1905 20 10	– Pepparkakor o.d. – – Innehållande mindre än 30 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 30	– – Innehållande minst 30 men mindre än 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 90	– – Innehållande minst 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 30 11	– Söta kex, småkakor o.d.; våfflor och rån (wafers): – – Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao: – – – I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g
1905 30 19	– – – Andra – – Andra: – – – Söta kex, småkakor o.d.:
1905 30 30	– – – – Innehållande minst 8 viktprocent mjölkfett – – – – Andra
1905 30 51	– – – – – Kex med mellanlägg
1905 30 59	– – – – – Andra – – Våfflor och wafers
1905 30 91	– – – Salta, även fyllda

KN-nr	Varuslag
1905 30 99	— — — Andra
1905 40 10	— Skorpor, rostade bröd och liknande rostade produkter: — — Skorpor
1905 40 90	— — Andra
1905 90 10	— — Matzos
1905 90 20	— — Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter — — Andra:
1905 90 30	— — — Bröd, utan tillsats av honung, ägg, ost eller frukt och innehållande i torrt tillstånd högst 5 viktprocent socker och högst 5 viktprocent fett
1905 90 40	— — — Våfflor och wafers med en vattenhalt av mer än 10 viktprocent
1905 90 45	— — — Kex
1905 90 55	— — — Extruderade eller expanderade varor, kryddade eller saltade — — Andra:
1905 90 60	— — — Med tillsats av sötningsmedel
1905 90 90	— — — Andra:
2001 90 30	Sockermajs ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2001 90 40	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2004 10 91	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2004 90 10	Sockermajs ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2005 80 00	Sockermajs ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2008 92 45	Beredningar av müsli-typ baserad på orostade spannmålsflingor
2008 99 85	Majs, med undantag av sockermajs ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2008 99 91	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2101 10 98	— Andra
2101 20 98	— Andra
2101 30 19	Andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2101 30 99	Extrakter, essenser och koncentrat av andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot

KN-nr	Varuslag
2102 10 31	– Torrjäst
2102 10 39	– Andra
2105	Glassvaror, även innehållande kakao:
2105 00 10	– Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 3 viktprocent mjölkfett
	– Innehållande mjölkfett:
2105 00 91	– – Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	– – Till en mängd av minst 7 viktprocent
2106	Andra livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans än enligt nr 2106 10 10 och 2106 90 91 och andra än aromatiserade eller färgade sockerlösningar
2106 10 80	– Andra
2106 90 10	– Ostfondue
	– Aromatiserade eller färgade sockerlösningar:
2106 90 98	– – Andra
2202 90 91	Icke-alkoholhaltiga drycker, med undantag av frukt- eller grönsakssaft enligt nr 2009, innehållande varor enligt nr 0401-0404 eller innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404
2202 90 95	– andra, innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404
	– – Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
2202 90 99	– – Minst 2 viktprocent
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2905 44 11	– I vattenlösning:
	– – Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 19	– – Annan
	– Annan:
2905 44 91	– – Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	– – Annan
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse, med undantag av företrad eller företrad stärkelse enligt nr 3505 10 50:
3505 10	– Dextrin och annan modifierad stärkelse:
3505 10 10	– – Dextrin
	– – Annan företrad eller företrad stärkelse:
3505 10 90	– – – Annan
3505 20	Lim och klister på basis av företrad eller företrad stärkelse, dextrin eller annan företrad eller företrad stärkelse

KN-nr	Varuslag
3809 10	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
3823 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44:
3823 60 11	– I vattenlösning:
	– – Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 19	– – Annan
	– Annan:
3823 60 91	– – Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 99	– – Annan



## BILAGA 2

## PRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 10.2

Förteckning 1<sup>(1)</sup>

KN-nr	Varuslag	Kvoter (i ton)
1519 1519 11 00 1519 12 00 1519 13 00 1519 19 10 1519 19 30 1519 19 90 1519 20 00	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer	3 480
1520 1520 10 00 1520 90 00	Glycerol (glycerin), även ren; glycerolvatten och glycerollut	154
1704 1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	186
1803 1803 10 1803 20	Kakaomassa, även avfettad	100
1805	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	431
1806 1806 10 15 1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90 1806 20 10 1806 20 30 1806 20 50 1806 20 70 1806 20 80 1806 20 95 1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao	180

<sup>(1)</sup> För dessa produkter medger Tunisien att nivån på de tullavgifter som gäller 1.1.95 behålls för en period på fyra år, inom gränserna för de angivna tullkvoterna, i enlighet med artikel 10.3 första strecksatsen.

I enlighet med artikel 10.3 andra stycket får, under loppet av avskaffandet av den industrirelaterade delen av avgifterna och i enlighet med bestämmelserna i artikel 10.4, nivån på de avgifter som skall tillämpas på produkter för vilka tullkvoterna avskaffas, inte överstiga de avgifter som gäller den 1 januari 1995.

KN-nr	Varuslag	Kvoter (i ton)
1806 90 39 1806 90 50 1806 90 60 1806 90 70 1806 90 90		
1901  1901 10 00 1901 20 00 1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	762
2106 2106 10 20 2106 10 80 2106 90 10 2106 90 92 2106 90 98	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	370
2203	Maltdrycker	255
2208 2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 90 19 2208 90 31 2208 90 33 2208 90 41 2208 90 45 2208 90 48 2208 90 52 2208 90 58 2208 90 65 2208 90 69 2208 90 73 2208 90 79	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar av sådana slag som används för framställning av drycker	532
2402 2402 10 00 2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Cigarrer	493
2915 90	Andra monokarboxylsyror	153
3505 3505 10 10 3505 10 90 3505 20 10 3505 20 30 3505 20 50 3505 20 90	Dextrin och annan modifierad stärkelse, företrad och företrad stärkelse, lim och klister på basis av företrad eller företrad stärkelse, dextriner eller annan modifierad stärkelse, företrad och företrad stärkelse	1 398
3809 3809 10 10 3809 10 30 3809 10 50 3809 10 90	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen	990

## Förteckning 2

KN-nr	Varuslag
0710 40 00	Sockermajs, inte kokt eller i vatten eller ångkokt, fryst
0711 90 30	Sockermajs, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten, eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd
1702 50 00	Kemiskt ren fruktos
1903	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
2001 90 30	Sockermajs ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2001 90 40	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2004 10 91	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2004 90 10	Sockermajs ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2005 80 00	Sockermajs ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2008 92 45	Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor
2008 99 85	Majs, med undantag av sockermajs ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2008 99 91	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2101 10 98	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe, med undantag av sådana enligt nr 2101 10 91
2101 20 98	Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte, med undantag av varor enligt nr 2101 20 10
2101 30 19	Andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2101 30 99	Extrakter, essenser och koncentrat av andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2905 44 11	— I vattenlösning: — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol

KN-nr	Varuslag
2905 44 19	— — Annan — Annan:
2905 44 91	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	— — Annan
ex 3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat
3823 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44
3823 60 11	— I vattenlösning: — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 19	— — Annan — Annan:
3823 60 91	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 99	— — Annan

## Förteckning 3

KN-nr	Varuslag
ex 1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10 10	– Margarin, med undantag av flytande margarin, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90 10	– Andra, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
1904 10 10	– Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
	– – Framställda av majs
1904 10 30	– – Framställda av ris
1904 10 90	– – Andra
1904 90 10	– Andra slag:
	– – Risprodukter
1904 90 90	– – Andra
2105	Glassvaror, även innehållande kakao
2105 00 10	– Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 2 viktprocent mjölkfett
	– Innehållande mjölkfett:
2105 00 91	– – Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	– – Till en mängd av minst 7 viktprocent
2202 90 91	Icke-alkoholhaltiga drycker, med undantag av frukt- eller grönsakssaft enligt nr 2009, innehållande varor enligt nr 0401–0404 eller innehållande fett av varor enligt nr 0401–0404
2202 90 95	– andra, innehållande fett av varor enligt nr 0401–0404
	– – Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
2202 90 99	– – Minst 2 viktprocent

## BILAGA 3

Tull-nr			
0505100	2519900	2707201	2818100
0505900	2520100	2707209	2818200
1302120	2521000	2707301	2818300
1302130	2523300	2707309	2819100
1302140	2524000	2707401	2820100
1302190	2525100	2707409	2820900
1302200	2525200	2707501	2821100
1302310	2525300	2707509	2821200
1505100	2526100	2707600	2823000
1505900	2526200	2707910	2824100
1515601	2527000	2707990	2824200
1515609	2528100	2708100	2824900
1516200	2528900	2708200	2825100
1522000	2529100	2709009	2825200
1702909	2529210	2712109	2825300
1804000	2529220	2712209	2825400
2001909	2529300	2712909	2825500
2101200	2530100	2713119	2825600
2101300	2530200	2713129	2825700
2103301	2530300	2713909	2825800
2106100	2530900	2714108	2825909
2106900	2601110	2714109	2826110
2403100	2601120	2714909	2826120
2403910	2601200	2715002	2826190
2403990	2602000	2715009	2826200
2501001	2603000	2801100	2826300
2501009	2604000	2801200	2826900
2502000	2605000	2801300	2827100
2504100	2606000	2802000	2827200
2504900	2607000	2803000	2827310
2505100	2608000	2804100	2827320
2505900	2609000	2804210	2827330
2506100	2610000	2804290	2827340
2506210	2611000	2804300	2827350
2506290	2612100	2804400	2827360
2507001	2612200	2804500	2827370
2507002	2613100	2804610	2827380
2508100	2613900	2804690	2827390
2508200	2614000	2804800	2827410
2508300	2615100	2804900	2827490
2508401	2615900	2805110	2827510
2508409	2616100	2805190	2827590
2508500	2616900	2805210	2827600
2508600	2617100	2805220	2828100
2508700	2617900	2805300	2828901
2509000	2618000	2809100	2828902
2511200	2619000	2810000	2828909
2512000	2620110	2811110	2829110
2513110	2620190	2811210	2829190
2513190	2620200	2811220	2829900
2513210	2620300	2811230	2830100
2513290	2620400	2812100	2830200
2514000	2621000	2812900	2830300
2516110	2701110	2813100	2830901
2516120	2701120	2813900	2830909
2516210	2701190	2814100	2831100
2516220	2701200	2814200	2831900
2517100	2702100	2815110	2832100
2517200	2702200	2815120	2832200
2517300	2703000	2815201	2832300
2517410	2704001	2815202	2833110
2517490	2704002	2815300	2833190
2518100	2705000	2816100	2833210
2518200	2706000	2816200	2833220
2518300	2707101	2816300	2833230
2519100	2707109	2817000	2833240

Tull-nr			
2833250	2902420	2909430	2917130
2833260	2902430	2909440	2917140
2833270	2902440	2909490	2917190
2833290	2902500	2909500	2917200
2833300	2902600	2909600	2917310
2833400	2902700	2910100	2917320
2834220	2903110	2910200	2917330
2835100	2903120	2910300	2917340
2835210	2903130	2910900	2917350
2835220	2903140	2911000	2917360
2835230	2903150	2912110	2917370
2835249	2903160	2912120	2917390
2835260	2903190	2912130	2918110
2835290	2903210	2912190	2918120
2835390	2903220	2912210	2918130
2836100	2903230	2912290	2918140
2836200	2903510	2912300	2918150
2836300	2903590	2912410	2918160
2836409	2903610	2912420	2918170
2836500	2903621	2912490	2918190
2836600	2903690	2912500	2918210
2836700	2904200	2912600	2918220
2836910	2904900	2913000	2918230
2836920	2905110	2914110	2918290
2836930	2905120	2914120	2918300
2836990	2905130	2914130	2918900
2839110	2905140	2914190	2919000
2839190	2905150	2914210	2920100
2839200	2905160	2914220	2920901
2839900	2905170	2914230	2920909
2840110	2905190	2914290	2921110
2840190	2905210	2914300	2921120
2840200	2905220	2914410	2921190
2840300	2905290	2914490	2921210
2841100	2905310	2914500	2921220
2841200	2905320	2914610	2921290
2841300	2905390	2914690	2921300
2841400	2905410	2914700	2921410
2841500	2905420	2915110	2921420
2841600	2905430	2915120	2921430
2841700	2905440	2915130	2921440
2841800	2905490	2915210	2921450
2841900	2905500	2915220	2921490
2842100	2906110	2915230	2921510
2842901	2906120	2915240	2921590
2842909	2906130	2915290	2922110
2844400	2906140	2915310	2922120
2846100	2906190	2915320	2922130
2846900	2906210	2915330	2922190
2847000	2906290	2915340	2922210
2848100	2907110	2915350	2922220
2848900	2907120	2915390	2922290
2849100	2907130	2915400	2922300
2849200	2907140	2915500	2922410
2849900	2907150	2915600	2922420
2850000	2907190	2915700	2922490
2851001	2907210	2915900	2922500
2851002	2907220	2916110	2923100
2851009	2907230	2916120	2923200
2901100	2907290	2916130	2923900
2901210	2907300	2916140	2924100
2901220	2908100	2916150	2924210
2901230	2908200	2916190	2924290
2901240	2908900	2916200	2925110
2901290	2909110	2916310	2925190
2902110	2909190	2916320	2925200
2902190	2909200	2916330	2926100
2902200	2909300	2916390	2926200
2902300	2909410	2917110	2926900
2902410	2909420	2917120	2927000

Tull-nr			
2928000	3004409	3214900	3702440
2929100	3004501	3215901	3702510
2929900	3004509	3215902	3702520
2930100	3004901	3215909	3702530
2930200	3004909	3301110	3702540
2930300	3006200	3301120	3702550
2930400	3006300	3301130	3702560
2930900	3006400	3301140	3702910
2931002	3006500	3301190	3702920
2931009	3101000	3301210	3702930
2932110	3102100	3301220	3702940
2932130	3102210	3301230	3702950
2932190	3102290	3301240	3703100
2932210	3102300	3301250	3703200
2932290	3102400	3301260	3703900
2932901	3102500	3301291	3705100
2932909	3102600	3301299	3705200
2933110	3102700	3301300	3705900
2933190	3102800	3301901	3707100
2933210	3102900	3301902	3707900
2933290	3103100	3301903	3801100
2933310	3103200	3302900	3801200
2933390	3103900	3401111	3801300
2933400	3104100	3402120	3801900
2933510	3104200	3402130	3802100
2933590	3104300	3402191	3802900
2933610	3104900	3403111	3803000
2933690	3105100	3403119	3804001
2933710	3105200	3403191	3804009
2933790	3105300	3403199	3805100
2933900	3105400	3403910	3805200
2934100	3105510	3403990	3805900
2934200	3105590	3404100	3806100
2934300	3105600	3404200	3806200
2934901	3105901	3404900	3806300
2934909	3105909	3405200	3806901
2935000	3201100	3405300	3806909
2940000	3201200	3405400	3807000
3001100	3201300	3405901	3809100
3001200	3201900	3405909	3809910
3001901	3202100	3407001	3809920
3001909	3202900	3407002	3809990
3002100	3203000	3407009	3810100
3002200	3204110	3501100	3810900
3002310	3204120	3501900	3811110
3002390	3204130	3502100	3811190
3002900	3204140	3502900	3811210
3003101	3204150	3503001	3811290
3003109	3204160	3503009	3811900
3003201	3204170	3504000	3812100
3003209	3204190	3505100	3812200
3003311	3204200	3505200	3812300
3003319	3204900	3506910	3814000
3003391	3205000	3506991	3815110
3003399	3206100	3506992	3815120
3003401	3206200	3506999	3815190
3003409	3206300	3507100	3815900
3003901	3206410	3507900	3816000
3003909	3206420	3701100	3817100
3004101	3206430	3701200	3817200
3004109	3206490	3701910	3818000
3004201	3206500	3701990	3820000
3004209	3207100	3702100	3821000
3004311	3207200	3702200	3822000
3004319	3207300	3702310	3823100
3004321	3207400	3702320	3823200
3004329	3212100	3702390	3823300
3004391	3212901	3702410	3823400
3004399	3213100	3702420	3823500
3004401	3213900	3702430	3823600



Tull-nr			
3823901	3921120	4101300	4801000
3823902	3921140	4101400	4802200
3823903	3921190	4102100	4802300
3901100	3926201	4102210	4802400
3901200	3926902	4102290	4805400
3901300	3926903	4103100	4811391
3901901	3926904	4103200	4811902
3901909	3926907	4103900	4812000
3902200	4001100	4104101	4813900
3902300	4001210	4104102	4822100
3902901	4001220	4104221	4823300
3902909	4001290	4104291	4823511
3903110	4001300	4104311	4823901
3903190	4002110	4104391	4823904
3903200	4002190	4105121	4904009
3903300	4002200	4105201	4905100
3903901	4002310	4106121	4905910
3903909	4002390	4106201	4905990
3904100	4002410	4107210	4908101
3904210	4002490	4107290	4908901
3904300	4002510	4107900	4911101
3904400	4002590	4111000	5001000
3904500	4002600	4204001	5002000
3904610	4002700	4204009	5003100
3904901	4002800	4401100	5003900
3904909	4002910	4401210	5004000
3905190	4002990	4401220	5005000
3905200	4003000	4401300	5006001
3905901	4004000	4402001	5006002
3905909	4005100	4402009	5007100
3906100	4005200	4403100	5007201
3906909	4005910	4403200	5007209
3907100	4005990	4403310	5007901
3907200	4006100	4403320	5007909
3907300	4006900	4403330	5101110
3907400	4007000	4403340	5101190
3907600	4009201	4403350	5101210
3907910	4009209	4403910	5101290
3907991	4009301	4403920	5101300
3907999	4009309	4403990	5102100
3908100	4009401	4404100	5102200
3908900	4009409	4404200	5103100
3909102	4009501	4405000	5103200
3909109	4009509	4413001	5103300
3909201	4010101	4413009	5104000
3909209	4010102	4417001	5105100
3909301	4010109	4421902	5105210
3909309	4010910	4421903	5105290
3909401	4010991	4501100	5105300
3909409	4010992	4501900	5105400
3909501	4010999	4601200	5107100
3909509	4011300	4601910	5108100
3910001	4014100	4601990	5108200
3910009	4014901	4602100	5109100
3911100	4014909	4602900	5109900
3911900	4015110	4701000	5110001
3912110	4015190	4702000	5110002
3912120	4015900	4703110	5202910
3912200	4016100	4703190	5203000
3912310	4016940	4703210	5204110
3912390	4016951	4703290	5204190
3912900	4016959	4704110	5204200
3913100	4016991	4704190	5207100
3913900	4016999	4704210	5207900
3914000	4017001	4704290	5301100
3918101	4017002	4705000	5301210
3918102	4101100	4706100	5301290
3918901	4101210	4706910	5301300
3918902	4101220	4706920	5302100
3919900	4101290	4706990	5302900

## Tull-nr

5303100	5502009	5909000	7003200
5303900	5503100	5910000	7003300
5304100	5503200	5911100	7004100
5304900	5503300	5911200	7005210
5305110	5503400	5911310	7005290
5305190	5503900	5911320	7010901
5305210	5504100	5911400	7010902
5305290	5504901	5911901	7011100
5305911	5504909	5911902	7011200
5305919	5506100	5911909	7011900
5305991	5506200	6115921	7014000
5305999	5506300	6115931	7015100
5306100	5506900	6117801	7017100
5306200	5507001	6217100	7017200
5307100	5507002	6217900	7017900
5307200	5507009	6307200	7019100
5308100	5509520	6502009	7019200
5308200	5511100	6507000	7019310
5308300	5511200	6603100	7019320
5308900	5511300	6603200	7019390
5309110	5603001	6603900	7019900
5309190	5603002	6804101	7020002
5309210	5603009	6804109	7104101
5309290	5604100	6804211	7104201
5310101	5604200	6804219	7104901
5310109	5604900	6804300	7201100
5310901	5605000	6806100	7201200
5310909	5606001	6806200	7201300
5311001	5606002	6806900	7201400
5311002	5606003	6807100	7202110
5311003	5606009	6807900	7202190
5311004	5607109	6810110	7202210
5311009	5607309	6810200	7202290
5402100	5607909	6812101	7202300
5402200	5608110	6812109	7202410
5402310	5608190	6812200	7202490
5402320	5608900	6812300	7202500
5402330	5609000	6812400	7202600
5402390	5801101	6812500	7202700
5402410	5801102	6812600	7202800
5402420	5801210	6812700	7202910
5402430	5801220	6812900	7202920
5402490	5801230	6814100	7202930
5402510	5801240	6814900	7202990
5402520	5801250	6815100	7203100
5402590	5801260	6815200	7203900
5402610	5801310	6815910	7205100
5402620	5801320	6815990	7205210
5402690	5801330	6902100	7205290
5403100	5801340	6902201	7206900
5403200	5801350	6902901	7208110
5403310	5801360	6903100	7208120
5403320	5801901	6903201	7208130
5403330	5801902	6903900	7208140
5403390	5806311	6904101	7208210
5403410	5806312	6904109	7208220
5403420	5806321	6904901	7208230
5403490	5806322	6904909	7208240
5404100	5806391	6905101	7208320
5404900	5806392	6906001	7208410
5405001	5809000	6906009	7208420
5405009	5902100	6909119	7209310
5406100	5902200	6909199	7209320
5406200	5902900	7002100	7209330
5501100	5903100	7002200	7209410
5501200	5903200	7002310	7209420
5501300	5903900	7002320	7209430
5501900	5905001	7002390	7209900
5502001	5905009	7003110	7210319
5502002	5908000	7003190	7210391

Tull-nr			
7210399	7302400	7414900	7907901
7210419	7302900	7416000	8001100
7210491	7303000	7417009	8001200
7210499	7304200	7419100	8003001
7210701	7305110	7419910	8003009
7210709	7307210	7419991	8004000
7210901	7307220	7501100	8005100
7210909	7307230	7501200	8005200
7211110	7307290	7502100	8006001
7211120	7307930	7502200	8007001
7211190	7307990	7504000	8007002
7211210	7312900	7505110	8007009
7211220	7315111	7505120	8101100
7211290	7315119	7505210	8101920
7211300	7315121	7505220	8101930
7211410	7315129	7506100	8101990
7211490	7315190	7506200	8102100
7211900	7315200	7507110	8102910
7212219	7315810	7507120	8102920
7212291	7315890	7507200	8102930
7212299	7315900	7508001	8102990
7212309	7317002	7508009	8103100
7212401	7318161	7601100	8103900
7212409	7319100	7601200	8104110
7212501	7319200	7603100	8104200
7212509	7319300	7603200	8104300
7212601	7319900	7604101	8104901
7212609	7321901	7604102	8104909
7213209	7326190	7604291	8105900
7213390	7326901	7604292	8106000
7213490	7326902	7605110	8107100
7213501	7326903	7605190	8107900
7213509	7401100	7605210	8108100
7214100	7401200	7605290	8108900
7214309	7402000	7606119	8110001
7214409	7403110	7606121	8110009
7214509	7403120	7606129	8111001
7214600	7403130	7606919	8111009
7215100	7403190	7606921	8112190
7215200	7403210	7606929	8112200
7215300	7403220	7607110	8112400
7215400	7403230	7609000	8112910
7215900	7403290	7613000	8112990
7216100	7405000	7614900	8201500
7216220	7406100	7616902	8201600
7216310	7406200	7616903	8202400
7216320	7407100	7616904	8203300
7216330	7407220	7616905	8203400
7216400	7407290	7801100	8204200
7216500	7408111	7801910	8208300
7216609	7408119	7801990	8208901
7216900	7408210	7803001	8209000
7217121	7408220	7803002	8210000
7217129	7408290	7804111	8211940
7217139	7409119	7804112	8212109
7217199	7409199	7804191	8212201
7217219	7409219	7804192	8212209
7217229	7409299	7804200	8212909
7217239	7409311	7806001	8214109
7217299	7409319	7806009	8301500
7217319	7409391	7901110	8301701
7217329	7409399	7901120	8302600
7217339	7409401	7901200	8305100
7217399	7409409	7903100	8305900
7218100	7409901	7903900	8307100
7218900	7409909	7904000	8311900
7301200	7410210	7905000	8401200
7302100	7410220	7906001	8402900
7302200	7412100	7906002	8403900
7302300	7414100	7907100	8405900

Tull-nr			
8406110	8467920	8508200	8532220
8406190	8467990	8508800	8532230
8406900	8469100	8508900	8532240
8407100	8469210	8509100	8532250
8407210	8469290	8509200	8532290
8407290	8469310	8509300	8532300
8407900	8469390	8509400	8532900
8409100	8470101	8509800	8533100
8410900	8470109	8509900	8533210
8411910	8470210	8510100	8533290
8411990	8470290	8510200	8533310
8412100	8470300	8510900	8533900
8412900	8470400	8511100	8535210
8414200	8470900	8511200	8535290
8414900	8472100	8511300	8535400
8418696	8472200	8511400	8536410
8419310	8472300	8511500	8539210
8419901	8473100	8511800	8539229
8419902	8473210	8511900	8539310
8419909	8473290	8512100	8539391
8420990	8473300	8512201	8539400
8421120	8473400	8512300	8540110
8421910	8474320	8512400	8540120
8422110	8475900	8513101	8540200
8422190	8477900	8513900	8540300
8423890	8478100	8515900	8540410
8425200	8478900	8516103	8540420
8425310	8480300	8516310	8540810
8425410	8480710	8516320	8540890
8428400	8481101	8516330	8540910
8428600	8481109	8516400	8540990
8428900	8481200	8516500	8541100
8430200	8481300	8516720	8541210
8431100	8481400	8516790	8541290
8431200	8481801	8516800	8541300
8431410	8482100	8517200	8541400
8431420	8482200	8517400	8541500
8431490	8482300	8518211	8541600
8432801	8482400	8518300	8542110
8432901	8482500	8518400	8542190
8433110	8482800	8519290	8542200
8433190	8482910	8519310	8542800
8437100	8482990	8519390	8542900
8437800	8485100	8519400	8543200
8437900	8485900	8520100	8543800
8442400	8501100	8520200	8543900
8443900	8501310	8521100	8545110
8448330	8501511	8521900	8545190
8448410	8501512	8522100	8545200
8448420	8502201	8523110	8545900
8450200	8502202	8523120	8546200
8450909	8504230	8523130	8547100
8451210	8504311	8523209	8603100
8452210	8504312	8524100	8603900
8452290	8504500	8524210	8606100
8452300	8504900	8524220	8606200
8453900	8505110	8524230	8606300
8454900	8505190	8524901	8606910
8455900	8505900	8526100	8606920
8462310	8506901	8526910	8607191
8462490	8506909	8526920	8607192
8466910	8507301	8527311	8607199
8466920	8507309	8527312	8607210
8466930	8507400	8527321	8607290
8466940	8507800	8527322	8607300
8467110	8507901	8530100	8607910
8467190	8507902	8530800	8607990
8467810	8507904	8530900	8608009
8467890	8507909	8532100	8701100
8467910	8508100	8532210	8701300

Tull-nr			
8701900	9009110	9027400	9208900
8703212	9009120	9027901	9209100
8703222	9009210	9027909	9209200
8703322	9009220	9028100	9209300
8801100	9009300	9028209	9209910
8801900	9009900	9028900	9209920
8803100	9010300	9029201	9209930
8803200	9010900	9029209	9209940
8803300	9011900	9029900	9209990
8803900	9013900	9030900	9402102
8904000	9014100	9031900	9402902
8906009	9014200	9032100	9402909
9001100	9014800	9032900	9405501
9001200	9014900	9033000	9502910
9002110	9015300	9107000	9502991
9002190	9015900	9108110	9506110
9002200	9017109	9108120	9506120
9002900	9017209	9108190	9506190
9004903	9017300	9108200	9506290
9005100	9017809	9108910	9506310
9005801	9017900	9108990	9506320
9005809	9018110	9109110	9506390
9005901	9018190	9109190	9506400
9005909	9018200	9109900	9506510
9006200	9018320	9110110	9506590
9006301	9018390	9110120	9506610
9006309	9018410	9110190	9506690
9006400	9018491	9110900	9506700
9006510	9018499	9114100	9506910
9006520	9018500	9114200	9506990
9006530	9018902	9114300	9507100
9006590	9018903	9114400	9507201
9006610	9018904	9114900	9507202
9006620	9018909	9201100	9507300
9006690	9019100	9201200	9507900
9006910	9019200	9201900	9508000
9006990	9020000	9202100	9603500
9007110	9021211	9202900	9603901
9007191	9021291	9203000	9603909
9007199	9022110	9204100	9606300
9007210	9022210	9204200	9607201
9007290	9022900	9205100	9608103
9007910	9024900	9205900	9608409
9007920	9025190	9206000	9608600
9008100	9025209	9207100	9609200
9008300	9025900	9207900	
9008900	9026900	9208100	

## BILAGA 4

Tull-nr			
1302320	2936250	3603009	3923299
1506000	2936260	3604100	3923300
1521100	2936270	3604901	3923400
1521900	2936280	3604902	3923500
2008910	2936290	3604909	3923900
2101100	2936900	3605000	3924100
2103100	2937100	3606901	3924900
2205100	2937210	3701300	3925101
2205900	2937220	3808301	3925109
2503100	2937290	3808302	3925200
2503900	2937910	3808309	3925300
2510100	2937920	3823909	3925900
2510200	2937990	3902100	3926100
2511101	2938100	3904220	3926209
2511109	2938900	3904690	3926300
2515110	2939100	3905510	3926400
2515200	2939210	3906901	3926901
2516901	2939290	3907501	3926905
2516902	2939300	3907509	3926906
2520200	2939400	3909101	3926909
2522100	2939500	3915100	4011101
2530400	2939600	3915200	4011202
2710001	2939700	3915300	4011203
2710003	2939901	3915900	4011209
2710005	2939909	3916100	4104109
2710009	2941100	3916200	4104210
2713209	2941200	3916900	4104229
2804700	2941300	3917100	4104299
2805400	2941400	3917210	4104319
2806200	2941500	3917220	4104399
2808000	2941900	3917230	4105110
2811190	2942000	3917290	4105129
2811290	3208101	3917310	4105190
2819900	3208102	3917320	4105209
2822000	3208103	3917330	4106110
2828903	3208201	3917390	4106129
2834109	3208202	3917400	4106190
2834299	3208203	3919100	4106209
2837110	3208901	3920200	4107100
2837190	3208902	3920420	4108000
2837200	3208903	3920510	4109000
2838000	3209101	3920590	4110000
2843100	3209102	3920610	4201000
2843210	3209901	3920620	4205001
2843290	3209902	3920630	4205002
2843300	3210001	3920690	4206101
2843900	3210002	3920710	4206109
2844100	3210003	3920720	4206900
2844200	3211000	3920731	4301100
2844300	3212902	3920739	4301200
2844500	3214101	3920790	4301300
2845100	3214109	3920910	4301400
2845900	3215190	3920920	4301500
2902900	3302100	3920930	4301600
2903290	3401193	3920940	4301700
2903300	3406000	3920990	4301800
2903400	3601001	3921110	4301900
2903622	3601009	3921130	4302110
2904100	3602001	3921900	4302120
2931001	3602002	3922100	4302130
2932120	3602003	3922200	4302190
2936100	3602004	3922900	4302200
2936210	3602009	3923100	4302300
2936220	3603001	3923211	4303100
2936230	3603002	3923219	4303900
2936240	3603003	3923291	4304000

Tull-nr			
4409100	4811399	5206150	5509610
4409200	4811400	5206210	5509620
4412110	4811901	5206220	5509690
4412120	4813100	5206230	5509910
4412190	4813200	5206240	5509920
4412210	4814100	5206250	5509990
4412290	4814200	5206310	5510110
4412910	4814300	5206320	5510120
4412990	4814900	5206330	5510200
4414000	4815000	5206340	5510300
4415100	4818500	5206350	5510900
4415200	4823200	5206410	5513110
4416000	4823400	5206420	5513120
4417002	4823902	5206430	5513130
4417009	4823903	5206440	5513190
4418100	4823905	5206450	5513210
4418200	4904001	5401101	5513220
4418300	4907003	5401102	5513230
4418400	4907009	5401201	5513290
4418500	4908102	5401202	5513310
4418901	4908109	5407100	5513320
4418909	4908902	5407200	5513330
4420100	4908909	5407300	5513390
4420900	4909000	5407410	5513410
4421100	4910001	5407420	5513420
4421901	4910009	5407430	5513430
4421904	4911109	5407440	5513490
4421909	4911910	5407510	5514110
4502000	4911990	5407520	5514120
4503100	5106100	5407530	5514130
4503900	5106200	5407540	5514190
4504100	5107200	5407600	5514210
4504900	5111110	5407710	5514220
4601100	5111190	5407720	5514230
4707100	5111200	5407730	5514290
4707200	5111300	5407740	5514310
4707300	5111900	5407810	5514320
4707900	5112110	5407820	5514330
4804110	5112190	5407830	5514390
4804190	5112200	5407840	5514410
4805100	5112300	5407910	5514420
4805221	5112900	5407920	5514430
4805222	5113001	5407930	5514490
4805229	5113002	5407940	5516110
4805230	5202100	5408100	5516120
4805291	5202990	5408210	5516130
4805299	5205110	5408220	5516140
4805300	5205120	5408230	5516210
4805500	5205130	5408240	5516220
4806100	5205140	5408310	5516230
4806200	5205150	5408320	5516240
4806300	5205210	5408330	5516310
4806400	5205220	5408340	5516320
4807100	5205230	5505100	5516330
4807910	5205240	5505200	5516340
4807990	5205250	5508101	5516410
4808200	5205310	5508109	5516420
4808300	5205320	5508201	5516430
4908900	5205330	5508209	5516440
4810110	5205340	5509110	5516910
4810120	5205350	5509120	5516920
4810210	5205410	5509210	5516930
4810290	5205420	5509220	5516940
4810310	5205430	5509310	5601211
4810320	5205440	5509320	5601212
4810390	5205450	5509410	5601221
4810991	5206110	5509420	5601222
4810992	5206120	5509510	5601229
4811100	5206130	5509530	5601291
4811310	5206140	5509590	5601299

## Tull-nr

5601300	6001910	6802930	7018200
5602100	6001920	6802990	7018901
5602210	6001991	6803000	7018909
5602290	6001999	6804221	7117110
5602900	6116100	6804222	7117191
5607101	6117809	6804223	7117192
5607210	6117900	6804224	7117193
5607291	6301100	6804225	7117199
5607299	6306111	6804229	7117900
5607301	6306112	6804230	7204100
5607410	6306121	6805100	7204210
5607491	6306122	6805200	7204290
5607499	6306191	6805300	7204300
5607501	6306192	6808000	7204410
5607509	6306210	6809110	7204490
5607901	6306220	6809190	7204500
5702200	6306290	6809900	7206100
5704100	6306310	6810190	7208310
5704900	6306390	6810910	7208330
5802110	6306410	6810990	7208340
5802190	6306490	6811100	7208350
5802200	6306911	6811200	7208430
5802300	6306919	6811300	7208440
5803100	6306991	6811900	7208450
5803900	6306999	6813100	7208900
5804100	6307900	6813900	7210311
5804210	6308000	6901001	7210411
5804290	6402110	6901002	7212211
5806100	6403110	6901003	7212301
5806200	6406200	6901009	7213201
5806319	6406910	6902209	7213310
5806329	6406991	6902909	7213410
5806399	6406992	6903209	7214301
5806400	6406999	6905109	7214401
5807101	6501001	6905901	7214402
5807109	6501009	6905909	7214403
5807901	6502001	6907100	7214501
5807909	6503000	6907901	7214502
5808100	6504000	6908101	7214503
5808901	6505100	6908102	7216601
5808902	6505901	6908108	7217111
5808909	6505902	6908109	7217112
5810100	6505903	6909900	7217119
5810910	6505909	6914101	7217122
5810920	6506100	6914109	7217131
5810990	6506910	6914901	7217132
5811001	6506920	6914909	7217191
5811002	6506990	7001000	7217192
5811003	6601100	7004900	7217211
5811009	6601911	7005100	7217212
5901100	6601919	7005301	7217221
5901900	6601991	7005309	7217222
5904100	6601999	7006000	7217231
5904910	6602000	7007111	7217232
5904920	6701001	7007119	7217291
5906100	6701009	7007190	7217292
5906910	6702100	7007211	7217311
5906990	6702900	7007219	7217312
5907001	6703000	7007290	7217321
5907002	6704110	7008000	7217322
5907009	6704190	7009100	7217331
6001101	6704200	7009910	7217332
6001102	6704900	7009920	7217391
6001103	6801000	7010909	7217392
6001104	6802101	7015901	7301100
6001109	6802102	7015909	7304100
6001210	6802220	7016100	7304310
6001220	6802230	7016901	7304931
6001291	6802290	7016909	7304399
6001299	6802920	7018100	7305120



Tull-nr			
7305310	7415390	8214102	8421992
7305390	7417001	8214200	8421999
7305900	7418100	8214901	8422900
7306100	7418200	8214909	8423100
7306200	7419999	8301600	8423900
7306400	7503000	8301709	8424890
7306500	7602000	8302200	8424900
7308100	7606111	8302300	8425490
7309000	7606911	8302490	8426910
7310100	7607191	8304000	8427900
7310210	7607199	8305200	8428320
7310290	7607201	8306100	8428500
7313000	7607209	8306210	8431310
7314110	7608201	8306290	8431390
7314420	7608209	8306300	8432909
7314490	7611000	8307900	8433200
7317004	7612900	8308100	8433300
7317009	7614100	8308200	8433510
7318110	7615200	8308901	8436290
7318130	7616100	8308902	8436800
7318140	7616901	8308909	8436910
7318151	7616909	8309100	8436990
7318153	7802000	8309901	8438100
7318154	7803003	8309902	8438900
7318169	7805001	8309909	8439910
7318190	7805002	8310000	8439990
7318210	7806002	8311200	8440900
7318220	7902000	8311300	8441900
7318240	7907909	8401100	8448200
7318290	8002000	8401300	8448510
7320209	8006002	8401400	8448590
7320900	8101910	8402190	8449000
7321130	8104190	8402200	8450901
7321821	8105100	8404900	8450902
7321830	8109100	8407310	8451900
7321902	8109900	8407320	8452100
7321903	8112110	8407330	8452900
7321909	8112300	8407340	8462290
7322900	8113000	8408200	8462910
7323100	8201100	8408909	8465990
7323910	8201200	8409910	8468900
7323920	8201300	8409990	8474900
7323939	8201400	8413110	8476110
7323941	8201900	8413200	8476190
7323949	8202310	8413910	8476900
7323990	8202320	8413920	8479820
7324100	8202990	8414510	8479900
7324211	8205100	8414600	8480200
7324219	8205200	8415819	8481901
7324291	8205300	8415831	8481902
7324299	8205510	8415839	8481909
7324901	8205590	8415900	8483100
7324902	8205600	8416100	8483200
7324909	8205700	8416900	8483300
7326200	8205800	8417200	8483400
7326904	8206000	8417900	8483500
7404000	8207200	8418290	8483600
7407210	8207300	8418694	8483900
7410110	8207400	8418695	8484100
7410120	8207500	8418699	8484909
7411101	8207600	8418991	8502301
7411210	8207700	8418992	8502302
7411220	8207800	8418993	8503000
7411290	8207900	8418994	8504402
7413000	8208200	8418995	8504403
7415100	8208400	8418999	8504409
7415210	8208909	8419110	8506200
7415290	8212901	8419190	8512209
7415310	8213000	8419819	8512900
7415320	8214101	8421991	8513109

Tull-nr			
8514100	8536100	8705100	9025801
8514900	8536209	8705200	9028201
8515310	8536499	8705300	9028309
8516101	8536502	8705400	9032891
8516210	8536619	8705901	9032892
8516602	8536699	8705909	9101111
8516609	8536903	5706001	9101112
8516710	8538100	5706009	9101121
8516901	8538900	8707100	9101122
8516902	8539100	8707900	9101191
8516909	8539291	8708100	9101192
8517101	8539299	8708210	9101211
8517301	8539399	8708290	9101212
8517302	8539900	8708390	9101291
8517309	8540490	8708400	9101292
8517810	8541900	8708500	9101911
8517901	8543100	8708600	9101912
8517909	8544111	8708700	9101991
8518100	8544119	8708930	9101992
8518219	8544190	8708940	9103101
8518220	8544301	8708991	9103109
8518291	8544309	8708999	9103901
8518299	8544591	8709190	9103909
8518500	8544592	8709900	9104000
8518900	8544601	8710000	9105111
8519100	8544602	8711301	9105119
8519210	8544700	8711309	9105191
8519910	8546100	8711401	9105199
8519990	8546900	8711409	9105211
8520310	8547200	8711500	9105219
8520390	8547900	8711900	9105291
8520900	8548000	8714199	9105299
8522900	8605000	8714930	9105911
8523902	8606990	8714940	9105919
8523903	8607120	8714960	9105991
8523909	8702900	8714999	9105999
8524905	8703100	8715002	9106100
8524906	8703211	8716900	9106200
8524907	8703213	8802111	9106900
8524909	8703219	8802119	9111101
8525101	8703221	8802121	9111102
8525102	8703223	8802129	9111200
8525300	8703224	8802201	9111800
8527110	8703229	8802209	9111901
8527190	8703231	8802301	9111902
8527210	8703232	8802309	9111909
8527290	8703239	8802401	9112100
8527313	8703241	8802409	9112801
8527314	8703242	8802500	9112809
8527323	8703249	8804000	9112901
8527329	8703311	8805100	9112909
8527391	8703312	8805200	9113100
8527392	8703319	8903100	9113200
8527393	8703321	8903910	9113901
8527394	8703329	8903920	9113909
8527399	8703331	8903990	9301000
8527900	8703332	8906001	9302000
8529109	8703339	8907100	9303100
8529902	8703901	8907900	9303200
8529903	8703902	9001300	9303300
8529905	8703909	9001400	9303900
8529909	8704101	9001500	9304000
8531200	8704109	9001900	9305100
8531800	8704211	9004101	9305210
8531900	8704221	9004901	9305290
8534000	8704229	9004904	9305901
8535100	8704319	9017201	9305909
8535300	8704321	9017801	9306100
8535901	8704329	9025111	9306210
8535909	8704900	9025201	9306290

Tull-nr			
9306301	9405509	9603210	9613100
9306309	9405600	9603290	9613201
9306901	9405911	9603300	9613209
9306909	9405919	9603400	9613301
9307000	9405920	9604000	9613309
9401100	9405991	9605000	9613801
9401801	9405999	9606101	9613809
9401901	9406000	9606102	9613901
9401902	9501000	9606210	9613909
9401909	9502999	9606220	9614100
9402109	9503100	9606290	9614201
9402901	9503200	9607110	9614209
9403901	9503300	9607190	9614900
9403902	9504100	9607209	9615110
9403909	9504200	9608101	9615190
9405101	9504300	9608201	9615901
9405102	9504401	9608203	9615902
9405103	9504409	9608206	9615909
9405104	9504900	9608209	9616100
9405109	9505100	9608311	9616200
9405201	9505900	8608319	9617000
9405202	9506210	9608391	9618000
9405203	9601101	9608401	9701100
9405204	9601109	9608501	9701900
9405209	9601901	9608911	9702000
9405300	9601902	9608919	9703000
9405401	9601903	9608999	9704000
9405402	9601909	9609901	9705000
9405403	9602001	9609909	9706000
9405404	9602002	9610000	
9405405	9602009	9611000	
9405409	9603100	9612200	

## BILAGA 5

Tull-nr			
0509009	3401192	4202911	4810910
1212200	3401200	4202919	4810999
1517900	3402110	4202921	4811210
1518000	3402199	4202929	4811290
2008110	3402200	4202991	4811909
2103200	3402900	4202999	4816100
2103302	3405100	4203101	4816200
2103900	3506100	4203102	4816300
2104100	3606100	4203109	4816900
2104200	3606909	4203210	4817100
2202100	3808101	4203291	4817200
2202900	3808109	4203299	4817300
2207101	3808201	4203301	4818100
2207109	3808209	4203309	4818200
2207201	3808401	4203400	4818300
2207209	3808409	4205009	4818401
2208100	3808901	4407100	4818402
2208901	3808909	4407210	4818409
2208902	3813000	4407220	4818900
2208909	3819000	4407230	4819100
2515121	3920100	4407910	4819201
2515129	3920300	4407920	4819209
2522200	3920410	4407990	4819300
2522300	3923212	4408101	4819400
2523100	3923292	4408109	4819500
2523210	4008110	4408201	4819600
2523290	4008190	4408209	4820100
2523900	4008210	4408901	4820200
2620500	4008290	4408909	4820300
2620900	4009101	4410100	4820400
2710007	4009109	4410900	4820501
2806100	4011009	4411110	4820509
2807000	4011201	4411190	4820900
2809200	4011400	4411210	4821100
2825901	4011500	4411290	4821900
2834219	4011910	4411310	4822901
3005100	4011991	4411390	4822909
3005900	4011992	4411910	4823110
3006100	4011993	4411990	4823190
3006600	4011994	4419000	4823519
3215110	4011995	4802100	4823590
3303001	4011999	4802510	4823600
3303002	4012101	4802521	4823700
3303003	4012109	4802529	4823909
3303004	4012201	4802530	4901911
3304100	4012209	4802600	4901912
3304200	4012900	4803001	4901991
3304300	4013101	4803009	4901992
3304910	4013109	4804210	5208110
3304990	4013200	4804290	5208120
3305100	4013901	4804310	5208130
3305200	4013909	4804390	5208190
3305300	4016910	4804410	5208210
3305901	4016920	4804420	5208220
3305909	4016930	4804490	5208230
3306100	4016992	4804510	5208290
3306900	4016993	4804520	5208310
3307101	4202110	4804590	5208320
3307109	4202120	4805210	5208330
3307200	4202190	4805600	5208390
3307300	4202210	4805700	5208410
3307410	4202220	4805800	5208420
3307490	4202290	4808100	5208430
3307900	4202310	4809100	5208490
3401119	4202320	4809200	5208510
3401191	4202390	4809900	5208520

Tull-nr			
5208530	5515220	6104440	6112399
5208590	5515290	6104491	6112410
5209110	5515910	6104499	6112491
5209120	5515920	6104510	6112499
5209190	5515990	6104520	6113000
5209210	5601100	6104530	6114100
5209220	5703100	6104591	6114200
5209290	5703200	6104599	6114300
5209310	5703300	6104610	6114901
5209320	5703900	6104620	6114909
5209390	6002100	6104630	6115110
5209410	6002200	6104691	6115120
5209420	6002300	6104699	6115191
5209430	6002410	6105100	6115199
5209490	6002420	6105200	6115201
5209510	6002430	6105901	6115202
5209520	6002491	6105909	6115209
5209590	6002499	6106100	6115910
5210110	6002910	6106200	6115929
5210120	6002920	6106901	6115939
5210190	6002930	6106909	6115991
5210210	6002991	6107110	6115999
5210220	6002999	6107120	6116910
5210290	6101100	6107191	6116920
5210310	6101200	6107199	6116930
5210320	6101300	6107210	6116991
5210390	6101901	6107220	6116999
5210410	6101909	6107291	6117101
5210420	6102100	6107299	6117102
5210490	6102200	6107910	6117103
5210510	6102300	6107920	6117109
5210520	6102901	6107991	6117201
5210590	6102909	6107992	6117202
5211110	6103110	6107999	6117203
5211120	6103120	6108110	6117209
5211190	6103191	6108191	6201110
5211210	6103199	6108199	6201120
5211220	6103210	6108210	6201130
5211290	6103220	6108220	6201191
5211310	6103230	6108291	6201199
5211320	6103291	6108299	6201910
5211390	6103299	6108310	6201920
5211410	6103310	6108320	6201930
5211420	6103320	6108391	6201991
5211430	6103330	6108399	6201999
5211490	6103391	6108910	6202110
5211510	6103399	6108920	6202120
5211520	6103410	6108991	6202130
5211590	6103420	6108999	6202191
5212110	6103430	6109100	6202199
5212120	6103491	6109901	6202910
5212130	6103499	6109902	6202920
5212140	6104110	6109909	6202930
5212150	6104120	6110100	6202991
5212210	6104130	6110200	6202999
5212220	6104191	6110300	6203110
5212230	6104199	6110901	6203120
5212240	6104210	6110909	6203191
5212250	6104220	6111100	6203199
5512110	6104230	6111200	6203210
5512190	6104291	6111300	6203220
5512210	6104299	6111901	6203230
5512290	6104310	6111909	6203291
5512910	6104320	6112110	6203299
5512990	6104330	6112120	6203310
5515110	6104391	6112191	6203320
5515120	6104399	6112199	6203330
5515130	6104410	6112200	6203391
5515190	6104420	6112310	6203399
5515210	6104430	6112391	6203410

## Tull-nr

6203420	6209901	6302602	6912009
6203430	6209909	6302910	6913100
6203491	6210100	6302920	6913901
6203499	6210200	6302930	6913909
6204110	6210300	6302990	7010100
6204120	6210400	6303110	7012000
6204130	6210500	6303120	7013100
6204191	6211111	6303190	7013210
6204199	6211112	6303910	7013291
6204210	6211119	6303920	7013292
6204220	6211121	6303990	7013299
6204230	6211122	6304110	7013310
6204291	6211129	6304190	7013320
6204299	6211200	6304910	7013391
6204310	6211311	6304920	7013399
6204320	6211319	6304930	7013910
6204330	6211321	6304990	7013991
6204391	6211329	6305100	7013992
6204399	6211331	6305200	7013999
6204410	6211339	6305310	7020001
6204420	6211391	6305390	7020009
6204430	6211392	6305900	7101101
6204440	6211399	6310101	7101102
6204491	6211411	6310109	7101210
6204499	6211419	6310901	7101220
6204510	6211421	6310909	7102100
6204520	6211429	6401100	7102210
6204530	6211431	6401910	7102290
6204591	6211439	6401920	7102310
6204599	6211491	6401990	7102390
6204610	6211492	6402190	7103101
6204620	6211499	6402200	7103109
6204630	6212101	6402300	7103911
6204691	6212109	6402910	7103919
6204699	6212201	6402990	7103991
6205100	6212209	6403190	7103999
6205200	6212301	6403200	7104109
6205300	6212309	6403300	7104209
6205901	6212901	6403400	7104909
6205909	6212909	6403510	7105100
6206100	6213100	6403590	7105900
6206200	6213200	6403910	7106100
6206300	6213900	6403990	7106910
6206400	6214100	6404110	7106921
6206900	6214200	6404191	7106922
6207110	6214300	6404199	7106929
6207191	6214400	6404201	7107001
6207199	6214900	6464209	7107002
6207210	6215100	6405100	7108110
6207220	6215200	6405200	7108121
6207291	6215900	6405900	7108129
6207299	6216001	6406101	7108131
6207910	6216009	6406109	7108139
6207920	6301200	6802210	7108200
6207991	6301300	6802910	7109000
6207999	6301400	6907902	7110110
6208110	6301900	6907909	7110191
6208191	6302100	6908901	7110192
6208199	6302210	6908902	7110199
6208210	6302220	6908908	7110210
6208220	6302290	6908909	7110291
6208291	6302310	6910100	7110299
6208299	6302320	6910900	7110310
6208910	6302390	6911101	7110391
6208920	6302400	6911109	7110399
6208991	6302510	6911901	7110410
6208999	6302520	6911909	7110491
6209100	6302530	6912001	7110499
6209200	6302590	6912002	7111000
6209300	6302601	6912003	7112100

Tull-nr			
7112200	7316000	8302410	8502110
7112900	7317001	8302420	8502120
7113111	7317003	8302500	8502130
7113112	7318120	8303000	8504100
7113113	7318159	8311100	8504210
7113114	7318231	8403101	8504220
7113119	7318232	8403109	8504319
7113191	7318239	8408100	8504320
7113192	7320101	8408901	8504330
7113193	7320109	8413301	8504340
7113194	7320201	8413302	8504401
7113195	7321111	8413309	8506110
7113196	7321119	8413702	8506120
7113197	7321120	8413709	8506130
7113198	7321810	8413811	8506190
7113199	7321829	8413812	8507100
7113201	7322110	8413819	8507200
7113202	7322190	8415100	8507903
7113203	7323931	8415811	8515390
7113209	7325100	8415820	8516102
7114111	7325910	8418100	8516290
7114119	7325990	8418210	8516601
7114191	7326110	8418220	8517109
7114192	7326905	8418300	8528100
7114193	7326909	8418400	8528200
7114199	7409111	8418500	8529101
7114201	7409191	8418610	8529102
7114209	7409211	8418691	8529901
7115100	7409291	8418692	8529904
7115901	7411109	8418693	8531100
7115902	7412200	8418910	8536201
7115903	7419994	8419811	8536300
7115909	7604103	8421230	8536491
7116101	7604210	8421310	8536501
7116109	7604293	8422400	8536509
7116201	7608100	8423810	8536611
7116209	7610100	8423820	8536691
7118101	7610900	8424100	8536901
7118109	7612100	8424811	8536902
7118901	7615100	8424819	8537100
7118902	7616906	8425421	8537200
7118909	8202100	8425429	8539221
7207110	8202200	8426110	8544112
7207120	8202910	8428100	8544201
7207190	8203100	8432100	8544209
7207200	8203200	8432210	8544410
7213100	8204110	8432290	8544491
7214200	8204120	8432401	8544499
7216211	8205400	8432409	8544511
7216219	8205900	8433400	8544519
7306300	8208100	8436210	8544593
7306600	8211100	8450110	8544599
7306900	8211911	8450120	8544603
7307110	8211912	8450190	8544609
7307190	8211919	8452400	8607110
7307910	8211921	8462390	8609001
7307920	9211929	8465100	8609009
7308200	8211931	8465910	8701200
7308300	8211932	8465920	8702100
7308400	8211939	8465950	8704212
7308901	8212101	8474311	8704219
7308909	8215100	8481102	8704230
7311000	8215200	8481809	8704311
7312100	8215910	8484901	8708310
7314190	8215990	8501201	8708800
7314200	8301100	8501209	8708910
7314300	8301200	8501400	8708920
7314410	8301300	8501519	8708992
7314500	8301400	8501521	8708993
7315820	8302100	8501529	8711101

Tull-nr			
8711109	8716390	9401200	9404210
8711201	8716400	9401300	9404290
8711209	8716800	9401400	9404300
8712001	9003110	9401500	9404900
8712009	9003191	9401610	9502100
8714110	9003199	9401690	9503410
8714191	9003900	9401710	9503490
8714192	9004109	9401790	9503500
8714193	9004902	9401809	9503600
8714194	9004909	9402101	9503700
8714195	9017101	9403100	9503800
8714200	9018310	9403201	9503900
8714910	9028202	9403202	9506620
8714920	9028301	9403209	9608102
8714950	9102110	9403300	9608109
8714991	9102120	9403400	9608202
8714992	9102190	9403500	9608399
8715001	9102210	9403600	9608509
8716100	9102290	9403700	9608991
8716200	9102910	9403800	9609100
8716310	9102990	9404100	9612100

## BILAGA 6

Tull-nr	
0403900	5701901
0403100	5701902
1902110	5701903
1902190	5701909
1902200	5702100
1902300	5702310
1902400	5702320
1905100	5702390
1905200	5702410
1905300	5702420
1905400	5702490
1905901	5702510
1905902	5702520
1905909	5702590
2102100	5702910
2102200	5702920
2102300	5702990
2201100	5705000
2201900	5804300
5701101	5805000
5701102	6307100
5701103	6309000
5701109	



## BILAGA 7

## om immateriell, industriell och kommersiell äganderätt

1. Före utgången av det fjärde året efter detta avtals ikraftträdande skall Tunisien ansluta sig till följande multilaterala konventioner om skydd för immateriell, industriell och kommersiell egendom:
  - Internationella konventionen om skydd för utövande konstnärer, framställare av fonogram och radioföretag (Rom 1961).
  - Budapestkonventionen om internationellt erkännande av deponering av mikroorganismer för patentändamål (1977; ändrad 1980).
  - Konvention om patentsamarbete (Washington, 1970; ändrad 1979, reviderad 1984).
  - Internationella konventionen om växtskydd (Genève, 1991).
  - Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster för vilka varumärken gäller (Genève, 1977).
2. Associeringsrådet får besluta att punkt 1 i denna bilaga skall gälla andra multilaterala konventioner på detta område. I detta syfte skall Tunisien göra sitt yttersta för att ansluta sig till främst de konventioner i vilka Europeiska gemenskapens medlemsstater är parter.
3. De avtalslutande parterna åtar sig att iaktta de skyldigheter som följer av följande multilaterala konventioner:
  - Pariskonventionen om skydd för den industriella äganderätten (reviderad i Stockholm, 1967) (Paris-unionen)
  - Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk (Paristexten, 1971).

## PROTOKOLL nr 1

## om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien

*Artikel 1*

1. De produkter som förtecknas i bilagan och som har sitt ursprung i Tunisien får importeras till gemenskapen på de villkor som anges nedan samt i bilagan.

2. Beroende på vilken produkt som avses skall importtullarna avskaffas eller nedsättas med det procenttal som anges för varje produkt i kolumn a.

I fråga om vissa produkter för vilka Gemensamma tulltaxan förutsätter tillämpning av en värdetull och en särskild tull skall nivåerna på de nedsättningar som anges i kolumn a och i kolumn c som avses i punkt 3 endast tillämpas på värdetullen.

3. I fråga om vissa produkter skall tullarna avskaffas inom gränserna för de tullkvoter som för varje produkt anges i kolumn b.

För de kvantiteter som importeras utöver kvoterna skall tullarna enligt Gemensamma tulltaxan nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c.

4. För vissa andra produkter som är befriade från tullar har referenskvantiteter fastställts och anges i kolumn d.

Om importen av en produkt överstiger referenskvantiteterna får gemenskapen, med beaktande av en årlig handelsbalans som den skall fastställa, tilldela produkten en gemenskapstullkvot med en volym som motsvarar referenskvantiteten. I sådana fall skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan, beroende på vilken produkt som avses, tas ut i sin helhet eller nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c för de kvantiteter som importeras utöver kvoten.

5. För vissa produkter som avses i punkterna 3 och 4 och som anges i kolumn 3 skall storleken på kvoterna eller referenskvantiteterna höjas i fyra lika stora etapper på 3% av denna volym varje år från och med den 1 januari 1997 till och med den 1 januari 2000.

6. För vissa andra produkter än dem som avses i punkterna 3 och 4 och som anges i kolumn e får gemenskapen fastställa en referenskvantitet i enlighet med punkt 4 om den, mot bakgrund av den årliga handelsbalans som den skall fastställa, konstaterar att de importerade kvantiteterna hotar att skapa svårigheter på gemenskapsmarknaden. Om en produkt till följd därav tilldelas en tullkvot på de villkor som anges i punkt 4 skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan, beroende på vilken produkt som avses, tas ut i sin helhet eller nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c för de kvantiteter som importeras utöver kvoten.

*Artikel 2*

I fråga om vin av färska druvor enligt nr 2204 i Kombinerade nomenklaturen, med ursprung i Tunisien, vilket har ursprungsbezeichnung skall bestämmelserna i artikel 1 tillämpas på vin som presenteras i behållare på högst två liter och som har en alkoholhalt på högst 15%.

I enlighet med Tuniens lagstiftning har dessa viner följande beteckningar: Coteaux de Teboura, Coteaux d'Utique, Sidi Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag.

*Artikel 3*

1. För varje regleringsår under perioden 1 januari 1996 — 31 december 1999 och inom en kvantitet på 46 000 ton per regleringsår, skall en tull på 7,81 ecu/100 kg tas ut på import till gemenskapen av obearbetad olivolja enligt undernummer 1509 10 10 och 1509 10 90 i Kombinerade nomenklaturen för sådan olivolja som är helt framställd i Tunisien och som transporteras direkt därifrån till gemenskapen.

2. Om importen av olivolja enligt denna ordning hotar att störa jämvikten på Europeiska unionens marknad och

särskilt på grund av dess skyldigheter i fråga om denna produkt inom WTO, får Europeiska gemenskapen vidta lämpliga åtgärder för att råda bot på situationen.

3. Parterna skall se över situationen under hösten 1999 i syfte att fastställa den ordning som skall gälla från och med den 1 januari 2000.

---

## BILAGA

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
0101 19 10	Hästar för slakt <sup>(1)</sup>	100		80		art. 1.6
0101 19 90	Andra	100		80		art. 1.6
ex 0204	Får- eller getkött, färskt, kylt eller fryst, med undantag av kött från tamfår	100		—		
0208	Annat kött eller ätliga slaktbiprodukter, färskt, kylt eller fryst	100		—		
ex 0602 40	Rosor, även ympade/okulerade, med undantag av sticklingar	100		—		
0603 10	Snittblommor och blomknoppar, friska	100	750	—		art. 1.5
ex 0701 90 51	Färskpotatis, 1 januari–31 mars <sup>(2)</sup>	100	15 000	40		art. 1.5
ex 0702 00	Tomater, 15 november–30 april	100(*)		60(*)		art. 1.6
ex 0703 10 11 ex 0703 10 19	Lök, 15 februari–15 maj	100		60		art. 1.6
ex 0703 20 00	Vitlök, 1 november–31 mars	100		60		art. 1.6
ex 0706 10 00	Morötter, 1 januari–31 mars	100		40		art. 1.6
ex 0707 00	Gurkor, 10 november–11 februari	100(*)		0		art. 1.6
ex 0708 10 10	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> ), 1 oktober–30 april	100		60		art. 1.6
ex 0708 20 10	Böner ( <i>Vigna spp. Phaseolus spp.</i> ), 1 november–30 april	100		60		art. 1.6
ex 0709 10	Kronärtskockor, 1 oktober–31 december	100(*)		30(*)		art. 1.6
ex 0709 20 00	Sparris, 1 oktober–31 mars	100		0		art. 1.6
ex 0709 30 00	Auberginer, 1 december–30 April	60		—		art. 1.6
ex 0709 40 00	Bladselleri (blekselleri), 1 november–31 mars	100		0		art. 1.6

(<sup>1</sup>) Hänförlighet till detta undernummer är bevoende av villkor som skall fastställas av gemenskapens behöriga myndigheter.

(<sup>2</sup>) Från och med ikraftträdandet av en gemenskapsförordning om potatissektorn förlängs denna period till den 15 april och den nedsättning av tullen som skall tillämpas utöver kvoten bestäms till 50%.

(\*) Nedsättningen är endast tillämplig på värdetullen.

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
0709 60 10	Paprika	100		40		art. 1.6
0709 60 99	Annan paprika av släktet <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i>	100		—		
ex 0709 90 50	Fänkål, 1 november–31 mars	100		0		art. 1.6
ex 0709 90	Zucchini, 1 december–15 mars	60 (*)		—		
ex 0709 90 90	Vild lök av arten <i>Muscari comosum</i> , 15 februari–15 maj	100		60		art. 1.6
	Persilja, 1 november–31 mars	100		0		
0710 80 59	Annan paprika av släktet <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i>	100		—		
0711 20 10	Oliver avsedda för framställning av olivolja <sup>(3)</sup>	60		—		
0711 30 00	Kapris	100		90		art. 1.6
0711 90 10	Paprika av släktet <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> med undan- tag av sötpaprika eller "poivrons"	100		—		
0713 10 10	Ärter för utsäde	100		60		art. 1.6
0713 50 10	Bondbönor och hästbönor för utsäde	100		60		art. 1.6
ex 0713	Andra baljväxter än för utsäde	100		—		
0802 11 90 0802 12 90	Annan mandel än bittermandel, även skalad	100		0	1 000	art. 1.5
ex 0804 10 00	Dadlar, i förpackningar med en nettovikt på högst 35 kg	100		—		
ex 0805 10	Apelsiner, färska	100 (*)	31 360	80 (*)		art. 1.5
ex 0805 10	Andra apelsiner än färska	100 (*)		0	1 500	art. 1.5
ex 0805 20	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); kle- mentiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska	100 (*)		80 (*)		art. 1.6
ex 0805 30	Citroner, färska	100 (*)		80 (*)		art. 1.6

<sup>(3)</sup> Hänförlighet till detta undernummer omfattas av villkor som skall fastställas av gemenskapens behöriga myndigheter.

(\*) Nedsättningen är endast tillämplig på värdetullen.

KN-nr	Varuslag	Nedsätt- ning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
0805 40	Grapefrukt	80		—		
ex 0806	Bordsdruvor, färska, 15 november–30 april	60(*)		—		
ex 0807 10 10	Vattenmeloner, 1 april–15 juni	50		—		
ex 0807 10 90	Meloner, 1 november–31 maj	100		50		art. 1.6
0809 10	Aprikoser	100(*)		0	2 000	art. 1.5
ex 0809 40	Plommon, 1 november–15 juni	60(*)		—		
ex 0810 10 90	Jordgubbar, 1 november–31 mars	100		60		art. 1.6
ex 0810 20 10	Hallon, 15 maj–15 juni	50		—		
ex 0812 90 20	Apelsiner, krossade, tillfälligt konserverade	80		—		
ex 0812 90 95	Andra citrusfrukter, krossade, tillfälligt konserverade	80		—		
0904 12 00	Peppar, krossad eller mald	100		—		
0904 20 31 0904 20 35 0904 20 39	Paprika, inte krossad eller malen <sup>(4)</sup>	100		—		
0904 20 90	Paprika, krossad eller mald	100		—		
0909	Anis, stjärnanis, fänkål, koriander, spiskummin, kummin och enbär	100		—		
0910	Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad, curry och andra kryddor	100		—		
1209 91 90	Andra grönsaksfrön <sup>(5)</sup>	100		60		art. 1.6
1209 99 99	Andra frön och annat utsäde <sup>(5)</sup>	100		60		art. 1.6
1211	Växter och växtdelar (inbegripet frön och frukter) av sådana slag som används främst för framställning av parfymeringsmedel, för farmaceutiskt bruk eller för insektsbekämpning, svampbekämpning eller liknande ändamål, färska eller torkade, även skurna, krossade eller pulveriserade	100		—		

<sup>(4)</sup> Hänförlighet till detta undernummer omfattas av villkor som skall fastställas av gemenskapens behöriga myndigheter.

<sup>(5)</sup> Denna koncession avser endast utsäde som motsvarar villkoren i direktiven om saluföring av utsäde och sticklingar.

(\*) Nedsättningen är endast tillämplig på värdetullen.

KN-nr	Varuslag	Nedsätt- ning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
1212 10 10	Johannesbröd, inbegripet johannesbrödfrön	100		—		
1212 20 00	Alger	100		—		
1212 30 00	Aprikos-, persiko- och plommonkärnor	100		—		
1212 99 90	Andra vegetabiliska produkter	100		—		
ex 1302 20	Pektinämnen, pektinater och pektater	25		—		
ex 2001 10 00	Gurkor, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 20 00	Lök, utan tillsats av socker	100		—		
2001 90 20	Paprika av släktet <i>Capsicum</i>	100		—		
2001 90 50	Champinjoner, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 65	Oliver, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 70	Annan paprika, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 75	Rödbetor, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 85	Rödkål, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 96	Andra, utan tillsats av socker	100		—		
2002 10 10	Tomater, skalade	100		30		art. 1.6
ex 2002 90	Tomatkoncentrat	100	2 000	0		art. 1.5
2003 10 20	Champignoner av släktet <i>Agaricus</i> , tillfälligt konserverade, genomkokta:					
	— Av arten <i>Psalliota</i>	100(*)		50(*)		art. 1.6
	— Andra	100(*)		60(*)		art. 1.6
2003 10 30	Andra champignoner av släktet <i>Agaricus</i>					
	— av arten <i>Psalliota</i>	100(*)		50(*)		art. 1.6
	— Andra	100(*)		60(*)		art. 1.6
2003 10 80	Andra champinjoner	100		60		art. 1.6
2003 20 00	Tryffel	70		—		

(\*) Nedsättningen är endast tillämplig på värdetullen.

KN-nr	Varuslag	Nedsätt- ning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
2004 10 99	Annan potatis	100		50		art. 1.6
ex 2004 90 30	Kapris och oliver	100		—		
2004 90 50	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> ) och bönor	100		20		art. 1.6
2004 90 95	Kronärtskockor	100		50		art. 1.6
2004 90 99	Andra: Sparris, morötter och blandningar	100		20		art. 1.6
	Andra	100		50		art. 1.6
2005 10 00	Homogeniserade grönsaker: Sparris, morötter och blandningar	100		20		art. 1.6
	Andra	100		50		art. 1.6
2005 20 20	Potatis i tunna skivor, friterade eller stekta, med eller utan salt eller kryddor, i lufttäta förpackningar och lämpliga för omedelbar förtäring	100		50		art. 1.6
2005 20 80	Annan potatis	100		50		art. 1.6
2005 40 00	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> )	100		20		art. 1.6
2005 51 00	Spritade bönor	100		50		art. 1.6
2005 59 00	Andra bönor	20		—		
2005 60 00	Sparris	20		—		
2005 70	Oliver	100		—		
2005 90 10	Frukter av släktet <i>Capsicum</i>	100		—		
2005 90 30	Kapris	100		—		
2005 90 50	Kronärtskockor	100		50		art. 1.6
2005 90 60	Morötter	100		20		art. 1.6
2005 90 70	Grönsaksblandningar	100		20		art. 1.6
2005 90 80	Andra	100		50		art. 1.6



KN-nr	Varuslag	Nedsätt- ning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
2007 10 91	Homogeniserade beredningar av tropiska frukter	50		—		
2007 10 99	Andra	50		—		
2007 91 90	Andra citrusfrukter	50		—		
2007 99 91	Äppelmos	50		—		
2007 99 98	Andra	50		—		
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Grapefruktklyftor	80		—		
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); klementiner, wilkings och andra liknande citrushybrider	80		—		
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Apelsiner och citroner, krossade	80		—		
ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Citrusfrukter, krossade	80		—		
ex 2008 30 91	Fruktkött av citrusfrukter	40		—		
2008 50 61 2008 50 69	Aprikoser	100		20		art. 1.6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94 ex 2008 50 99	Aprikoshalvor	100		50		art. 1.6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Fruktkött av aprikoser	100	5 160	30		
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Persikohalvor (inbegripet nektariner och "brugnons")	50		—		
ex 2008 70 99	Persikohalvor (inbegripet nektariner och "brugnons")	100		50		art. 1.6
ex 2008 92 51 ex 2008 92 59	Blandningar av frukt	100	1 000 <sup>(6)</sup>	55		

<sup>(6)</sup> Gemensam tullkvot för sex nummer avseende blandningar av frukt.

KN-nr	Varuslag	Nedsätt- ning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befint- liga eller even- tuella tull- kvoter	Referens- kvantiteter	Särskilda bestämmelser i
		(%)	(ton)	(%)	(ton)	
		a	b	c	d	e
ex 2008 92 72 ex 2008 92 74 ex 2008 92 76 ex 2008 92 78	Blandningar av frukt	55	1 000 <sup>(6)</sup>	—		
2009 11 2009 19	Apelsinsaft	70 <sup>(*)</sup>		—		
2009 20	Grapefruktsaft	70 <sup>(*)</sup>		—		
2009 30 11 2009 30 19	Saft av andra citrusfrukter	60 <sup>(*)</sup>		—		
ex 2009 30 31 2009 30 39	Saft av andra citrusfrukter, med undantag av citron	60 <sup>(*)</sup>		—		
ex 2204	Vin av färska druvor	100	179 200 hl	80		
ex 2204	Vin av färska druvor med ursprungsbeteckning	100	56 000 hl	0		Villkor enligt artikel 2
2301	Mjöl och pelletar av kött eller slaktbiprodukter eller av fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, olämpliga som livsmedel; grevar	100		—		
ex 2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, även i form av pelletar, erhållna vid siktning, malning eller annan bearbetning av spannmål eller baljväxter	60		—		

<sup>(6)</sup> Gemensam tullkvot för sex nummer avseende blandningar av frukt.

<sup>(\*)</sup> Nedsättningen är endast tillämplig på värdetullen.

## PROTOKOLL nr 2

om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av fiskerprodukter med ursprung i Tunisien

### Enda Artikel

Nedan uppräknade produkter med ursprung i Tunisien är befriade från tull vid import till gemenskapen.

KN-nr	Varuslag
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur
1604 11 00	Lax
1604 12	Sill och strömming
ex 1604 13 11	Sardiner av släktet <i>Sardina pilchardus</i> i olivolja <sup>(1)</sup>
ex 1604 13 19	Sardiner av släktet <i>Sardina pilchardus</i> , ej i olivolja <sup>(1)</sup>
1604 14	Tonfisk (av släktet <i>Thunnus</i> ) och bonit ( <i>Sarda spp.</i> )
1604 15	Makrill
1604 16 00	Ansjovis
1604 19 10	Laxfisk, med undantag av lax
1604 19 31	Fisk av släktet <i>Euthynnus</i> , med undantag av bonit ( <i>Euthynnus</i> eller <i>Katsuwonus</i>
1604 19 39	pelamis):
1604 19 50	Fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 19 91– 1604 19 98	Andra
1604 20	Annan beredd eller konserverad fisk
1604 20 05	Surimiberedningar
1604 20 10	av lax
1604 20 30	av annan laxfisk, med undantag av lax
1604 20 40	av ansjovis
ex 1604 20 50	av sardiner av släktet <i>Sardina pilchardus</i> <sup>(1)</sup>
1604 20 70	av tonfisk, bonit och annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>
1604 20 90	Annan fisk
1604 30	Kaviar och kaviarersättning
1605 10 00	Krabbor
1605 20	Räkor
1605 30 00	Hummer
1605 40 00	Andra skaldjur
1605 90 11	Musslor (av släktena <i>Mytilus</i> och <i>Perna</i> ), i hermetiskt tillslutna förpackningar
1605 90 19	Andra musslor
1605 90 30	Andra blötdjur
1902 20 10	Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda, innehållande mer än 20 viktprocent fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur

<sup>(1)</sup> Inom en gemenskapstullkvot på 100 ton enligt undernummer ex 1604 13 11, ex 1604 13 19 och ex 1604 20 50.

**PROTOKOLL nr 3**

**om den ordning som skall tillämpas vid import till Tunisien av jordbruksprodukter med  
ursprung inom gemenskapen**

*Enda artikel*

För de produkter med ursprung i gemenskapen som uppräknas i bilagan skall tullen vid import till Tunisien inte överstiga den som anges i kolumn a inom de tullkvoter som anges i kolumn b.

KN-nr	Varuslag	Tull högst %	Preferens-tullkvoter	Särskilda bestämmelser
		a	b	
0102 10	Levande nötkreatur, renrasiga avelsdjur	17	2 000	
0102 90	Andra renrasiga avelsdjur	27	35	(*)
0201 20	Kött av nötkreatur, färskt, kylt eller fryst, styckningsdelar med ben	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0201 30	Kött av nötkreatur, färskt, kylt eller fryst, benfritt	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 20	Kött av nötkreatur, fryst, styckningsdelar med ben	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 30	Kött av nötkreatur, fryst, benfritt	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0207 21	Fjäderfä, ostyckat, fryst (tuppar och hönor)	43	400	( <sup>2</sup> )
0402 10	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 21	Mjölk och grädde, inte försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 99	Annan mjölk och grädde än i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, eller försatta med socker eller annat sötningsmedel	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0405 00	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	35	250	(*)
0406 30	Smältost, inte riven eller pulveriserad	27	450	(*)
0407 00	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta — Kläckägg eller för ruvning — Ägg av vilda fåglar — Andra	— 20 43 43	1 100	( <sup>4</sup> )
0602 99	Andra levande växter (och deras rötter) än växter enligt undernumren 0602 10, 0602 20, 0602 30, 0602 40 och 0602 91	43	200	

(\*) De kvantiteter som importeras inom den tullkvot som Tunisien öppnar inom ramen för WTO i förhållande till aktuell tillgång skall dras av från förmånstullkvoten.

<sup>(1)</sup> Kvantiteten 8 000 ton omfattar de fyra undernumren sammantagna.

<sup>(2)</sup> Fr.o.m. 1 juli t.o.m. sista februari.

<sup>(3)</sup> Kvantiteten 9 700 ton omfattar de tre undernumren sammantagna.

<sup>(4)</sup> Fr.o.m. 1 juli t.o.m. sista februari.

KN-nr	Varuslag	Tull högst %	Preferens-tullkvoter	Särskilda bestämmelser
		a	b	
0701 10	Utsädespotatis, färsk eller kyld	15	16 500	
0701 90	Annan potatis, färsk eller kyld, än utsädespotatis	43	16 500	( <sup>5</sup> )
0802 22	Hasselnötter, skalade	43	200	
1001 10	Durumvete	17	17 000	(*)
1001 90	Andra än durumvete	17	230 000	(*)
1003 00	Korn	17	12 000	(*)
1005 90	Annan majs än till utsäde	17	9 000	
1103 11	Krossgryn samt grovt mjöl av vete	43	300	
1103 13	Krossgryn samt grovt mjöl av majs	43	800	
1107 10	Malt, orostad	43	2 000	
1108 12	Majsstärkelse	31	900	
1214 10	Mjöl och pelletter av lusern (alfalfa)	29	700	
1502 00	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, råa eller utsmälta, även utpressade eller extraherade med lösningsmedel	27	600	
1507 10	Oraffinerad sojabönlolja, även avslammad	15	7 500	
1511 00	Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade	—	300	
	— Oraffinerad	20		
	— Andra	43		
1514 10	Rapsolja, rybsolja och senapsolja samt fraktioner av dessa oljor, oraffinerade	—	30 000	
	— Av raps	15		
	— Andra	43		
1514 90	Annan rapsolja, rybsolja och senapsolja samt fraktioner av dessa oljor än oraffinerad	43	900	
1515 11	Linolja, oraffinerad	20	400	
1516 10	Animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor	31	300	
1701 99	Socket från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, raffinerat, utan tillsats av aromämnen eller färgämnen	15	72 000	(*)
1702 30	Druvsocker samt sirap och andra lösningar av druvsocker:		650	
	— Med tillsats av aromämnen eller färgämnen	43		
	— Andra	20		
1702 90	Andra slag, inbegripet invertsocker, än laktos, lönnsocker, druvsocker samt sirap av druvsocker		200	
	— Annat socker med tillsats av aromämnen eller färgämnen	43		
	— Andra	29		
2309 10	Hund- eller kattfoder i detaljhandelsförpackningar	43	20	
2309 90	Annat djurfoder	43	2 800	
2401 10	Tobak, ostripad	25	2 800	

(\*) De kvantiteter som importerats inom den tullkvot som Tunisien öppnar inom ramen för WTO i förhållande till aktuell tillgång skal dras av från förmånstullkvoten.

(<sup>5</sup>) 1 oktober–31 maj.

## PROTOKOLL nr 4

## om definitionen av ursprungsvaror och metoder för administrativt samarbete

## AVDELNING I

## ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

## Artikel 1

## Definitioner

I detta protokoll används följande beteckningar med de betydelse som här anges:

- a) *tillverkning*: alla slag av bearbetning eller förädling inbegripet sammansättning eller särskilda processer.
- b) *material*: alla ingredienser, råvaror, beståndsdelar eller delar etc. som används vid framställningen av produkten.
- c) *produkt*: den produkt som framställs, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- d) *varor*: både material och produkter.
- e) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med Avtalet om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (överenskommelse om tullvärdet i WTO).
- f) *pris fritt fabrik*: det pris som betalas för produkten till den tillverkare i vars företag den sista bearbetnings- eller förädlingsprocessen ägde rum, inbegripet värdet på allt använt material, minskat med alla inhemska skatter som skall eller får återbetalas när den framställda produkten exporteras.
- g) *materialvärde*: tullvärdet vid tidpunkten för import av det icke-ursprungsmaterial som används eller, om värdet inte är känt eller inte kan säkerställas, det första kontrollerbara pris som betalas för materialet på det berörda området.
- h) *ursprungsmaterials värde*: tullvärdet på sådant material i enlighet med definitionen i g som också skall tillämpas.
- i) *kapitel- och tulltaxenummer*: de kapitel och tulltaxenummer (med fyrsiffrig kod) som används i den nomenklatur som utgör Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, i detta protokoll kallat Harmoniserade systemet eller HS.
- j) *klassificeras*: avser klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst tulltaxenummer.

- k) *parti*: varor som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller som omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, om ett sådant dokument saknas, av en enda faktura.

## AVDELNING II

## DEFINITION AV BEGREPPET URSPRUNGSVAROR

## Artikel 2

## Ursprungskriterier

Vid tillämpningen av avtalet och utan att det påverkar bestämmelserna i artiklarna 3, 4 och 5 i detta protokoll avses med

- 1) varor med ursprung i gemenskapen:
  - a) varor som helt framställts inom gemenskapen i enlighet med artikel 6 i detta protokoll,
  - b) varor som framställts inom gemenskapen och som innehåller material som inte helt framställts där, dock förutsatt att dessa varor har genomgått tillräcklig bearbetning och förädling inom gemenskapen i enlighet med artikel 7 i detta protokoll.
- 2) varor med ursprung i Tunisien:
  - a) varor som helt framställts i Tunisien i enlighet med artikel 6 i detta protokoll,
  - b) varor som framställts i Tunisien och som innehåller material som inte helt framställts där, dock förutsatt att dessa varor har genomgått tillräcklig bearbetning och förädling i enlighet med artikel 7 i detta protokoll.

## Artikel 3

## Bilateral kumulering

1. Trots bestämmelserna i artikel 2.1 b skall varor som enligt detta protokoll har sitt ursprung i Tunisien anses vara varor med ursprung i gemenskapen, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig

bearbetning eller förädling i Tunisien, dock förutsatt att det har genomgått bearbetning eller förädling utöver den som beskrivs i artikel 8 i detta protokoll.

2. Trots bestämmelserna i artikel 2.2 b skall varor som enligt detta protokoll har sitt ursprung i gemenskapen anses som varor med ursprung i Tunisien, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling i gemenskapen, dock förutsatt att det har genomgått bearbetning eller förädling utöver den som beskrivs i artikel 8 i detta protokoll.

#### *Artikel 4*

##### **Kumulering med material med ursprung i Algeriet och Marocko**

1. Trots bestämmelserna i artikel 2.1 b och utan att det påverkar bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall varor med ursprung i Algeriet eller Marocko enligt protokoll nr 2, som utgör bilaga till avtalet mellan gemenskapen och dessa länder, anses ha ursprung i gemenskapen, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling, dock på villkor att det har genomgått bearbetning och förädling utöver den som anges i artikel 8 i detta protokoll.

2. Trots bestämmelserna i artikel 2.2 b och utan att det påverkar bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall material med ursprung i Algeriet och Marocko enligt protokoll nr 2, som utgör bilaga till avtalet mellan gemenskapen och dessa länder, anses vara material med ursprung i Tunisien, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling, dock på villkor att det har genomgått bearbetning och förädling utöver den som beskrivs i artikel 8 i detta protokoll.

3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 om material med ursprung i Algeriet är inte tillämpliga utom i den mån som handeln mellan gemenskapen och Algeriet och mellan Tunisien och Algeriet omfattas av samma ursprungsregler.

4. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 om material med ursprung i Marocko är inte tillämpliga utom i den mån handeln mellan gemenskapen och Marocko och mellan Tunisien och Marocko omfattas av samma ursprungsregler.

#### *Artikel 5*

##### **Kumulering med bearbetning eller förädling**

1. Vid tillämpningen av artikel 2.1 b skall bearbetning eller förädling som utförts i Tunisien eller, när villkoren i artikel 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller Marocko, anses ha utförts inom gemenskapen när de produkter som framställs senare bearbetas eller förädlas i gemenskapen.

2. Vid tillämpningen av artikel 2.2 b skall bearbetning eller förädling som utförts i gemenskapen eller, när villkoren i artikel 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller Marocko, anses ha utförts i Tunisien när de produkter som framställs senare bearbetas eller förädlas i Tunisien.

3. Vid tillämpningen av bestämmelserna i punkterna 1 och 2 skall de ursprungsprodukter som framställs i två eller flera av de stater som anges i dessa bestämmelser, eller i gemenskapen, anses som ursprungsprodukter i den stat eller i gemenskapen, där den senaste bearbetningen eller förädlingen utförts, i den mån denna bearbetning eller förädling går utöver den som anges i artikel 8.

#### *Artikel 6*

##### **Helt framställda produkter**

1. I enlighet med artiklarna 2.1 a och 2.2 a skall följande produkter anses vara helt framställda antingen inom gemenskapen eller i Tunisien:

- a) Mineraliska produkter som utvunnits ur deras jord eller havsbotten.
- b) Vegetabiliska produkter som skördats där.
- c) Levande djur som fötts och uppfötts där.
- d) Produkter som erhållits från levande djur som uppfötts där.
- e) Produkter från jakt eller fiske som utövats där.
- f) Produkter från havsfiske och andra varor som hämtats ur havet av deras fartyg.
- g) Produkter som framställts ombord på deras fabriksfartyg ej inberäknat de varor som avses i f.
- h) Begagnade föremål som tillvaratagits där och som endast kan användas för återvinning av råvaror, inbegripet begagnade bildäck som endast kan användas för regummering eller som avfall.
- i) Avfall och skrot som uppkommit vid tillverkningsprocesser som bedrivs där.
- j) Produkter som utvunnits från eller under havsbotten utanför Tunisiens territorialvatten, förutsatt att landet har ensamrätt till den havsbotten.
- k) Varor som framställts uteslutande av de produkter som anges i a–j.

2. Med uttrycken "deras fartyg" och "deras fabriksfartyg" i punkt 1 f och g avses endast fartyg

- som är registrerade eller anmälda för registrering i Tunisien eller i en av gemenskapens medlemsstater,
- som för Tuniens eller en medlemsstats flagg,
- som till minst hälften ägs av medborgare i medlemsstaterna eller Tunisien, eller av ett bolag med huvudkontor i en medlemsstat eller i Tunisien, och vars direktör eller direktörer, styrelseordförande, samt majoriteten av styrelseledamöter är medborgare i en av gemenskapens medlemsstater eller i Tunisien och vidare, i fråga om handelsbolag eller aktiebolag, för vilka minst hälften av kapitalet tillhör medlemsstater eller Tunisien, deras offentliga organ eller deras medborgare,
- vars befälhavare och övriga befäl är medborgare i Tunisien eller i medlemsstater,
- vars besättning till minst 75 % består av medborgare i Tunisien eller i medlemsstater.

3. I den mån handeln mellan Tunisien eller gemenskapen och Algeriet eller Marocko omfattas av samma ursprungsregler skall uttrycken deras fartyg och deras fabriksfartyg i punkterna 1 f och g även vara tillämpliga på algeriska och marockanska fartyg och fabriksfartyg enligt bestämmelserna i punkt 2.

4. Begreppen Tunisien och gemenskapen skall också omfatta Tuniens och gemenskapens medlemsstaters territorialvatten.

Havsgående fartyg, inklusive fabriksfartyg på vilka resultatet av fisket bearbetas eller förädlas skall anses utgöra en del av gemenskapens eller Tuniens territorium, förutsatt att de uppfyller villkoren i punkt 2.

#### Artikel 7

##### Tillräckligt bearbetade eller förädlade varor

1. Vid tillämpningen av artikel 2 anses icke-ursprungsmaterial vara tillräckligt bearbetat eller förädlad om den framställda produkten klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än det enligt vilket alla de icke-ursprungsmaterial som har använts vid tillverkningen klassificeras, om inte annat följer av punkterna 2 och artikel 8.

2. För en produkt som anges i kolumnerna 1 och 2 i förteckningen i bilaga II måste de villkor som anges i kolumn 3 för produkten i fråga uppfyllas i stället för regeln i punkt 1.

För produkterna i kapitel 84–91 kan exportören välja mellan villkoren i kolumn 3 och de som anges i kolumn 4.

Då det i förteckningen i bilaga II används en procentregel vid bestämning av ursprungsstatus för en produkt som har framställts inom gemenskapen eller i Tunisien, skall värdeökningen till följd av bearbetningen eller förädlingen motsvara den framställda produktens pris fritt fabrik minskat med värdet på det material från tredje land som har importerats till gemenskapen eller Tunisien.

3. Dessa villkor anger, i fråga om alla produkter som omfattas av detta avtal, den bearbetning eller förädling som måste utföras på det icke-ursprungsmaterial som används vid framställningen av dessa varor och tillämpas endast med avseende på sådana material. Av detta följer att om en produkt, som har fått ursprungsstatus genom att uppfylla villkoren i förteckningen för den produkten, används vid framställningen av en annan vara, är de tillämpliga villkoren för den vara i vilken den införlivas inte tillämpliga på den, och ingen hänsyn skall tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid framställningen.

#### Artikel 8

##### Otillräckliga bearbetnings- eller förädlingsåtgärder

Vid tillämpning av artikel 7 skall följande åtgärder för behandling eller förädling anses otillräckliga för att ge status som ursprungsvaror, oavsett om det sker en ändring av tulltaxenummer eller inte:

- a) Behandling i syfte att säkerställa att varorna bevaras i gott skick under transport och lagring (luftning, utspridning, torkning, kylning, inläggning i saltvatten, svavelsyrlighetsvatten eller i andra konserverande vattenlösningar, avlägsnande av skadade delar och liknande åtgärder).
- b) Enkel behandling bestående i avlägsnande av damm, siktning eller sållning, sortering, klassificering, hoppassning (inklusive sammanföring av varusatser), tvättning, målning eller delning.
- c) i) Ompackning, uppdelning eller sammanföring av kollin.  
ii) Förpackning på flaskor, i säckar, fodral eller askar, på plattor m.m. samt alla andra enkla förpackningsåtgärder.
- d) Anbringande av märken, etiketter eller liknande kännetecken på varor eller förpackningar.
- e) Enkel blandning av varor, även av skilda slag, om en eller flera i blandningen ingående beståndsdelar inte uppfyller villkoren i detta protokoll för att kunna anses ha ursprung i gemenskapen eller Tunisien.



- f) Enkel sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel.
- g) En kombination av två eller flera av de åtgärder som anges under a till f.
- h) Slakt av djur.

#### Artikel 9

##### Kvalificerande enhet

1. Den kvalificerande enheten för tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll skall vara varje produkt som används som basenhet vid fastställandet av klassificering i enlighet med Harmoniserade systemets nomenklatur. Av detta följer att

- a) när en produkt, som är sammansatt av en grupp eller en samling artiklar, klassificeras under ett enda tulltaxenummer i Harmoniserade systemet utgör helheten den kvalificerande enheten,
- b) då ett parti består av ett antal identiska varor som klassificeras enligt samma tulltaxenummer i Harmoniserade systemet skall varje produkt beaktas individuellt vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

2. Om förpackningarna vid tillämpningen av den allmänna regeln 5 i Harmoniserade systemet klassas tillsammans med den produkt som de innehåller, bör de anses såsom utgörande en helhet tillsammans med produkten vid ursprungsbestämningen.

#### Artikel 10

##### Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för ifrågavarande utrustning, maskin, apparat eller fordon eller inte har fakturerats särskilt.

#### Artikel 11

##### Satser

Varor i satser, i den mening som avses i allmänna regeln 3 i Harmoniserade systemet, anses som ursprungsvaror under förutsättning att alla i satsen ingående komponenter utgör ursprungsvaror. Varor i satser som består av såväl ursprungsvaror som icke-ursprungsvaror skall dock i sin helhet anses vara ursprungsvaror, förutsatt att värdet av icke-ursprungsvarorna inte överskrider 15 % av satsens pris fritt från fabrik.

#### Artikel 12

##### Neutrala element

För att avgöra om en produkt har ursprung i gemenskapen eller i Tunisien skall det bortses från om elektrisk energi, bränsle, anläggningar och utrustning liksom maskiner och verktyg som använts för framställning av denna produkt, eller om någon vara som använts under produktionen och som inte ingått och som inte var avsedd att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten, är ursprungsvaror eller ej.

#### AVDELNING III

##### TERRITORIELLA VILLKOR

#### Artikel 13

##### Territorialitetsprincip

De villkor i avdelning II som gäller erhållande av ursprungsstatus skall uppfyllas utan avbrott inom gemenskapen eller i Tunisien om inte annat följer av bestämmelserna i artiklarna 4 eller 5.

#### Artikel 14

##### Återimport av varor

Om varor med ursprungsstatus som exporteras från gemenskapen eller Tunisien till ett annat land återsänds, skall de, förutom då bestämmelserna i artiklarna 4 eller 5 tillämpas, anses vara icke-ursprungsvaror om det inte på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt kan visas

- a) att de återsända varorna är samma varor som de som exporterades, och
- b) att de inte har undergått någon åtgärd utöver den som var nödvändig för att bevara dem i gott skick medan de var i det landet eller under export.

#### Artikel 15

##### Direkttransport

1. Den förmånsbehandling som avses i detta avtal gäller endast för varor eller material som transporteras mellan gemenskapens och Tuniens territorier eller, vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 4 och 5, Algeriets eller Marockos territorier, utan att föras in på andra territorier. Varor med ursprung i Tunisien eller i gemenskapen som bildar en enda försändelse som inte delas upp, får emellertid transporteras genom andra territorier än gemenskapens och Tuniens eller, vid tillämpning av

bestämmelserna i artikel 3, Algeriets eller Marockos territorier, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring på de territorierna, i den mån som varorna har stått under uppsikt av tullmyndigheten i transit- eller lagringslandet och de inte har undergått annan behandling än lossning och lastning, eller någon åtgärd för att bevara dem i gott skick.

Varor med ursprung i Tunisien eller inom gemenskapen får transporterats i ledning genom annat territorium än gemenskapens eller Tuniens.

2. För att styrka att villkoren i punkt 1 har uppfyllts skall för tullmyndigheten i importlandet uppvisas

- a) antingen ett enda, i exportlandet utfärdat transportdokument som gäller för transporten genom transitlandet,
- b) eller ett intyg utfärdat av tullmyndigheten i transitlandet innehållande
  - i) en noggrann produktbeskrivning,
  - ii) datum för varornas lossning och lastning, eller för deras inskeppning eller utskeppning samt, i förekommande fall, namnet på det fartyg som används,
  - iii) uppgift om de villkor under vilka varorna befunnit sig i transitlandet,
- c) eller, i avsaknad härav, andra skriftliga underlag.

#### Artikel 16

#### Utställningar

1. Varor som har sänts från en av de avtalsslutande parterna till en utställning i tredje land och som efter utställningen sålts för att importeras till en annan avtalsslutande part skall vid importen dra fördel av bestämmelserna i avtalet, förutsatt att varorna uppfyller villkoren i detta protokoll för att anses ha ursprung inom gemenskapen eller i Tunisien och att det för tullmyndigheten på ett tillfredsställande sätt styrks

- a) att en exportör har sänt varorna från en av de avtalsslutande parterna till utställningslandet och ställt ut dem där,
- b) att denne exportör har sålt eller på annat sätt avyttrat varorna till någon annan avtalsslutande part,
- c) att varorna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts till den senare avtalsslutande parten i samma skick som de sändes till utställningen, och

d) att varorna, sedan de sändes till utställningen, inte har använts för annat ändamål än för demonstration på utställningen.

2. Ett ursprungsintyg skall på vanligt sätt utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avdelning IV och uppvisas för tullmyndigheten i den importerande staten. Beteckning för och adress till utställningen skall tydligt anges på intyget. Vid behov får ytterligare skriftliga bevis om produkternas art och de villkor på vilka de har ställts ut krävas.

3. Bestämmelserna i punkt 1 är tillämpliga på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka varorna förblir under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i privat syfte anordnas i butiker eller affärslokaler för försäljning av utländska varor.

#### AVDELNING IV

#### URSPRUNGSINTYG

#### Artikel 17

#### Varucertifikat EUR.1

Intyg om varors ursprungsstatus enligt detta protokoll skall ges i form av ett varucertifikat EUR.1, för vilket en förlaga finns i bilaga III till detta protokoll.

#### Artikel 18

#### Normalt förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1

1. Ett varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheten i den exporterande staten på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, från dennes befullmäktigade företrädare.

2. För det ändamålet skall exportören eller dennes befullmäktigade företrädare fylla i både varucertifikat EUR.1 och ansökningsblanketten, för vilka förlagor finns i bilaga III.

Dessa blanketter skall fyllas i på något av de språk som avtalet har upprättats på, i enlighet med bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om blanketterna fylls i för hand skall detta ske med bläck och tryckbokstäver. Uppgift om varuslag skall anges i det fält som är reserverat för det ändamålet varvid alla rader skall fyllas i. Om ett fält inte fylls i fullständigt skall en vågrät linje dras under sista raden under varuslag och det tomma utrymmet korsas över.

3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i exportlandet där varucertifikatet EUR.1 utfärdas framvisa alla relevanta handlingar som styrker de berörda varornas ursprungsstatus samt att övriga krav i detta protokoll är uppfyllda.

4. Varucertifikatet EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheten i en av Europeiska gemenskapens medlemsstater om de varor som skall exporteras kan anses vara varor med ursprung i gemenskapen i enlighet med artikel 2.1 i detta protokoll. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheten i Tunisien om de varor som skall exporteras kan anses vara varor med ursprung i Tunisien i enlighet med artikel 2.2 i detta protokoll.

5. Vid tillämpning av bestämmelserna i artiklarna 2 till 5 om kumulering får tullmyndigheten i medlemsstaten eller i Tunisien utfärda varucertifikat EUR.1 enligt villkoren i detta protokoll om de varor som skall exporteras kan anses vara varor med ursprung i enlighet med detta protokoll och förutsatt att de varor som omfattas av varucertifikat EUR.1 befinner sig i gemenskapen eller i Tunisien.

I detta fall skall varucertifikat EUR.1 utfärdas mot uppvisande av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintryg. Detta ursprungsintryg måste tullmyndigheten i exportlandet behålla i minst två år.

6. Exportlandets tullmyndighet som utfärdar varucertifikat EUR.1 skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera varornas ursprungsstatus och att övriga krav i detta protokoll är uppfyllda. För det ändamålet skall de ha rätt att begära alla slags bevis och att utföra alla slags kontroller av räkenskaper, eller varje annan kontroll som de bedömer lämplig.

De tullmyndigheter som har till uppgift att utfärda varucertifikat EUR.1 skall också säkerställa att de blanketter som avses i punkt 2 är vederbörligen ifyllda. Den skall särskilt kontrollera om utrymmet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.

7. Dagen för utfärdande av varucertifikat EUR.1 skall anges i det fält på certifikatet som är reserverat för tullmyndigheten.

8. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheten i exportlandet när de berörda varorna exporteras. Det skall ställas till exportörens förfogande så snart utförelsen ägt rum eller garanteras.

## Artikel 19

### Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand

1. Trots vad som sägs i artikel 18.8 får varucertifikat EUR.1 också undantagsvis utfärdas efter exporten av produkterna i följande fall:

- a) Det utfärdades inte vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter.
- b) Det har på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt visats att ett varucertifikat EUR.1 utfärdades men inte godtogs vid importen av tekniska skäl.

2. För tillämpningen av punkt 1 skall exportören i sin skriftliga ansökan ange plats och tidpunkt för exporten av de varor som EUR.1-certifikat avser och ange skälen för ansökan.

3. Tullmyndigheten får utfärda varucertifikat EUR.1 i efterhand endast efter att ha kontrollerat att de uppgifter som lämnas i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande dokument.

4. EUR.1-certifikat som utfärdas i efterhand måste förses med en av följande påskrifter:

”NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, ”DÉLIVRÉ A POSTERIORI”, ”RILASCIATO A POSTERIORI”, ”AFGEGEVEN A POSTERIORI”, ”ISSUED RETRO-SPECTIVELY”, ”UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, ”ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, ”EXPEDIDO A POSTERIORI”, ”EMITADO A POSTERIORI”, ”ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”, ”UTFÄRDAT I EFTERHAND”, ”مسلمة في وقت لاحق”.

5. Den påskrift som avses i punkt 4 skall föras in i fältet ”Anmärkningar” på varucertifikatet EUR.1.

## Artikel 20

### Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1

1. Vid stöld, förlust eller förstörelse av ett varucertifikat EUR.1 får exportören vända sig till den tullmyndighet som utfärdat det och skriftligen ansöka om ett duplikat som upprättas på grundval av de exportdokument som finns hos tullmyndigheten.

2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt måste förses med en av följande påskrifter:

”DUPLIKAT”, ”DUPLICATA”, ”DUPLICATO”, ”ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, ”DUPLICAAT”, ”DUPLICATE”, ”DUPLICADO”, ”SEGUNDA VÍA”, ”ΚΑΚΣΟΙΣΚΑΠΑΛΕ”, ”نسخة”.

3. Den påskrift som avses i punkt 2 samt utfärdandedagen och ursprungscertifikatets löpnummer skall föras in i fältet "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1.

4. Duplikatet skall ha samma utfärdandedag som det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 och gälla från och med samma dag.

#### Artikel 21

##### Ersättning av certifikat

1. Det skall när som helst vara möjligt att ersätta ett eller flera varucertifikat EUR.1 med ett eller flera andra certifikat, förutsatt att detta görs av det tullkontor som ansvarar för varukontrollerna.

2. Vid tillämpningen av detta protokoll, inklusive bestämmelserna i denna artikel, skall ersättningscertifikatet betraktas som ett varucertifikat EUR.1 för en begränsad tid.

3. Ersättningscertifikatet skall utfärdas på grundval av en skriftlig ansökan som görs av återexportören efter det att de berörda myndigheterna har kontrollerat de uppgifter som har lämnats i ansökan. Datum och löpnummer för det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 skall anges i fält 7.

#### Artikel 22

##### Förenklat förfarande vid utfärdande av certifikat

1. Trots vad som sägs i artiklarna 18, 19 och 20 i detta protokoll kan ett förenklat förfarande användas för utfärdande av varucertifikat EUR.1 i enlighet med följande bestämmelser.

2. Tullmyndigheten i exportlandet får tillåta en exportör, nedan kallad godkänd exportör, som ofta exporterar varor, för vilka varucertifikat EUR.1 får utfärdas, och, som på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt erbjuder alla nödvändiga garantier för kontroll av varornas ursprungsstatus, att inte till tullkontoret i exportlandet överlämna varorna eller en ansökan om varucertifikat EUR.1 avseende dessa varor vid tiden för exporten, för att erhålla ett varucertifikat EUR.1 enligt de villkor som fastställs i artikel 18 i detta protokoll.

3. I det tillstånd som avses i punkt 2 skall tullmyndigheten, om den så önskar, föreskriva att fält nr 11 "Tullmyndighetens intyg" på varucertifikatet EUR.1 skall

a) antingen attesteras på förhand med en stämpel från exportlandets behöriga tullkontor och med en

handskriven eller tryckt namnunderskrift av en tjänsteman på det kontoret, eller

b) attesteras av den godkända exportören med en särskild stämpel som är godkänd av tullmyndigheten i exportlandet och motsvarar förlagan i bilaga V till detta protokoll. Stämpeln får vara förtryckt på formuläret.

4. I de fall som avses i punkt 3 a skall en av följande påskrifter föras in i fält nr 7 "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1:

"PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO", "FORENKLET PROCEDURE", "VEREINFACHTES VERFAHREN", "ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ", "SIMPLIFIED PROCEDURE", "PROCÉDURE SIMPLIFIÉE", "PROCEDURA SEMPLIFICATA", "VEREENVOUDIGDE PROCEDURE", "PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO", "YKSINKERTAISTETTU MENETTELY", "FÖRENKLAT FÖRFARANDE", "أصول مبسطة".

5. Fält nr 11 "Tullens påskrift" på varucertifikatet EUR.1 skall om nödvändigt fyllas i av den godkända exportören.

6. Den godkända exportören skall, om nödvändigt, i fält nr 13 "Anmodan om kontroll" på varucertifikatet EUR.1 ange namn och adress på den myndighet som är behörig att utföra kontroll av certifikatet.

7. Om det förenklade förfarandet tillämpas, får tullmyndigheten i exportlandet föreskriva användning av varucertifikat EUR.1 försett med kännetecken för att de skall kunna identifieras.

8. I det tillstånd som avses i punkt 2 skall tullmyndigheten särskilt ange

a) på vilka villkor ansökningar om varucertifikat EUR.1 skall göras,

b) på vilka villkor dessa ansökningar skall bevaras under minst tre år,

c) i fråga om de fall som avses i punkt 3 b, vilken myndighet som är behörig att utföra den efterkontroll som avses i artikel 33 i detta protokoll.

9. Tullmyndigheten i exportlandet får förklara att vissa kategorier av varor inte berättigar till den särskilda behandling som avses i punkt 2.

10. Tullmyndigheten skall vägra sådant bemyndigande som avses i punkt 2 till exportörer, om dessa inte erbjuder de garantier som bedöms nödvändiga. Tullmyndigheten kan återkalla bemyndigandet när som helst. Återkallandet skall göras om den godkända exportören inte längre uppfyller villkoren eller inte längre lämnar dessa garantier.

11. Den godkända exportören kan åläggas att informera tullmyndigheterna, i enlighet med de bestämmelser som de fastställer, om de varor som han ämnar avsända, så att det behöriga tullkontoret eventuellt kan utföra en kontroll före avsändandet av varorna.

12. Tullmyndigheten i exportlandet får utföra alla de kontroller som den anser vara nödvändiga av godkända exportörer. Exportörerna skall tillåta att detta görs.

13. Bestämmelserna i denna artikel skall inte utgöra något hinder för tillämpningen av gemenskapens, medlemsstaternas och Tunisians bestämmelser för tullformaliteter och användningen av tulldokument.

#### Artikel 23

##### Uppgiftsformulär och förklaring

1. Om artiklarna 3 till 5 skall tillämpas vid utfärdandet av varucertifikat 1 skall det behöriga tullkontoret vid utfärdande av certifikat för produkter som innehåller produkter med ursprung i Algeriet, Marocko eller gemenskapen, ta hänsyn till den förklaring enligt förebilden i bilaga VI som exportören i ursprungslandet skall lämna antingen på fakturan för dessa produkter eller i en bilaga till fakturan.

2. Dock kan det berörda tullkontoret av exportören begära att han skall uppvisa ett uppgiftsformulär, utlämnat i enlighet med punkt 3 och utformat i enlighet med förlagan i bilaga VII, antingen för att kontrollera riktigheten i de upplysningar som avser förklaringen enligt punkt 1 eller för att få kompletterande uppgifter.

3. Uppgiftsformuläret för de berörda produkterna utlämnas på begäran av exportören av dessa produkter, antingen i det fall som anges i punkt 2 eller på denne exportörs initiativ, av det behöriga tullkontoret i den stat från vilken produkterna exporterats. Det skall upprättas i två exemplar, varav ett exemplar återlämnas till den sökande, som det åligger att överlämna det antingen till exportören av de slutligt framställda produkterna eller till det tullkontor där varucertifikat EUR.1 begärs för dessa produkter. Det andra exemplaret skall förvaras av det tullkontor som har utfärdat det under minst tre år.

#### Artikel 24

##### Varucertifikatens giltighetstid

1. Ett varucertifikat EUR.1 skall gälla i fyra månader räknat från utfärdandedagen i exportlandet och visas upp för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.

2. Varucertifikat EUR.1 som lämnas in till tullmyndigheten i importlandet efter sista dagen för uppvisande enligt punkt 1 får godkännas för förmånsbehandling om underlåtelsen att lämna in certifikaten senast den föreskrivna dagen beror på force majeure eller exceptionella omständigheter.

3. Förutom dessa fall av försenat uppvisande får tullmyndigheten i importlandet godkänna varucertifikaten EUR.1 om varorna har lämnats in till dem före ovan nämnda sista dag.

#### Artikel 25

##### Uppvisande av varucertifikat

Varucertifikat EUR.1 skall lämnas in till tullmyndigheten i importlandet i enlighet med de bestämmelser som gäller i den staten. Samma myndighet kan begära en översättning av ett varucertifikat EUR.1. Den kan också kräva att importansökan åtföljs av ett intyg från importören om att varorna uppfyller de villkor som gäller för tillämpningen av avtalet.

#### Artikel 26

##### Import av delleranser

En isärtagen eller inte ihopsatt produkt, som omfattas av den allmänna regeln 2 a i kapitel 84 eller 85 i Harmoniserade systemet och som importerats genom delleranser på de villkor som har fastställts av de behöriga myndigheterna, skall på begäran av den person som deklarerar varorna i tullen anses vara en enda produkt, och ett varucertifikat får lämnas in för hela produkten vid import av det första delleranserna.

#### Artikel 27

##### Fakturaförklaring

1. Trots vad som sägs i artikel 17 skall intyg om ursprungskaraktären hos produkterna enligt detta protokoll lämnas genom en förklaring, vars text återfinns i bilaga IV, och som skall anges av exportören på fakturan, en leveranssedel eller annan affärshandling som beskriver de berörda produkterna på ett tillräckligt detaljerat sätt för att de skall kunna identifieras (nedan kallat fakturaförklaring) för partier som endast innehåller ursprungsprodukter och för vilket värdet av varje parti inte överstiger 5 110 ecu.

2. Fakturaförklaringen skall fyllas i och undertecknas av exportören eller, på dennes ansvar av hans befullmäktigade företrädare, i enlighet med detta protokoll.

3. En fakturaförklaring skall upprättas för varje försändelse.

4. Den exportör som har upprättat en fakturaförklaring skall på begäran av tullmyndigheten i exportlandet tillhandahålla all redovisning rörande användningen av denna förklaring.

5. Artiklarna 24 och 25 gäller i tillämpliga delar för fakturaförklaringen.

#### Artikel 28

##### Undantag från ursprungsintyg

1. Varor som sänds som småpaket till privatpersoner, eller ingår i en resandes personliga bagage, skall godtas som ursprungsvaror utan att ett ursprungsintyg behöver uppvisas, förutsatt att importen av sådana varor inte har någon kommersiell karaktär och att varorna har deklarerats uppfylla kraven i detta protokoll samt att det inte finns något tvivel om riktigheten i en sådan förklaring. I fråga om postpaket kan denna försäkran göras på tullblankett C2/CP3 eller på ett papper som bifogas den blanketten.

2. Import som har tillfällig karaktär och uteslutande avser varor för mottagarens, den resandes eller hans eller hennes familjs personliga bruk skall inte anses vara import av kommersiell karaktär, förutsatt att det på grund av varans art och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.

3. Dessutom får det sammanlagda värdet av dessa varor inte överstiga 500 ecu ifråga om småpaket eller 1 200 ecu ifråga om varor som ingår i en resandes personliga bagage.

#### Artikel 29

##### Bevarande av ursprungsintyg och bevishandlingar

1. Den exportör som ansökt om varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara de handlingar som anges i artiklarna 18.1 och 18.3.

2. Den exportör som upprättat en fakturaförklaring skall bevara en kopia av denna under minst tre år liksom de handlingar som anges i artikel 27.1.

3. Tullmyndigheten i exportlandet som utfärdar ett varucertifikat EUR.1 skall bevara den ansökningsblankett som anges i artikel 18.2 under minst tre år.

4. Tullmyndigheten i importlandet skall bevara varucertifikaten EUR.1 under tre år.

#### Artikel 30

##### Avvikelser och formella fel

1. Upptäckten av mindre avvikelser mellan uppgifterna i varucertifikatet EUR.1 eller fakturaförklaringen och uppgifterna i de handlingar som lämnats in till tullmyndigheten med avseende på formaliteterna vid importen av varorna medför inte i sig att varucertifikatet EUR.1 eller fakturaförklaringen blir ogiltiga, förutsatt att det vederbörligen fastställs att dokumentet svarar mot de inlämnade varorna.

2. Uppenbara formella fel som skrivfel i ett varucertifikat EUR.1 eller fakturaförklaringen skall inte leda till att dokumentet inte tas emot, om felet inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i dokumentet är korrekta.

#### Artikel 31

##### Belopp i ecu

1. De belopp i exportlandets nationella valuta som motsvarar de belopp som uttrycks i ecu skall fastställas av exportlandet och meddelas de andra avtalslutande parterna. Om beloppen överstiger motsvarande belopp som fastställts av importlandet, skall importlandet godta dem om varorna är fakturerade i exportlandets valuta eller i någon av de i artikel 4 i detta protokoll nämnda ländernas valuta.

Om varan är fakturerad i en annan medlemsstats valuta, skall importlandet godkänna det belopp som har anmälts av det berörda landet.

2. Fram till och med den 30 april 2000 skall de belopp som skall användas i varje angiven valuta utgöra motvärdet i denna nationella valuta till beloppen uttryckta i per ecu den 1 oktober 1994.

För varje följande period på fem år skall beloppen i ecu och deras motvärde i medlemsstaternas nationella valuta ses över av associeringsrådet på grundval av ecuns växelkurser den första arbetsdagen i oktober månad året omedelbart före femårsperioden.

Vid denna översyn skall associeringsrådet säkerställa att någon sänkning inte sker av de belopp som skall användas i nationell valuta och skall dessutom beakta önskemål om att bevara effekten av berörda gränser i reella

termer. För det ändamålet får associeringsrådet besluta om att ändra beloppen i ecu.

#### AVDELNING V

### METODER FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

#### Artikel 32

##### Meddelande om stämplat och adresser

Tullmyndigheterna i medlemsstaterna och i Tunisien skall genom Europeiska gemenskapernas kommission förse varandra med prov på den stämpelmärkning som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat EUR.1 och med adresserna till de tullmyndigheter som är behöriga att utfärda varucertifikat EUR.1 och att kontrollera certifikaten och fakturaförklaringen.

#### Artikel 33

##### Kontroll av varucertifikat EUR.1 och fakturaförklaringarna och uppgiftsformulären

1. Kontroll i efterhand av varucertifikat EUR.1 och fakturaförklaringar skall utföras stickprovvis eller så snart som tullmyndigheten i importlandet på goda grunder hyser tvivel om dokumentets äkthet eller om riktigheten av uppgifterna rörande varornas ursprungsstatus eller om att kraven i detta protokoll har uppfyllts.

2. För tillämpningen av punkt 1 skall tullmyndigheten i importlandet återsända varucertifikat EUR.1 eller fakturaförklaringen eller en kopia av dessa, till tullmyndigheten i exportlandet och, i tillämpliga fall, ange skälen i fråga om innehåll eller form för en undersökning.

Till stöd för begäran om kontroll i efterhand skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som talar för att uppgifterna i varucertifikat EUR.1 eller fakturaförklaringen inte är riktiga.

3. Kontrollen genomförs av exportlandets tullmyndighet. För det ändamålet skall den ha rätt att begära alla slags bevis och att utföra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper, eller varje annan kontroll som den bedömer användbar.

4. Om tullmyndigheten i importlandet beslutar att uppskjuta beviljandet av förmånsbehandling för den berörda produkten i avvaktan på resultatet av kontrollen, skall den erbjuda importören att varorna utlämnas, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som bedöms nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begär kontrollen skall så snart som möjligt och senast inom tio månader underrättas om resultatet av denna. Resultat måste klart utvisa om dokumenten är äkta och om de berörda varorna kan anses vara ursprungsvaror och uppfyller kraven i detta protokoll.

6. Om, vid välgrundad misstanke, inget svar erhålls före utgången av tiomånadersperioden, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att avgöra om dokumentet i fråga är äkta eller varornas verkliga ursprung, skall den kontrollerande tullmyndigheten avslå ansökan om förmånsbehandling, utom i fall av force majeure eller under exceptionella omständigheter.

7. Kontrollen i efterhand av uppgiftsformuläret enligt artikel 23 skall utföras i de fall som anges i i punkt 1 och enligt motsvarande metoder som i punkterna 2-6.

#### Artikel 34

##### Tvister

Om det uppstår tvister i samband med de kontrollförfaranden som avses i artikel 33 och som inte kan lösas mellan den tullmyndighet som begär kontroll och den tullmyndighet som ansvarar för utförandet av denna kontroll eller leder till frågor angående tolkningen av detta protokoll skall dessa överlämnas till tullsamarbetskommittén.

Tvister mellan importören och tullmyndigheterna i importlandet skall avgöras enligt lagstiftningen i den staten.

#### Artikel 35

##### Sanktioner

Sanktioner skall riktas mot varje person som upprättar, eller låter uppräta, en handling som innehåller oriktiga upplysningar i syfte att erhålla förmånsbehandling för varor.

#### Artikel 36

##### Frizoner

1. Gemenskapens medlemsstater och Tunisien skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att varor med vilka handel sker på grundval av ett varucertifikat EUR.1, och som under transporten lagras i en frizon på deras territorier, inte ersätts med andra varor och att de inte undergår någon hantering annan än normala förfaranden för att förhindra dem från att försämrats.

2. Med undantag från bestämmelserna i punkt 1 skall, när varor med ursprung i gemenskapen eller i Tunisien som importeras till en frizon på grundval av ett varucertifikat EUR.1 där genomgår bearbetning eller

förädling, de berörda myndigheterna på exportörens begäran utfärda ett nytt varucertifikat EUR.1, om den genomförda bearbetningen eller förädlingen är förenlig med bestämmelserna i detta protokoll.

#### AVDELNING VI

#### CEUTA OCH MELILLA

##### Artikel 37

#### Tillämpning av protokollet

1. Begreppet "gemenskapen" som används i detta protokoll omfattar inte Ceuta och Melilla. Begreppet "varor med ursprung i gemenskapen" omfattar inte varor med ursprung i dessa zoner.

2. Detta protokoll skall tillämpas på motsvarande sätt på varor med ursprung i Ceuta och Melilla, men endast enligt de särskilda villkor som anges i artikel 38.

##### Artikel 38

#### Särskilda villkor

1. De följande punkterna skall tillämpas i stället för artiklarna 2 till 4, punkterna 1 och 2, och hänvisningar till dessa artiklar skall på motsvarande sätt betraktas som hänvisningar till den här artikeln.

2. Förutsatt att varorna har transporterats direkt i enlighet med bestämmelserna i artikel 15, skall följande anses som

- 1) varor med ursprung i Ceuta eller Melilla:
  - a) Varor helt framställda i Ceuta eller Melilla.
  - b) Varor framställda i Ceuta och Melilla vid vilkas framställning andra varor än de som avses i a har använts, förutsatt att
    - i) dessa varor har undergått tillräcklig bearbetning eller förädling i enlighet med artikel 7 i detta protokoll, eller att
    - ii) varorna enligt detta protokoll har sitt ursprung i Tunisien eller i gemenskapen eller, när villkoren enligt artiklarna 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller i Marocko, förutsatt att de har överlämnats till bearbetning eller förädling i högre grad än den otillräckliga bearbetning eller förädling som avses i artikel 8.
- 2) varor med ursprung i Tunisien:
  - a) Varor helt framställda i Tunisien.

b) Varor framställda i Tunisien vid vilkas framställning andra varor än de som avses i a har använts, förutsatt att

i) dessa varor har undergått tillräcklig bearbetning eller förädling i enlighet med artikel 7 i detta protokoll,

eller att

ii) varorna enligt detta protokoll har sitt ursprung i Ceuta och Melilla eller i gemenskapen, eller, när villkoren enligt artikel 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller Marocko, förutsatt att de har överlämnats till bearbetning eller förädling i högre grad än den otillräckliga bearbetning eller förädling som avses i artikel 8.

3. Ceuta och Melilla skall anses som ett enda territorium.

4. Exportören eller hans befullmäktigade representant skall ange "Tunisien" och "Ceuta och Melilla" i fält 2 på varucertifikat EUR.1. Avseende varor som har sitt ursprung i Ceuta eller Melilla, skall detta dessutom anges i fält 4 på varucertifikat EUR.1.

5. Den spanska tullmyndigheten skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.

#### AVDELNING VII

#### SLUTBESTÄMMELSER

##### Artikel 39

#### Ändringar i protokollet

Associeringsrådet kan besluta att på begäran av den ena eller andra parten, eller tullsamarbetskommittén, ändra tillämpningen av bestämmelsen i detta protokoll.

##### Artikel 40

#### Tullsamarbetskommitté

1. Härmed inrättas en tullsamarbetskommitté med ansvar för administrativt samarbete med avseende på en riktig och enhetlig tillämpning av detta protokoll, vilken kommitté också skall utföra alla andra uppgifter på tullområdet som kan komma att anförtros den.

2. Kommittén skall vara sammansatt av, å ena sidan, experter från medlemsstaterna och tjänstemän från Europeiska gemenskapernas kommissions enheter med ansvar för tullfrågor och, å andra sidan, experter som utses av Tunisien.



*Artikel 41***Bilagor**

Bilagorna till detta protokoll skall utgöra en integrerad del av protokollet.

*Artikel 42***Genomförande av protokollet**

Både gemenskapen och Tunisien skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av detta protokoll.

*Artikel 43***Överenskommelser med Algeriet och Marocko**

De avtalsslutande parterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att ingå sådana överenskommelser

med Algeriet och Marocko som gör det möjligt att tillämpa detta protokoll. De skall underrätta varandra om vilka åtgärder som vidtagits för det ändamålet.

*Artikel 44***Varor under transit eller i lager**

Bestämmelserna i avtalet får tillämpas på varor som uppfyller villkoren i detta protokoll och som på dagen då avtalet träder i kraft antingen befinner sig under transit eller är tillfälligt lagrade i tullager eller i frizoner i gemenskapen eller i Tunisien eller, då bestämmelserna i artiklarna 3 till 5 tillämpas, i Algeriet eller Marocko, förutsatt att ett varucertifikat EUR.1, som har attesterats i efterhand av de behöriga myndigheterna i exportlandet, tillsammans med dokument som visar att varorna har transporterats direkt, inom fyra månader från den dagen har överlämnats till tullmyndigheten i importlandet.

## BILAGA I

## ANMÄRKNINGAR

## FÖRORD

Dessa anmärkningar skall, om nödvändigt, tillämpas på alla varor som tillverkas av icke-ursprungsmaterial, även om de inte omfattas av de särskilda villkor som anges i förteckningen i bilaga II, utan omfattas av regeln om ändring av tulltaxenummer som fastställs i artikel 7.1.

## Anmärkning 1

- 1.1 I förteckningens första två kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller det tulltaxe- eller kapitelnummer som används i Harmoniserade systemet och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i detta system för detta tulltaxenummer eller kapitel. För varje uppgift i de första två kolumnerna finns en regel angiven i kolumn 3 eller 4. Om en post i den första kolumnen föregås av ordet "ex", betyder detta att regeln i kolumn 3 eller 4 endast gäller för den del av numret eller kapitlet som anges i kolumn 2.
- 1.2 Om flera tulltaxenummer är grupperade tillsammans i kolumn 1, eller ett kapitelnummer angivits och varubeskrivningen i kolumn 2 därför angivits i allmänna termer, gäller den motsvarande regeln i kolumn 3 eller 4 för alla de varor som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de tulltaxenummer som är grupperade där.

## Anmärkning 2

- 2.1 Om ett tulltaxenummer eller en del av ett tulltaxenummer inte finns med i förteckningen, tillämpas den regel om ändring av tulltaxenummer som avses i artikel 7.1. Om regeln om ändring av tulltaxenummer tillämpas på något nummer eller utdrag ur nummer som finns i förteckningen, anges detta i kolumn 3.
- 2.2 Den bearbetning eller förädling som krävs enligt en regel i kolumn 3 skall utföras endast såvitt avser de icke-ursprungsmaterial som används. På samma sätt tillämpas de begränsningar som anges i kolumn 3 endast på det icke-ursprungsmaterial som används.
- 2.3 Om en regel anger att material enligt vilket tulltaxenummer som helst kan användas, kan också material som anges under samma tulltaxenummer som produkten användas, dock under förutsättning av särskilda begränsningar som också kan anges i regeln. Uttrycket "tillverkad av material enligt vilket tulltaxenummer som helst, inklusive andra material enligt tulltaxenummer . . ." innebär att endast material som är klassificerat enligt samma tulltaxenummer som en produkt i en annan beskrivning än den produkt som anges i kolumn 2 i förteckningen får användas.
- 2.4 Om en produkt, som är gjord av icke-ursprungsmaterial, och som har uppnått ursprungsstatus under tillverkningen genom tillämpning av regeln om ändring av tulltaxenummer eller den regel i förteckningen som avser den produkten, används som material under en annan produkts tillverkningsprocess, är inte reglerna rörande den produkt som den ingår i tillämpliga på den.

*Exempel:*

En motor enligt tulltaxenummer 8407, för vilken regeln föreskriver att värdet av det icke-ursprungsmaterial som ingår inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, är tillverkad av "annat legerat stål, grovt tillformat genom smidning" enligt tulltaxenummer 7224.

Om detta smide har smitts i det berörda landet av ett göt med icke-ursprungsstatus, har det redan fått ursprungsstatus med stöd av regeln för tulltaxenummer ex 7224 i förteckningen. Smidet kan sedan räknas som ursprungsvara vid beräkningen av värdet på icke-ursprungsmaterialet som kan användas vid tillverkningen av motor nr 8407, utan hänsyn till om det framställts i samma fabrik eller i en annan. Värdet av götet med icke-ursprungsstatus skall därför inte räknas med när värdet av icke-ursprungsmaterial som använts läggs samman.

- 2.5 Även om bestämmelsen om förändring av nummer eller andra bestämmelser i förteckningen uppfylls skall en produkt inte få ursprungsstatus om den genomförda bearbetningen i sin helhet är otillräcklig enligt artikel 6.

### Anmärkning 3

- 3.1 Regeln i förteckningen anger den minsta bearbetning eller förädling som fordras och ytterligare bearbetning eller förädling ger också ursprungsstatus. Däremot kan utförandet av mindre bearbetning eller förädling inte ge ursprungsstatus. Om en regel alltså fastslår att icke-ursprungsmaterial i ett visst tillverkningsstadium får användas, är användning av sådana material i ett tidigare tillverkningsstadium tillåten medan användningen av sådana material i ett senare tillverkningsstadium inte är tillåten.
- 3.2 Om en regel i förteckningen anger att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.

#### *Exempel*

Regeln för tyger anger att naturliga fibrer får användas och att bl.a. kemiska material också får användas. Denna regel innebär inte att naturfibrer och kemiska material måste användas tillsammans. Det är möjligt att använda det ena eller andra av dessa material eller båda tillsammans.

Om en begränsning gäller för det ena materialet, och andra begränsningar gäller för andra material, tillämpas dessa begränsningar endast på de material som faktiskt används.

#### *Exempel*

Regeln för symaskiner specificerar att både trådspänningsmekanismen och mekanismen för sicksackning måste ha ursprungsstatus. Dessa två begränsningar tillämpas endast om de berörda mekanismerna faktiskt ingår i symaskinen.

- 3.3 Om en regel i förteckningen anger att en produkt måste tillverkas av ett särskilt material, hindrar villkoret självklart inte användning av andra material som, på grund av sin beskaffenhet, inte kan uppfylla det villkoret.

#### *Exempel*

Regeln för tulltaxenummer 1904, som uttryckligen utesluter användning av spannmål eller av varor härledda från spannmål, hindrar inte användning av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatser som inte har framställts av spannmål.

#### *Exempel*

I fråga om en produkt som tillverkas av bondade material är det, om det endast är tillåtet att använda garn som utgör icke-ursprungsmaterial för detta slag av produkt, inte möjligt att använda bondad duk som utgångsmaterial – även om bondad duk normalt inte kan tillverkas av garn. I detta fall befinner sig utgångsmaterialet normalt i stadiet före garnstadiet – dvs. fiberstadiet.

Se också anmärkning 6.3 avseende textilier.

- 3.4 Om två eller flera procentsatser anges i en regel i förteckningen för det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får med andra ord aldrig överstiga den högsta av de andra procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna för de särskilda material som de tillämpliga på inte överskridas.

### Anmärkning 4

- 4.1 Begreppet naturfibrer används i förteckningen för att ange andra fibrer än konst- eller syntetfibrer och är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall, och, om inte annat anges, inbegriper begreppet naturfibrer sådana fibrer som har kardats, kammats eller beretts på annat sätt, men inte spunnits.
- 4.2 Begreppet naturfibrer inbegriper tagel enligt nr 0503, natursilke enligt nr 5002 och 5003 samt ullfibrer, fina eller grova djurhår enligt nr 5101–5105, bomullsfibrer enligt nr 5201–5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt nr 5301–5305.
- 4.3 Begreppen textilmassa, kemiska material och material för papperstillverkning används i förteckningen för att ange de material som inte klassificeras i kapitel 50–60 och som kan användas för tillverkning av syntet-, konst- eller pappersfibrer eller garn.

- 4.4 Begreppet "konststapelfibrer" används i förteckningen för att ange fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, stapelfibrer eller avfall enligt nr 5501–5507.

#### Anmärkning 5

- 5.1 I fråga om de varor, som klassificeras enligt de tulltaxenummer i förteckningen för vilka det görs en hänvisning till denna anmärkning, skall inte villkoren i kolumn 3 i förteckningen tillämpas på bastextilmaterial som används vid deras tillverkning, och som sammanlagt utgör 10 % eller mindre av totalvikten på alla de bastextilmaterial som har använts (se också anmärkning 5.3 och 5.4 nedan).
- 5.2 Denna tolerans gäller emellertid endast för blandvaror som har tillverkats av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

- Silke.
- Ull.
- Grova djurhår.
- Fina djurhår.
- Tagel.
- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
- Kokosfibrer, manillahampa, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
- Syntetkonstfilament.
- Regenatkonstfilament.
- Syntetkonststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer.

#### Exempel

Ett garn enligt nr 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nr 5203 och syntetstapelfibrer enligt nr 5506 är ett blandgarn. Därför får syntetiska stapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från kemiska material eller textilmassa) användas upp till 10 % av garnets vikt.

#### Exempel

Ett tyg av ull enligt nr 5112 tillverkat av ullgarn enligt nr 5107 och syntetiskt garn av stapelfibrer enligt nr 5509 är ett blandat tyg. Syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från kemiska material eller textilmassa) eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från naturfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt förberedda för spinning) eller en kombination av de två kan användas upp till 10 % av tygets vikt.

#### Exempel

En tuftad duk av textilmaterial enligt nr 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nr 5205 och bomullsvävnader enligt nr 5210 är en blandprodukt endast om bomullstyget självt är ett blandtyg gjort av garn som klassificeras enligt två skilda tulltaxenummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva är blandningar.

#### Exempel

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial varit tillverkad av bomullsgarn enligt nr 5205 och syntetiskt tyg enligt nr 5407 är de använda garnerna två skilda bastextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterialet är följaktligen en blandprodukt.

*Exempel*

En tuftad matta tillverkad av både regenatgarn och bomullsgarn och på baksidan förstärkt med jute är en blandprodukt eftersom tre bastextilmaterial använts. Allt icke-ursprungsmaterial som använts i ett senare tillverkningsstadium än vad regeln tillåter får således användas, förutsatt att dess sammanlagda vikt inte överstiger 10 % av textilmaterialets vikt i mattan. Både den juteförstärkta baksidan och regenatgarnet skulle kunna importeras vid detta stadium, förutsatt att viktvillkoren är uppfyllda.

- 5.3 I fråga om tyger som innehåller ”garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet” är denna tolerans 20 % för sådant garn.
- 5.4 I fråga om tyger som innehåller remsor som utgörs av en kärna, bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd som inte överstiger 5 mm, och som är sammanfogad mellan två plastfilmer med hjälp av klister, är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

**Anmärkning 6**

- 6.1 I fråga om de textilvaror i förteckningen som är märkta med en fotnot som hänvisar till denna anmärkning, får textilmaterial, med undantag av foder och mellanfoder, som inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda konfektionsvarorna användas, förutsatt att de klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än varan och att deras värde inte överstiger 8 % av varans pris fritt fabrik.
- 6.2 Material som inte klassificeras enligt kapitel 50–63 får användas fritt, oavsett om de innehåller textilmaterial.

*Exempel*

Om en bestämmelse i förteckningen anger att garn skall användas för en viss beklädnadsprodukt, t.ex. byxor, förhindrar inte detta användandet av metallföremål som t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitel 50–63. Av samma skäl förhindras inte användandet av blyxtlås även om blyxtlås normalt innehåller textilmaterial.

- 6.3 Då en procentregel gäller, måste hänsyn tas till utstyrelsens och tillbehörens värde vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial.

**Anmärkning 7**

- 7.1 I fråga om numren ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 avses med ”särskilda processer” följande:
- Vakuumdestillation.
  - Omfattande fraktionerad omdestillation<sup>(1)</sup>.
  - Krackning.
  - Reformering.
  - Extraktion med selektiva lösningsmedel.
  - Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
  - Polymerisation.
  - Alkylering.
  - Isomerisering.
- 7.2 Med ”särskild process” enligt nr 2710, 2711 och 2712 förstås följande:
- Vakuumdestillation.
  - Omfattande fraktionerad omdestillation.
  - Krackning.
  - Reformering.

<sup>(1)</sup> Se kompletterande anmärkning 4 b i kapitel 27 i Kombinerade nomenklaturen.

- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
  - f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
  - g) Polymerisering.
  - h) Alkylering.
  - ij) Isomerisering.
  - k) Endast för tungoljor enligt nr 2710: avsvavling med hydrogen om de bearbetade produkternas svavelinnehåll reduceras med minst 85 % (ASTM D 1266-59 T).
  - l) Endast för tungoljor enligt nr 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.
  - m) Endast för tungoljor enligt nr 2710: hydrogenbehandling, annan än avsvavling, vid vilken hydrogen vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250 °C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nr 2710 00 81–2710 00 98 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet skall emellertid inte räknas som en särskild process.
  - n) Endast för eldningsoljor enligt nr 2710 00 71–2710 00 78; atmosfärisk destillation om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300 °C enligt ASTM D 86.
  - o) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor enligt nr 2710: bearbetning vid elektrisk högfrequensurladdning.
- 7.3 I fråga om numren ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 enkel behandling bestående i rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, ett svavelinnehåll som är resultatet av att produkter med olika svavelinnehåll blandas eller någon kombination av dessa behandlingar medför inte ursprungsstatus.
-

## BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER DEN BEHANDLING OCH BEARBETNING AV  
 ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM MÅSTE UTFÖRAS FÖR ATT DEN TILLVERKADE  
 PRODUKTEN SKALL FÅ URSPRUNGSSTATUS

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller förädling av ickeursprungsvaror som ger status av ursprungsvara	
(1)	(2)	(3)	(4)
0201	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst enligt nr 0202	
0202	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt enligt nr 0201	
0206	Andra ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, andra oxdjur, svin, får, get, häst, åsna, mula eller mulåsna, färska kylda eller frysta	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kroppar enligt nr 0201-0205	
0210	Kött och andra ätbara slaktbiprodukter, saltade, torkade eller rökta; ätbart mjöl av kött eller slaktbiprodukter	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kött och slaktbiprodukter enligt nr 0201-0206 och 0208 eller lever av fjäderfä enligt nr 0207	
0302 till 0305	Annan fisk än levande fisk	Tillverkning vid vilken alla använda material enligt kapitel 3 redan måste ha ursprungsstatus	
0402, 0404 till 0406	Mejeriprodukter	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom mjölk eller grädde enligt nr 0401 eller 0402	
0403	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär eller kakao	Tillverkning vid vilken — alla använda material enligt kapitel 4 redan måste ha ursprungsstatus, — all frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime eller grapefrukt) enligt nr 2009 redan måste ha ursprungsstatus, — värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom fågelägg enligt nr 0407	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0502	Borst och andra hår av svin, hår av grävling, bearbetade	Rengöring, desinficering, sortering och uträtning av borst och andra hår	
ex 0506	Ben och kvicke, obearbetade	Tillverkning vid vilken alla använda material enligt kapitel 2 redan måste ha ursprungsstatus	
ex 0710 till ex 0713	Ätliga grönsaker, frysta eller torkade, tillfälligt konserverade, med undantag av nr ex 0710 och ex 0711	Tillverkning vid vilken alla använda grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus	
ex 0710	Sockermajs (även ångkokad eller kokad i vatten), fryst	Tillverkning på grundval av färsk eller kyld sockermajs	
ex 0711	Sockermajs, tillfälligt konserverad	Tillverkning på grundval av färsk eller kyld sockermajs	
0811	Frukt, bär och nötter (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel:  — Med tillsats av socker  — Andra	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
0812	Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med svavel-dioxidgas eller i saltvatten, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverade lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd	Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
0813	Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt enligt nr 0801-0806; blandningar av nötter eller av torkad frukt eller torkade bär enligt detta kapitel	Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
0814	Skal av citrusfrukter eller meloner, färska, frysta, torkade eller tillfälligt konserverade i saltvatten, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar	Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
ex kapitel 11	Produkter av kvarnindustrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten, med undantag av nr ex 1106 för vilka den tillämpliga regeln anges nedan	Tillverkning vid vilken alla använda spannmålsslag, ätliga grönsaker, rötter och knölar enligt nr 0714 eller frukter redan måste ha ursprungsstatus	



(1)	(2)	(3)	(4)
ex 1106	Mjöl av torkade och spritade baljväxtfrön enligt nr 0713	Torkning och malning av baljfrukter och baljväxtfrön enligt nr 0708	
1301	Schellack o.d.; naturliga gummiarter, hartser, gummihartser och balsamer	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt nr 1301 inte får överstiga 50 % av produktens pris fritt fabrik	
1501	Ister; annat grisfett och fjäderfä-fett, utsmälta, även utpressade eller extraherade med lösningsmedel:		
	— Fett från ben eller avfall	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom nr 0203, 0206 eller 0207 eller ben enligt nr 0506	
	— Annat	Tillverkning på grundval av kött eller ätliga slaktbiprodukter av svin enligt nr 0203 eller 0206 eller av kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0207	
1502	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter. råa eller utsmälta, även utpressade eller extraherade med lösningsmedel:		
	— Fett från ben eller avfall	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom nr 0201, 0202, 0204 eller 0206 eller ben enligt nr 0506	
	— Annat	Tillverkning vid vilken alla använda animaliematerial enligt kapitel 2 redan måste ha ursprungsstatus	
1504	Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:		
	— Fasta fraktioner av fiskolja och fetter och oljor av havsdäggdjur	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 1504	
	— Andra slag	Tillverkning vid vilken alla använda animaliematerial enligt kapitel 2 och 3 redan måste ha ursprungsstatus	
ex 1505	Raffinerad lanolin	Tillverkning på grundval av rått ullfett enligt nr 1505	

(1)	(2)	(3)	(4)
1506	<p>Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Fasta fraktioner</li> <li>— Andra slag</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer inklusive andra material enligt nr 1506</p> <p>Tillverkning vid vilken alla använda animaliematerial enligt kapitel 2 redan måste ha ursprungsstatus</p>	
ex 1507 till 1515	<p>Vegetabiliska oljor och fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Fasta fraktioner, med undantag av jojobolja</li> <li>— Andra slag, med undantag av: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Tungolja; myrtenvax och japanvax</li> <li>— För tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel</li> </ul> </li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av andra material enligt nr 1507–1515</p> <p>Tillverkning vid vilken alla använda grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus</p>	
ex 1516	<p>Animaliska eller vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som omförestrats (även internt), även raffinerade men inte vidare bearbetade</p>	<p>Tillverkning vid vilken alla använda animalie- och grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus</p>	
ex 1517	<p>Ätbara flytande blandningar av vegetabiliska oljor enligt nr 1507–1515</p>	<p>Tillverkning vid vilken alla använda grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus</p>	
ex 1519	<p>Tekniska fettalkoholer av samma karaktär som konstgjorda vaxer</p>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla rubriker, inklusive fettsyror enligt nr 1519</p>	
1601	<p>Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; beredningar av dessa produkter</p>	<p>Tillverkning på grundval av animalier enligt kapitel 1</p>	
1602	<p>Kött, andra slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt</p>	<p>Tillverkning på basis av animalier enligt kapitel 1</p>	
1603	<p>Extrakter och safter av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur</p>	<p>Tillverkning på grundval av animalier enligt kapitel 1. All använd fisk, alla använda kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa djur måste redan ha ursprungsstatus</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
1604	Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning som framställts av fiskrom	Tillverkning vid vilken all använd fisk eller kaviar redan måste ha ursprungsstatus	
1605	Kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur beredda eller konserverade	Tillverkning vid vilken alla använda kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa djur redan måste ha ursprungsstatus	
ex 1701	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:		
	— Kemiskt ren maltos och fruktos	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer inklusive andra material enligt nr 1702	
	— Annat socker i fast form med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	— Annat	Tillverkning vid vilken alla använda material redan måste ha ursprungsstatus	
ex 1703	Melass erhållen vid utvinning eller raffinering av socker, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1704	Sockerkonfektyr (inbepipet vit choklad), inte innehållande kakao	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
1901	<p>Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innerhåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:</p> <p>— Maltextrakt</p> <p>— Annat</p>	<p>Tillverkning på grundval av spannmål enligt kapitel 10</p> <p>Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
1902	<p>Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous även beredd</p>	<p>Tillverkning vid vilken all spannmål (utom durumvete), allt kött, alla slaktbiprodukter, all fisk, alla kräftdjur eller blötdjur som använts redan måste ha ursprungsstatus</p>	
1903	<p>Tapioka och produkter som ersätter tapioka, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.</p>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom potatisstärkelse enligt nr 1108</p>	
1904	<p>Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn, förkokt eller på annat sätt beredd:</p> <p>— Inte innehållande kakao:</p> <p>— Innehållande kakao</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>— all använd spannmål och allt använt mjöl (utom majs av arten <i>Zea indurata</i> och durumvete och produkter erhållna av dessa) måste vara helt framställda, och</p> <p>— värdet på de använda materialen i kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nummer 1806, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
1905	Bakverk, även innehållande kakao; nattvarvsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom nummer enligt kapitel 11	
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär, nötter eller grönsaker redan måste ha ursprungsstatus	
2002	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken alla använda tomater redan måste ha ursprungsstatus	
2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken all använd svamp och tryffel redan måste ha ursprungsstatus	
2004 och 2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta eller ofrysta	Tillverkning vid vilken alla använda grönsaker redan måste ha ursprungsstatus	
2006	Frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, kanderade, glaserade eller på liknande sätt beredda med socker	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning eller annan värmebehandling, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen i kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2008	<p>Frukt, bär, nötter och andra växt- delar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Frukt, bär och nötter, kokta på annat sätt än genom ångkokning eller kokning i vatten, utan tillsats av socker, frysta</li> <li>— Nötter, utan tillsats av socker eller alkohol</li> <li>— Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet på använda nötter och oljeväxtfrön enligt nr 0801, 0802 och 1202–1207 överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust), ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2101	Rostad cikoriarot och extrakter, essenser och koncentrat av denna	Tillverkning vid vilken all använd cikoriarot redan måste ha ursprungsstatus	
ex 2103	— Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Senapspulver och beredd senap får emellertid användas	
	— Beredd senap	Tillverkning på grundval av senapspulver	
ex 2104	— Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av dessa	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom beredda eller konserverade grönsaker enligt nr 2002–2005	
	— Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar	Den bestämmelse, som avser det nummer enligt vilket produkten är klassificerad i bulk, skall tillämpas	
ex 2106	Sockerlösningar, aromatiserade eller färgade	Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte får överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö	Tillverkning vid vilken allt använt vatten redan måste ha ursprungsstatus	
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik och all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime och grapefrukt) redan måste ha ursprungsstatus	
ex 2204	Vin av färskas druvor, inbegripet vin som gjorts starkare genom tillsats av alkohol, och druvmust med tillsats av alkohol	Tillverkning på grundval av annan druvmust	

(1)	(2)	(3)	(4)
2205, ex 2207, ex 2208 och ex 2209	Följande innehållande material av druvor: Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen; etylalkohol och annan sprit, denaturerade eller odenaturerade; sprit, likör och andra spritdrycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar av sådana slag som används för framställning av drycker; ättika	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom druvor eller material härlett av druvor	
ex 2208	Whisky med en verklig alkoholhalt av mindre än 50 volymprocent	Tillverkning vid vilken värdet på de använda spannmålsbaserade spritdryckerna inte överstiger 15 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2303	Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpveten), med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	Tillverkning vid vilken all använd majs redan måste ha ursprungsstatus	
ex 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av olivolja, innehållande mer än 3 % olivolja	Tillverkning vid vilken alla använda oliver redan måste ha ursprungsstatus	
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	Tillverkning vid vilken all spannmål, allt socker, all melass, must eller mjölk som använts redan måste ha ursprungsstatus	
2402	Cigararer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtbaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan måste ha ursprungsstatus	
ex 2403	Röktobak	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtbaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan måste ha ursprungsstatus	
ex kapitel 25	Salt, svavel, jord och sten, gips, kalk och cement med undantag av följande nummer: ex 2504, ex 2515, ex 2516, ex 2518, ex 2519, ex 2520, ex 2524, ex 2525 och ex 2530, för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2504	Naturlig kristallgrafit, med anrikat kolinnehåll, renad och malen	Anrikning av kolinnehållet rening och malning av obearbetad kristallgrafit	
ex 2515	Marmor, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av marmor (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm	
ex 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, enkelt sönderdelade, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av sten (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm	
ex 2518	Bränd dolomit	Bränning av obränd dolomit	
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får emellertid användas	
ex 2520	Bränd gips framställd speciellt för tandläkaryrket	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2524	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning på grundval av koncentrat av asbest	
ex 2525	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller glimmeravfall	
ex 2530	Jordpigment, bränt eller pulveriserat	Bränning eller malning av jordpigment	
kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer med undantag av produkter med numren ex 2707 och 2709–2715, för vilka tillämpliga regler anges nedan:	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	



(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, framställda genom destillation av högtemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250° C (inklusive blandningar av apoteksbensin och bensen) avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan bearbetning <sup>(1)</sup> Andra förfaranden vid vilka de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2709	Råolja erhållen ur bituminösa mineral	Nedbrytande destillering av bituminösa ämnen	
2710 till 2712	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten Vaselin, paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering eller annan bearbetning <sup>(1)</sup> Andra förfaranden vid vilka den använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2713–2715	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten Bituminöse blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjära eller mineraltjärbeck	Raffinering eller annan bearbetning <sup>(1)</sup> Annan bearbetning där allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än själva varan. Material som klassificeras enligt samma nummer får dock användas om deras värde inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik	
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av nr ex 2805, ex 2811, ex 2833 och ex 2840, för vilka det finns följande regler	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>(1)</sup> Se inledande anmärkning 7 – Bilaga I.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2805	”Mischmetall”	Tillverkning genom värmebehandling eller elektrolytisk behandling genom vilken värdet på de använda materialen inte får överstiga 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2811	Svaveltrioxid	Tillverkning på grundval av svaveldioxid	
ex 2833	Aluminiumsulfat	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2840	Natriumperborater	Tillverkning på grundval av dinatriumtertraborta (renad borax)	
ex kapitel 29	Organiska kemikalier, med undantag av nr ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, 2932, 2933 och 2934, för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2901	Acykliska kolväten avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan bearbetning <sup>(1)</sup> Andra förfaranden vid vilka de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2902	Cyclaner och cyklener (andra än azulen), bensen, toluen, xylen, avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan bearbetning <sup>(1)</sup> Andra förfaranden vid vilka de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta nummer och av etanol eller glycerol	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>(1)</sup> Se inledande anmärkning 7 – Bilaga I.

(1)	(2)	(3)	(4)
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogener, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitroso-derivat av sådana föreningar	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2915 och 2916 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
2932	<p>Heterocykliska föreningar med enbart syre som heteroatom(er):</p> <p>— Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitroso-derivat av sådana föreningar</p> <p>— Cykliska acetalter och inre hemiacetalter samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitroso-derivat av sådana föreningar</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2909 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer</p> <p>Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
2933	Heterocykliska föreningar med enbart nitrogen som heteroatom(er); nukleinsyror och salter av nukleinsyror	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2932 och 2933 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
2934	Andra heterocykliska föreningar	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2932, 2933 och 2934 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 30	Farmaceutiska produkter, med undantag av nr 3002, 3003 och 3004, för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
3002	<p>Människoblod; djurblod berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter)</p> <p>— Medikamenter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller oblandade produkter för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk, som föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln</p> <p>— Andra</p> <p>— Människoblod</p> <p>— Djurblod berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk</p> <p>— Fraktioner av blod andra än immunsera: hemoglobin och serumglobulin</p> <p>— Hemoglobin, blodglobulin och serumglobulin</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
3303 och 3004	Medikamenter (med undantag av varor enligt nr 3002, 3005 och 3006)	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material enligt nr 3003 eller 3004 får emellertid användas, förutsatt att deras värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik — värdet på de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 31	Gödselmedel med undantag av nr ex 3105, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3105	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnen nitrogen (kväve), fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg, med undantag av: — Natriumnitrat — Kalciumcyanamid — Kaliumsulfat — Magnesium kaliumsulfat	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och — värdet på de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och derivat av garvsyror; pigment och andra färgämnen; målningsfärger och lacker; kitt och andra tättnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; med undantag av nr ex 3201 och 3205, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3201	Garvsyror (tanniner) samt salter, estrar, estrar och andra derivat av garvsyror	Tillverkning på grundval av garvsyraextrakt med vegetabiliskt ursprung	
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på grundval av substratpigment <sup>(1)</sup>	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom nr 3203, 3204 och 3205 förutsatt att värdet på alla de material som klassificeras enligt nr 3205 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>(1)</sup> Dessa preparat är sådana som används för att färga alla slags material eller för att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, förutsatt att de inte är klassificerade enligt ett annat nummer i kapitel 32.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymningsmedel, kosmetiska preparat och toalettmiddel; med undantag av nr 3301, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive material ur en annan "grupp" <sup>(1)</sup> enligt detta nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, beredda smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspastor, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på grundval av gips; med undantag av nr ex 3403 och 3404, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3403	Beredda smörjmedel innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineraler, förutsatt att de utgör mindre än 70 % av vikten	Raffinering eller annan bearbetning <sup>(2)</sup>  Annan bearbetning där allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än själva varan. Material som klassificeras enligt samma nummer får dock användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer:  — Med en grundval av paraffin, petroleumvax, vax erhållna ur bituminösa mineraler, "slack wax" eller "scale wax"	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>(1)</sup> En grupp anses vara en del av ett nummer som är skild från resten med hjälp av semikolon.

<sup>(2)</sup> Se anmärkning 7 – bilaga I.

(1)	(2)	(3)	(4)
3404 (fortsättning)	— Andra	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— hydrerade oljor med karaktär av vax enligt nr 1516,</li> <li>— icke kemiskt definierade fettsyror, eller tekniska fettalkoholer med karaktär av vax enligt nr 1519</li> <li>— material enligt nr 3404.</li> </ul> <p>Dessa material får emellertid användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
ex kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av nr 3505 och ex 3507, för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3505	<p>Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på grundval av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Företrad eller förestrad stärkelse</li> <li>— Annan</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3505</p> <p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom material enligt nr 1108</p>	
ex 3507	Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripa någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk; med undantag av nr 3701, 3702 och 3704 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
3701	<p>Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, papp eller textilvara; bladfilm, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning, även i form av filmpaket</p> <p>— Färgfilm avsedd för omedelbar bildframställning</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än nummer 3701 eller 3702. Ibland kan material ur nr 3702 användas förutsatt att deras värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än nummer 3701 eller 3702. Ibland kan material ur nr 3701 och 3702 användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
3702	Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, papp eller textilvara; film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än 3701 eller 3702	
3704	Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografiskt papp och fotografisk textilvara, exponerade men inte framkallade	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än 3701-3704	
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av nr ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808-3814, 3818-3820, 3822 och 3823 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3801	<p>Konstgjord grafit; kolloidial och halv-kolloidial grafit; preparat på grundval av grafit eller annat kol, i pastaform eller i form av block, plattor eller andra halvfabrikat</p> <p>— Kolloidial grafit suspenderad i olja; halv-kolloidial grafit; kolhaltig elektrodmassa</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	



(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3801 (fortsättning)	— Grafit i pastaform, som är en blandning av mer än 30 viktprocent grafit med mineraloljor  — Andra slag	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen enligt nr 3403 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Ibland kan material ur ex samma nummer som produkten användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3803	Raffinerad talloja	Raffinering av rå tallolja	
ex 3805	Alkoholer av sulfatterpentin, rena	Rening genom destillation eller raffinering av rå alkoholer av sulfatterpentin	
ex 3806	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning på grundval av hartsyror	
ex 3807	Trätjära (beck)	Destillation av trätjära	
3808	Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, gröningshindermedel, tillväxtreglerande medel för växter, desinfektionsmedel, bekämpningsmedel mot gnagare samt liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln eller som preparat eller utformade artiklar (t.ex. band, veckor och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3810	Betmedel för metaller; flussmedel och andra preparat, utgörande hjälpmedel vid lödning eller svetsning; pulver och pastor för lödning eller svetsning, bestående av metall och andra ämnen; preparat av sådana slag som används för fyllning eller beläggning av svetselektroder eller svetstråd	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
3811	<p>Preparat för motverkande av knackning, oxidation, korrosion eller hartsbildning, viskositetsförbättrande preparat och andra beredda tillsatsmedel för mineraloljor (inbegripet bensin) eller för andra vätskor som används för samma ändamål som mineraloljor:</p> <p>— Tillsatsmedel för smörjoljor innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilket värdet av det använda materialet ur nr 3811 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
3812	Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; antioxidanter och andra sammansatta stabiliseringsmedel för gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3813	Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3814	Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda färg- eller lackborttagningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av de använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3818	Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former; kemiska föreningar, dopade för användning inom elektroniken	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3819	Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring, inte innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral eller innehållande mindre än 70 viktprocent sådana oljor.	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3820	Fryskyddsmedel och beredda flytande avisningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
3822	Sammansatta reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk, andra än sådana som omfattas av nr 3002 eller 3006	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3823	<p>Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:</p> <p>— följande produkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor på grundval av naturligt kådaktiga produkter</li> <li>— Enolösliga salter av naften-syror samt estrar av naften-syror</li> <li>— Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905</li> <li>— Petroleumulfonater med undantag av petroleumulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonsyror av oljor ur bituminösa mineral och salter av dessa syror</li> <li>— Jonbytare</li> <li>— Getter för vakuumsrör</li> <li>— Alkalisk järnoxid för rening av gas</li> <li>— Flytande ammoniak och förbrukad oxid från kolgasrening</li> <li>— Svavelnaftensyror, vattenlösliga salter samt estrar av dessa</li> <li>— Finkelolja och dippelolja</li> <li>— Föreningar av salter med olika joner</li> <li>— Kopieringsklister förstärkta med papper eller textmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
3823 (fortsättning)	— Andra	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3901 till 3915	Plaster i obearbetad form, avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot; med undantag av nr ex 3907 för vilket det gäller följande:  — Homopolymerisationer	Tillverkning vid vilken — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och  — värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(1)</sup>	
	— Andra	Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(1)</sup>	
ex 3907	Sampolymerer av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(1)</sup>	
ex 3916 till 3921	Halvfabrikat av plast och andra plastvaror, utom nr ex 3916, ex 3917 och ex 3920 för vilka det gäller följande:  — Platta produkter, vidare bearbetade än endast ytbehandlade eller nedskurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form; andra produkter, vidare bearbetade än endast ytbehandlade	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>(1)</sup> Rörande produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 å ena sidan och enligt nr 3907–3911 å andra sidan, är denna inskränkning tillämplig endast på den grupp av material som i vikt dominerar produkten.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3916 till 3921 (fortsättning)	<p>— Andra:</p> <p>— Homopolymerisationer</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik<sup>(1)</sup></p> <p>Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik<sup>(1)</sup></p>	
ex 3916 och ex 3917	Profilerade stänger, strängar och rör	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— värdet på alla de material som klassificeras enligt samma nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
ex 3920	Duk eller film av jonomer	Tillverkning på grundval av ett termoplastiskt partiellt salt som är en sampolymer av eten och metacrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium	
ex 3921	Metalliska remsor i plastmaterial	Tillverkning med genomskinliga remsor i polyester med en tjocklek på mindre än 23 micron som bas <sup>(2)</sup>	
3922–3926	Varor av plast	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror med undantag av nr 4001, 4005, 4012 och ex 4017 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning vid vilken det använda materialet klassificeras under ett annat nummer än produkten	

<sup>(1)</sup> Rörande produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 å ena sidan och enligt nr 3907–3911 å andra sidan, är denna inskränkning tillämplig endast på den grupp av material som i vikt dominerar produkten.

<sup>(2)</sup> Remsorna anses som starkt genomskinliga; remsor för vilka den optiska störningen mätt enligt ASTM-D 1003-16 (störningsfaktor) – är mindre än 2%.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4001	Laminerade plattor av kräppgummi för skor	Laminering av naturgummiark	
4005	Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, utbytbara slitbanor samt fälgband, av gummi — regummerade däck och fälgband (med luft och utan luft) av gummi — Andra	Regummering av begagnade däck eller fälgband (med eller utan luft)  Tillverkning med material från alla nummer utom material under nr 4011 eller 4012	
ex 4017	Varor av hårdgummi	Tillverkning på grundval av hårt gummi	
ex kapitel 41	Oberedda hudar (andra än pälskinn) och hudar med undantag av produkterna under ex nr 4102, 4104–4107 och 4109 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning av allt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ex 4102	Oberedda skinn av får och lamm, utan ullbeklädnad	Avlägsnande av ull från får- och lammskinn, med ullbeklädnad	
4104–4107	Hudar eller läder, utan ullbeklädnad annat än hudar och läder enligt nr 4108 eller 4109	Eftergarvning av färgarvat läder eller  Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
4109	Lackläder och laminerat lackläder; metalliserat läder	Tillverkning på grundval av läder enligt nr 4104–4107, förutsatt att dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ex Kapitel 43	Garvade eller på annat sätt beredda pälskinn, hopfogade: med undantag av produkterna ex nr 4302 och 4303, för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4302	<p>Garvade eller på annat sätt behandlade pälskinn, hopfogade</p> <p>— Plattor, kors och liknande former</p> <p>— Andra</p>	<p>Blekning eller färgning, samt klippning och ihopfogning av icke-hopfogade, garvade eller på annat sätt beredda pälskinn</p> <p>Tillverkning på grundval av icke-hopfogade, garvade eller på annat sätt beredda pälskinn</p>	
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälskinn	Tillverkning på grundval av icke-hopfogade, garvade eller på annat sätt beredda pälskinn enligt nr 4302	
ex kapitel 44	Trä, träkol och varor av trä med undantag av produkter under följande nummer ex 4403, ex 4407, ex 4408, 4409, ex 4410–ex 4413, ex 4415, ex 4416, 4418 och ex 4421 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ex 4403	Virke, grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning på grundval av obearbetat virke, avbarkat eller obarkat eller endast tillyxat	
ex 4407	Virke, sågat eller klivet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Hyvling, slipning och fingerskarvning	
ex 4408	Fanér, med en tjocklek av högst 6 mm, skuret till skivor, och annat virke, sågat i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Skarvning, hyvling, slipning eller fingerskarvning	
4409	<p>Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav), likformigt bearbetat utefter hela längden (spontat, falsat, fasat, försett med pärlstav, profilerat, bearbetat till rund form e.d.) på kanter eller sidor, även hyvlat, slipat eller fingerskarvat:</p> <p>— Slipat eller fingerskarvat</p> <p>— Profilerat virke</p> <p>— Andra</p>	<p>Slipning eller fingerskarvning</p> <p>Profilerering</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produktens nummer</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4410 till ex 4413	Profilerat virke, inbegripet formade lister och andra formade plattor, inredningsdekor, rör för el och liknande	Profilering	
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning på grundval av brädor som inte är tillsågade i färdiga längder	
ex 4416	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä	Tillverkning på grundval av ämnen till tunnstav, inte vidare behandlade än sågade på de två huvudsidorna	
4418	Byggnadssnickerier och timmersarbeten av trä	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får emellertid användas	
	— Byggnadssnickerier och timmersarbeten av trä	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får emellertid användas	
	— Profilerat virke	Profilering	
		Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning på grundval av virke enligt alla nummer utom träsplint enligt nr 4409	
ex kapitel 45	Kork och varor av kork med undantag av produkter enligt nr 4503 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
4503	Varor av naturkork	Tillverkning på grundval av kork enligt nr 4501	
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial; korgmakeriarbeten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibriga cellulosahaltiga material; avfall och förbrukade varor av papper eller papp	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	



(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa eller papp med undantag av produkter enligt följande nr: ex 4811, 4816, 4817, ex 4818, ex 4819, ex 4820, ex 4823 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 4811	Papper och papp, endast linjerat eller rutat	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
4816	Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper (med undantag av papper enligt nr 4809), pappersstenciler och offsetplåtar av papper, även förpackade i askar	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
4817	Kuvert, kortbrev, brevkort med enbart postalt tryck samt korrespondenskort, av papper eller papp; askar, mappar o.d. av papper eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, papperskuvert e.d.	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialerna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 4818	Toalettpapper	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
ex 4819	Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialerna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 4820	Brevpapper i block	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialerna inte överstiger 50 % av produktens värde från fabrik	
ex 4823	Andra slag av papper, papp, cellulosavadd och duk av cellulosafibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
ex kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter; maskinskrivna texter samt ritningar med undantag av produkter enligt följande nr: 4909 och 4910 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

(1)	(2)	(3)	(4)
4909	Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, meddelanden eller tillkännagivanden, även med bildtryck, med eller utan kuvert eller utstyrsel	Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 4909 eller 4911	
4910	<p>Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock</p> <p>— Almanackor av den "eviga" sorten eller med utbytbara block fastsatta på en bakgrund av annat material än papper eller papp</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>— alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och</p> <p>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 4909 eller 4911</p>	
ex kapitel 50	Siden; med undantag av produkter enligt ex 5003, 5004–ex 5006 och 5007 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), okardat och okammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke	
5004 till ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke	<p>Tillverkning av:<sup>(1)</sup></p> <p>— råsilke eller avfall av natursilke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spånad,</p> <p>— andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa eller</p> <p>— material för papperstillverkning</p>	
5007	<p>Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke:</p> <p>— Innehållande gummitråd</p>	Tillverkning på grundval av enkel tråd <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> De särskilda villkor som gäller för produkter som utgörs av en blandning av olika textilmaterial som anges i anmärkning till inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5007 (fortsättning)	— Andra	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kokosfibergarn,</li> <li>— naturfibrer,</li> <li>— syntetfibrer eller konstfiber kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa eller</li> <li>— pappersmassa</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, deka-tering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5% av produktens pris fritt fabrik</p>	
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel med undantag av produkterna under nr 5106–5110 och 5111–5113 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
5106–5110	Ull samt fina eller grova djurhår, kardade eller kammade	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— råsilke, avfall av silke, kardat eller kammad eller på annat sätt bearbetat för spinning,</li> <li>— andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>— pappersmassa</li> </ul>	
5111–5113	<p>Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller tagel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— med invävda gummitrådar</li> <li>— Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av enkelt garn<sup>(1)</sup></p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kokosgarn,</li> <li>— naturfibrer,</li> <li>— konststapelfibrer, inte karkade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa, eller</li> </ul>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5111 till 5113 (fortsättning)		<ul style="list-style-type: none"> <li>— papp eller tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, bearbetning mot krympning, bearbetning, deatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det ottryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
ex kapitel 52	Bomull med undantag av produkterna under nr 5204–5207 och 5208–5212 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tullnummer än produktens nummer	
5204–5207	Sytråd av bomull	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>— råsilke, avfall av silke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spinning,</li> <li>— andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>— pappersmassa</li> </ul>	
5208–5212	Vävnader av bomull: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Med inblandning av gummitråd</li> <li>— Andra</li> </ul>	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kokosfibergarn,</li> <li>— naturfibrer,</li> <li>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>— material för papperstillverkning eller tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, deatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det ottryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn med undantag av produkterna under nr 5306–5308 och 5309–5311 för vilka tillämpliga regler anges nedan:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
5306–5308	Garn av andra vegetabiliska fibrer; pappersfibrer	Tillverkning av <sup>(1)</sup> — råsilke eller avfall av natursilke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spånad, — andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad, — kemiska material eller textilmassa eller — material för papperstillverkning	
5309–5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn:  — Med inblandning av gummitråd  — Andra	Tillverkning på grundval av enkel tråd <sup>(1)</sup>  Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — kokosfibergarn, — naturfibrer, — kemiska material eller textilmassa, eller — material för papperstillverkning  eller tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5401–5406	Sytråd av konststapelfibrer	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — råsilke eller avfall av natursilke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spånad,	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.1. För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5401 till 5406 (fortsättning)		<ul style="list-style-type: none"> <li>— andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa eller</li> <li>— material för papperstillverkning</li> </ul>	
5407 och 5408	<p>Vävnader av syntetstapelfibrer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Med inblandning av gummitråd</li> <li>— Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av enkel tråd<sup>(1)</sup></p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kokosfibergarn,</li> <li>— naturfibrer,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>— material för papperstillverkning</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, deatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
5501–5507	Tråd av konststapelfibrer	Tillverkning på grundval av kemiska material eller textilmassa	
5508–5511	Sytråd	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— råsilke eller avfall av natursilke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spånad,</li> <li>— andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad,</li> <li>— kemiska material eller textilmassa eller</li> <li>— material för papperstillverkning</li> </ul>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5512 till 5516	<p>Vävnader av syntetstapelfibrer</p> <p>— Med inblandning av gummitråd</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av enkel tråd<sup>(1)</sup></p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— kokosfibergarn,</p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>— material för papperstillverkning</p> <p>tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, deatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
ex kapitel 56	<p>Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter med undantag av nr 5602, 5604, 5605 och 5606, för vilka det gäller följande</p>	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— kokosfibergarn,</p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>— material för papperstillverkning</p>	
5602	<p>Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:</p> <p>— Nålfilt</p>	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa</p> <p>Förutsatt att värdet inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik fritt emellertid följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber är mindre än 9 decitex:</p> <p>— filament av polypropen enligt nr 5402,</p> <p>— fibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller</p> <p>— fiberkabel av polypropen enligt nr 5501</p>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5602 (fortsättning)	— Andra	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — naturfibrer, — konststapelfibrer av kasein, eller — kemiska material eller textil- massa	
5604	Tråd och rep av gummi, textilöver- dragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impreg- nerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller för- sedda med hölje av gummi eller plast:  — Tråd och rep av gummi, textil- överdragna  — Andra	Tillverkning på grundval av gum- mitråd eller snöre, inte överdragen med textilmaterial  Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — naturfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, — kemiska material eller textil- massa, eller — material för tillverkning av papper	
5605	Metalliserat garn (även överspun- net), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd eller pulver eller överdragna med metall	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — naturfibrer, — konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning — kemiska material eller textil- massa, eller — material för tillverkning av papper	
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagel- garn); sniljgarn (inbegripet snilj- garn framställt av textilflock); chainettegarn	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — naturfibrer, — konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning — kemiska material eller textil- massa, eller — material för tillverkning av papper	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

<sup>(2)</sup> Se anm. 6.



(1)	(2)	(3)	(4)
kapitel 57	<p>Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:</p> <p>— Av nålfilt</p> <p>— Av annan filt</p> <p>— Av andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa</p> <p>Förutsatt att värdet inte överstiger 40 % av produktens pris från fabrik får emellertid följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber är mindre än 9 decitex:</p> <p>— filament av polypropen enligt nr 5402, fibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller</p> <p>— fiberkabel av polypropen enligt nr 5501</p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa</p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— kokosgarn,</p> <p>— garn av syntetfilament eller av regenatfilament,</p> <p>— naturfibrer, eller</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</p>	
ex kapitel 58	<p>Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapisserier; snörmakeriarbeten; broderier med undantag av nr 5805 och 5810; regeln för nr 5810 gäller som följande:</p> <p>— Kombinerad med gummitråd</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av enkelt garn<sup>(1)</sup></p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</p>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 58 (fortsättning)		<p>— kemiska material eller textilmassa,</p> <p>eller</p> <p>Tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionstillverkade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
5810	Broderier som längdvara eller i form av motiv	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>— alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och</p> <p>— värdet på alla de använda materialerna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Tillverkning på grundval av garn	
5902	<p>Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyesterar eller viskos:</p> <p>— Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av garn</p> <p>Tillverkning på grundval av kemiska material eller textilmassa</p>	
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Tillverkning på grundval av garn	

(1)	(2)	(3)	(4)
5904	Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning på grundval av garn <sup>(1)</sup>	
5905	Textiltapeter:  — Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material  — Andra	Tillverkning på grundval av garn  Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — kokosgarn, — naturfibrer, — konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, — kemiska material eller textilmassa,  eller Tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det ottryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902:  — Trikå  — Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial  — Andra	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> — naturfibrer, — konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, — kemiska material eller textilmassa,  Tillverkning på grundval av kemiska material  Tillverkning på grundval av garn	
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	Tillverkning på grundval av garn	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5908	<p>Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade</p> <p>— Glödstrumpor, impregnerade</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av rundstickad glödstrumpsväv</p> <p>Tillverkning vid vilken det använda materialet klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</p>	
5909–5911	<p>Textilvaror av sådana slag som används för industriellt bruk:</p> <p>— Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av garn eller av avfallsväv eller lump enligt nr 6310</p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— kokosgarn,</p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa</p>	
kapitel 60	<p>Dukvaror av trikå</p>	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa</p>	
kapitel 61	<p>Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:</p> <p>— Framställda genom ihopsömning eller ihopfogning på annat sätt av två eller flera delar av dukvaror av trikå, som antingen har klippts eller framställts till en lämplig form</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av garn<sup>(2)</sup></p> <p>Tillverkning på grundval av<sup>(1)</sup></p> <p>— naturfibrer,</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,</p> <p>— kemiska material eller textilmassa</p>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

<sup>(2)</sup> Se anm. 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå, med undantag av nr ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, 6213, 6214, ex 6216 och 6217 för vilka det gäller följande	Tillverkning på grundval av garn <sup>(1)</sup> ( <sup>2</sup> )	
ex 6202, ex 6204, ex 6206 och ex 6209	Damkläder, flickkläder och babykläder och tillbehör till sådana kläder, broderade	Tillverkning på grundval av garn <sup>(2)</sup> eller Tillverkning på grundval av oöverdraget tyg, förutsatt att värdet på det oöverdragna tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(2)</sup>	
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av textilvaror med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning på grundval av garn <sup>(2)</sup> eller Tillverkning på grundval av obroderat tyg, förutsatt att värdet på det obroderade tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(2)</sup>	
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.:	— Broderade Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn <sup>(1)</sup> ( <sup>2</sup> ) eller Tillverkning på grundval av obroderat tyg, förutsatt att värdet på det obroderade tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(1)</sup>	
	— Andra	Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn <sup>(1)</sup> ( <sup>2</sup> )	
6217	Andra konfektionstillverkade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	— Broderade Tillverkning på grundval av garn <sup>(1)</sup> eller Tillverkning på grundval av oöverdraget tyg, förutsatt att värdet på det oöverdragna tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

<sup>(2)</sup> Se anm. 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Brandsäker utrustning av textilvaror med en beläggning av aluminerad polyesterfolie</li> <li>— Mellanfoder för kragar och ärmuppslag, urklippta</li> <li>— Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av garn<sup>(1)</sup></p> <p>eller</p> <p>Tillverkning på grundval av oöverdraget tyg, förutsatt att värdet på det oöverdragna tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik<sup>(1)</sup></p> <p>Tillverkning vid vilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</li> <li>— Värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul> <p>Tillverkning på grundval av tråd<sup>(1)</sup></p>	
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetsatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump med undantag av följande nr 6301–6304, 6305, 6306, ex 6307 och 6308 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
6301–6304	<p>Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner, etc.; och andra inredningsartiklar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Av filt, av bondad duk</li> <li>— Andra:</li> <li>— — Broderade</li> <li>— — Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av<sup>(2)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturfibrer, eller</li> <li>— kemiska material eller textilmassa</li> </ul> <p>Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn<sup>(1)(2)</sup></p> <p>eller</p> <p>Tillverkning på grundval av obroderat tyg (annat än trikså), förutsatt att värdet på det obroderade tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn<sup>(1)(2)</sup></p>	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

<sup>(2)</sup> Se anm. 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> : — naturfibrer — konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning — kemiska material eller textilmassa	
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar  — Av bondad duk  — Andra	Tillverkning på grundval av <sup>(1)</sup> : — naturfibrer, eller — kemiska material eller textilmassa  Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn <sup>(1)</sup>	
6307	Andra konfektionstillverkade artiklar, inbegripet tillskrifningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
6308	Satsar bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör och avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial samt föreliggande i detaljhandelsförpackningar	Varje föremål i satsen måste uppfylla den bestämmelse som skulle vara tillämplig på det om det inte ingick i en sats. Icke-ursprungsartiklar får emellertid ingå, förutsatt att deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
6401 till 6405	Skodon	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom hopsättningar där överdelar är fästade vid innersulor eller vid andra suldelar enligt nr 6406	
6406	Delar till skodon; lösa innersulor, lösa korkhålar och liknande lösa artiklar; damasker, benvärmare och liknande artiklar samt delar till dessa	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 65	Huvudbonader och delar av huvudbonader	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
6503	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501, även ofodrade och ogarnerade	Tillverkning på grundval av garn eller av textilfibrer <sup>(1)</sup>	
6505	Hattar och andra huvudbonader, av trikå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning på grundval av garn eller av textilfibrer <sup>(1)</sup>	
kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
6601	Paraplyer och parasoller (inbegripet käppraplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produkten pris fritt fabrik	
kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material med undantag av följande nr: ex 6803, ex 6812 och ex 6814 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning på grundval av bearbetad skiffer	
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på grundval av asbest eller på grundval av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer	
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning på grundval av bearbetad glimmer (inklusive agglomererad eller rekonstruerad glimmer)	
kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

<sup>(1)</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.



(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 70	Glas och glasvaror utom nr 7006, 7007, 7008, 7009, 7010, 7013 och ex 7019, för vilka de gällande reglerna anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med annat material	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7007	Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7008	Flerväggiga isolerrutor av glas	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7009	Spegel av glas, inbegripet backspegel, även inramade	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning vid vilken alla de använda materialerna är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten eller Nedskärning av glas, förutsatt att värdet på det oskurna glaset inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalet- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	Tillverkning vid vilken alla de använda materialerna är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten och Nedskärning av glas, förutsatt att värdet på det oskurna glaset inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller Dekorering för hand (utom silk screen-tryckning) av blåsta glasvaror, förutsatt att värdet på de blåsta glasvarorna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 7019	Varor av glasfibrer, andra än garn	Tillverkning på grundval av — ofärgad roving och andra fiberknippen, även huggna; annat garn, eller — glasull	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelsstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt, med undantag av följande nr: ex 7102, ex 7103, ex 7104, 7106, ex 7107, 7108, ex 7109, 7110, ex 7111, 7116 och 7117	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 7102, ex 7103 och ex 7104	Bearbetade ädelstenar och halvädelsstenar, (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning på grundval av obearbetade ädelstenar och halvädelsstenar	
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller: Obearbetade  — I form av halvfabrikat eller pulver (Alla)	Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller Elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller Legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 med varandra eller med oädla metaller	
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädla metaller, halvfabrikat	Tillverkning på grundval av metaller som har en plätering av ädla metaller, obearbetade	
7116	Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelsstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7117	Bijouterivaror	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten eller tillverkning på grundval av oädla metalldelar, förutsatt att värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 72	Järn och stål med undantag av följande nr: 7207, 7208–7216, 7217, ex 7218, 7219–7222, 7223, ex 7224, 7225–7227, 7228 och 7229 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

(1)	(2)	(3)	(4)
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	
7208 till 7216	Valsade platta produkter, stång av järn, profiler av järn eller olegerat stål	Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206	
7217	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning på grundval av halvfärdiga material enligt nr 7207	
ex 7218, 7219 till 7222	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång av järn, profiler av rostfritt stål	Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218	
7223	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning på grundval av halvfärdiga material enligt nr 7218	
ex 7224, 7225 till 7227	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång av järn, i oregelbundet upprullade ringar, av annat legerat stål	Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt 7224	
7228	Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206, 7218 eller 7224	
7229	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning på grundval av halvfärdiga material enligt nr 7224	
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål med undantag av följande nr: 7301, 7302, 7304, 7305, 7306, ex 7307, 7308 och ex 7315 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 7301	Spont	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7206	
7302	Banbyggnadsmaterial av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar, nämligen räler, moträler och kuggskenor, växelstänger, spårkorsningar, växelstagar och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskavjärn, rälstolar rälsstolkilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7206	
7304 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål ISO nr X5 CrNiMo 1712) som består av flera delar	Tillverkning genom svarvning, genomborring, slätborring, gängning, avgjutning och tandning av smidda hörämnena	
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare) av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning vid vilken alla de använda materialerna är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får emellertid inte användas	
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialerna enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar, med undantag av nr 7401–7405; regeln för nr ex 7403	Tillverkning vid vilken — alla de använda materialerna är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten, och — värdet på alla de använda materialerna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7401	Kopparskärsten; cementkoppar (utfälld koppar)	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7402	Oraffinerad koppar; kopparanoder för elektrolytisk raffinering	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i oarbetad  — Raffinerad koppar  — Kopparlegeringar	Tillverkning vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer  Tillverkning på grundval av raffinerad koppar, oarbetad, eller av avfall och skrot	

(1)	(2)	(3)	(4)
7404	Avfall och skrot av koppar	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7405	Kopparförlegeringar	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 75	Nickel och varor av nickel, med undantag av nr 7501–7503 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken — alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7501 till 7503	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter för framställning av nickel; nickel i obearbetad form; avfall och skrot av nickel	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium, med undantag av nr 7601, 7602 och ex 7616; regeln för nr 7601 och ex 7616 är följande	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7601	Obearbetat aluminium	Tillverkning genom smältning eller elektrolys av olegerad aluminium eller av avfall och skrot av aluminium	
7602	Avfall och skrot av aluminium	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 7616	Varor av aluminium av andra slag än duk, galler, nät av aluminiumtråd och liknande materiel (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd, samt sträckmetall av aluminium	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Duk, galler, nät av aluminiumtråd och liknande materiel (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd, samt sträckmetall får emellertid användas — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 78	Bly och varor av bly, med undantag av nr 7801 och 7802; regeln för nr 7801 är följande	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer och</li> <li>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
7801	<p>Bly i obearbetad form:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Raffinerat bly</li> <li>— Annat</li> </ul>	<p>Tillverkning på grundval av "bullion"-eller "work"- bly</p> <p>Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får emellertid inte användas</p>	
7802	Avfall och skrot av bly	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 79	Zink och varor av zink med undantag av nr 7901 och 7902, regeln för nr 7901 är följande	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och</li> <li>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
7901	Zink i obearbetad form	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7902 får emellertid inte användas	
7902	Avfall och skrot av zink	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex kapitel 80	Tenn och varor av tenn, med undantag av nr 8001, 8002 och 8007, regeln för nr 8001 är följande	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och</li> <li>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	

(1)	(2)	(3)	(4)
8001	Tenn i obearbetad form	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 8002 får emellertid inte användas	
8002 och 8007	Avfall och skrott av tenn; andra artiklar av tenn	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
Kapitel 81	<p>Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material:</p> <p>— Andra oädla metaller; varor av andra oädla metaller</p> <p>— Andra slag</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de material som är klassificerade enligt samma nummer som de använda produkterna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</p>	
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar med undantag av följande nr: 8206, 8207, 8208, ex 8211, 8214 och 8215 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
8206	Satsar av handverktyg enligt två eller flera av numren 8202–8205, föreliggande i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer är nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får emellertid ingå i satsen förutsatt att deras värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borrar, arborning, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall samt verktyg för berg- eller jordborrning	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>— alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och</p> <p>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning vid vilken — alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar) av annat slag än under 8208	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Kniveggar och handtag får emellertid användas	
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Handtag av oädla metaller får emellertid användas	
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Handtag av oädla metaller får emellertid användas	
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall med undantag av produkter ex 8306 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål av oädel metall	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. De andra materialen enligt nr 8306 får emellertid användas förutsatt att deras värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner och apparater samt mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av nr: ex 8401, 8402, 8403, ex 8404, 8406–8409, 8411, 8412, ex 8413, ex 8414, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8425–8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444–8447, ex 8448, 8452, 8456–8466, 8469–8472, 8480, 8482, 8484 och 8485 för vilka det gäller följande	Tillverkning — vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik



(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8401	Delar till kärnreaktorer <sup>(1)</sup>	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8402	Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	Tillverkning — vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8403 och ex 8404	Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt nr 8402, och hjälpapparater för värmepannor för centraluppvärmning	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än nr 8403 eller 8404. Material som är klassificerade enligt nr 8403 eller 8404	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8406	Ångturbiner	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8407	Förbränningskolvmotorer med gnistständning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8409	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 eller 8408	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8411	Turbojetmotorer turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer	Tillverkning — vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — värdet på allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8412	Andra motorer	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>(1)</sup> Regeln är tillämplig till och med den 31 december 1998.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8413	Vätskepumpar, även försedda	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</li> <li>— värdet på all använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8414	Industrifläktar och liknande	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</li> <li>— värdet på all använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8415	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8418	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparater enligt nr 8415	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken värdet på allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</li> <li>— värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus</li> </ul>	— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8419	Maskiner för trä-, pappersmassa- och pappindustrin	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt samma nummer som produkten används endast upp till ett värde av 25 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8420	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt samma nummer som produkten används endast upp till ett värde av 25 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8423	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken värdet på allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</li> <li>— värdet på allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8425 till 8428	Maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8431 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8429	<p>Självgående bladschaktmaskiner, vägghylar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vägvältar</li> <li>— Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8431 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8430	Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, borrar eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8431 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8431	Delar till vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8439	Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellulosehaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper eller papp	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt samma nummer som produkten används endast upp till ett värde av 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8441	Andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp, inbegripet skärmaskiner av alla slag	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt samma nummer som produkten används endast upp till ett värde av 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8444 till 8447	Maskiner enligt dessa nummer som används i textilindustrin	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8448	Hjälpmaskiner och hjälppapparater för användning tillsammans med maskiner enligt nr 8444 och 8445	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
8452	<p>Symaskiner, andra än trådhäftmaskiner enligt nr 8440; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar:</p> <p>— Symaskiner (endast skyttelmaskiner) vilkas överdel har en vikt av högst 16 kg utan motor eller 17 kg med motor</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus vid hopsättningen av överdelen (utan motor) inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus, och</p> <p>— vid vilken de använda mekanismerna för trådspänning, fasthållning och sicksack redan har ursprungsstatus</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
8456 till 8466	Verktygsmaskiner och maskiner och deras delar och tillbehör enligt nr 8456 och 8466	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8469 till 8472	Kontormaskiner (t.ex. skrivmaskiner, räknemaskiner, datorer, dupliceringsmaskiner, häftapparater)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8480	Formflaskor för metallgjutier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar och andra formor för metall (andra än götkokiller), hårdmetall, glas, mineraliska ämnen, gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
8482	Kullager och rullager	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8484	Packningar av metallplåt i förening med annat material eller av två eller flera skikt av metall; satser av packningar av skilda material, i påsar, kuvert eller liknande förpackningar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8485	Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplingsanordningar, isolatorer, spolar, kontaktelement eller andra elektriska anordningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av nr 8501, 8502, ex 8518, 8519-8529, 8535-8537, ex 8541, 8542, 8544-8546 och 8548 för vilka det gäller följande	Tillverkning — alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8503 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8501 och 8503 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8518	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Skivspelare, elektriska skivspelare, kassettbandspelare och andra apparater för ljudåtergivning, inte försedda med anordning för ljudinspelning  — Elektriska grammfoner          — Andra	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus  Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik          Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8520	Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning, även innehållande anordning för ljudåtergivning	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8522	Delar och tillbehör till apparater enligt nr 8519-1521	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik	
8523	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt 37 kap.	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik	
8524	<p>Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen, inbegripet matriser för tillverkning av grammofonskivor men inte produkter enligt 37 kap.:</p> <p>— matriser för tillverkning av grammofonskivor</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik</p> <p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8523 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8525	Apparater för sändning av radiotelefon, radiotelegrafi, rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik,



(1)	(2)	(3)	(4)
8527	Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8528	<p>Televisionsmottagare (inbegripet videomonitorer och videoprojektorer), även med inbyggd rundradio-mottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler</p> <p>— Apparater för inspelning eller återgivning av videoljud med inbyggd utrustning för inspelning och återgivning av videosignaler</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</p> <p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>
8529	<p>Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528</p> <p>— lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8535 och 8536	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8538 används endast upp till ett värde 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8537	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d. (inbegripet styrskåp för numeriska styrsystem), utrustade med två eller flera apparater eller andra artiklar enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inbegripet sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90, dock inte kopplingsanordningar enligt nr 8517	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8538 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8541	Dioder, transistorer och liknande halvledarkomponenter eller halvledarelement med undantag av skivor (wafers) ännu inte uppdelade i mikroskivor	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8542	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8541 eller 8542 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (även koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enstaka fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
8545	Kolektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8546	Elektriska isolatorer, oavsett materialet	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isoler-material bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hyslor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isoler-rör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isoler-material	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8548	Elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8601 till 8607	Delar till lok eller annan rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8608	Stationär järnvägs- och spårvägs-materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- och trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, inre vattenvägar, parkeringsplatser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	Tillverkning — vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8609	Godsbehållare (containrar), inbegripet sådana för transport av vätskor, speciellt konstruerade och utrustade för befordran med ett eller flera slag av transportmedel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel samt delar och tillbehör till dessa; med undantag av nr 8709-8711, ex 8712, 8715 och 8716 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8709	Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning, av sådana slag som används i fabriker, magasin, hamnområden eller på flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägsperonger; delar till i detta nummer nämnda fordon	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8710	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen, samt delar till sådana fordon	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar:  — Med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym  — — av högst 50 cm <sup>3</sup>         — — av mer än 50 cm <sup>3</sup>	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används  Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik         Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8711 (fortsättning)	— Andra	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8712	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8715	Barnvagnar och delar till barnvagnar	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8716	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till fordon enligt detta nummer	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8804	Rotochute	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer inklusive andra material enligt nr 8804	
8805	Startanordningar för luftfartyg; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till i detta nummer nämnda varor	Tillverkning vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Fartygsskrov enligt nr 8906 får emellertid inte användas	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med undantag av nr 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015-9020 och 9024-9033 för vilka det gäller följande	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9001	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt nr 8544; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9004	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektion, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana; med undantag av astronomiska instrument och stativ till sådana	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9006	Stillbildskameror; blyxtljusapparater och blyxtlampor, för fotografiskt bruk, andra än elektriskt tända blyxtlampor	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9007	Kinokameror och kinoprojektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9014	Andra instrument och apparater för navigering	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmäteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9017	Ritinstrument, ritinstrument och räkninstrument (t.ex. ritapparater, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räkneskivor); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. mätstockar, mätband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9018	<p>Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektro-medicinska apparater samt instrument för synprovning:</p> <p>— Tandläkarstolar med apparater för tandläkari</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 9018</p> <p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
9019	Apparater för mekanoterapi; massageapparater; apparater för psykotekniska undersökningar; apparater för ozonterapi, syreterapi, aerosolterapi eller konstgjord andning samt andra andningsapparater för terapeutiskt bruk	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9020	Andra andningsapparater, inbegripet gasmasker men inte sådana enkla skyddsmasker som varken har mekaniska delar eller utbytbart filter	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik



(1)	(2)	(3)	(4)
9024	Maskiner och apparater för provning av hårdhet, hållfasthet, sammanpressbarhet, elasticitet eller andra mekaniska egenskaper hos material (t.ex. metaller, trä, textilvaror, papper eller plast)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9026	Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck e.d. (t.ex. genomströmningsmätare, nivåmätare, manometrar och värmeförbrukningsmätare), med undantag av instrument och apparater enligt nr 9014, 9015, 9028 eller 9032	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9027	Instrument och apparater för fysikalisk eller kemisk analys (t.ex. polarimetrar, refraktometrar, spektrometrar samt gas- eller rökanalytapparater); instrument och apparater för mätning eller kontroll av viskositet, porositet, dilatation, ytspänning e.d.; instrument och apparater för mätning eller kontroll av värmemängd, ljudnivå eller ljusintensitet (inbegripet exponeringsmätare); mikrotomer	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9028	Förbruknings- och produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet, inbegripet kalibreringsmätare för sådana instrument:  — Delar och tillbehör  — Andra	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,  — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
9029	Varvräknare, produktionsräknare, taxametrar, vägmätare, stegräknare o.d.; hastighetsmätare och takometrar, andra än artiklar enligt nr 9015; stroboskop	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9030	Oscilloskop, spektrumanalysapparater samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9031	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9032	Instrument och apparater för automatisk reglering	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kap. 90	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 91	Ur och delar till ur; med undantag av nr 9105, 9109 till 9113 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9105	Andra ur	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
9109	Andra urverk, kompletta och sammansatta	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik,</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9110	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik, och</p> <p>— vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 9114 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9111	Boetter till ur samt delar till sådana	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9112	Urfoder och andra höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till sådana	<p>Tillverkning</p> <p>— vid vilken använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och</p> <p>— vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9113	<p>Urarmband och delar till urarmband:</p> <p>— Av oädel metall, även med plättering av ädel metal</p> <p>— Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik	
kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
ex kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d; monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens	
ex 9401 och ex 9403	Möbler av oädel metall, som en del av vilka ostoppat bomullstyg med en vikt av högst 300 g/m <sup>2</sup> ingår	<p>Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer eller</p> <p>Tillverkning på grundval av tyg av bomull färdigt att användas enligt nummer 9401 eller 9403, förutsatt att</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tygets värde inte överstiger 25 % av produktens värde fritt fabrik,</li> <li>— alla de andra använda materialen har ursprungsstatus och är klassificerade enligt ett annat nummer än nummer 9401 eller 9403</li> </ul>	
9405	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktigt monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
9406	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens	

(1)	(2)	(3)	(4)
9503	Andra leksaker; skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag	Tillverkning vid vilken — alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
ex 9506	Redskap och annan utrustning för kroppsövningar, gymnastik, idrott, annan sport (inbegripet bordtennis), utomhusspel eller utomhuslek, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; simbassänger och plaskdammar	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens. Material för tillverkning av golfklubbor får användas	
ex kapitel 96	Diverse material med undantag av följande nr: ex 9601, ex 9602, ex 9603, 9605, 9696, 9612, ex 2613 och ex 9614 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ex 9601 och ex 9602	Varor av animaliska, vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial	Tillverkning på grundval av "behandlade" snidningsmaterial enligt samma nummer	
ex 9603	Kvastar, viskor, borstar (med undantag av kvastar o.d. framställda av mård- eller ekorrhår), penslar, mekaniska mattsoppare utan motor, målningsrullar och målardynor, avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material, moppar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
9605	Resetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje artikel i etuiet måste uppfylla den bestämmelse som skulle vara tillämplig på den om den inte ingick i etuiet. Artiklar utan ursprungsstatus får emellertid ingå, förutsatt att deras totala värde inte överskrider 15 % av etuiets värde fritt fabrik	
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning vid vilken — alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning vid vilken — alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9613	Cigarettändare med elektriskt tändsystem	Tillverkning vid vilken värdet av allt material som används enligt nummer 9613 inte överstiger 30 % av priset fritt fabriken	
ex 9614	Rökpipor eller piphuvuden	Tillverkning på grundval av grovt formade block	
kapitel 97	Konstföremål, samlarobjekt eller antikviteter	Alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	

*BILAGA III***VARUCERTIFIKAT EUR.1**

1. Varucertifikat EUR.1 skall upprättas på en blankett motsvarande förlagan i denna bilaga. Blanketten skall tryckas på ett eller flera av de språk som avtalet är avfattat på. Varucertifikatet skall fyllas i på ett av dessa språk och i överensstämmelse med bestämmelserna i den interna lagstiftningen i den stat eller på det territorium från vilket export sker. Om det fylls i för hand skall detta göras med bläck och med versaler.
2. Certifikatets format skall vara 210 × 297 mm, med en tillåten avvikelse på längden på minus 5 mm eller plus 8 mm. Det papper som används skall vara vitt, lämpligt att skriva på, fritt från mekanisk pappersmassa och väga minst 25 g/m<sup>2</sup>. Det skall vara försett med guilloyerad botten i grön färg för att göra en förfalskning på mekanisk eller kemisk väg uppenbar för ögat.
3. De behöriga myndigheterna i gemenskapens medlemsstater och i Litauen får förbehålla sig rätten att själva trycka certifikat eller låta trycka sådana i ett godkänt tryckeri. I det senare fallet skall varje blankett förses med en uppgift om godkännandet. Varje blankett skal vara försedd med en uppgift om tryckeriets namn och adress eller med tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. För särskiljande av certifikaten skall varje certifikat dessutom genom tryck eller på annat sätt förses med ett serienummer.

# VARUCERTIFIKAT

(\*) För oemballerade varor anges alltefter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".

<b>1. Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<h2 style="margin: 0;">EUR. 1      Nr A      000.000</h2> <p style="font-size: small; margin: 5px 0;">Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles.</p>	
<b>3. Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	<b>2. Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan</b>  ..... <p style="text-align: center;">och</p> ..... <p style="font-size: x-small; text-align: center;">(ange berörda länder, grupper av länder eller områden)</p>	
<b>6. Upplysningar om transporten</b> (uppgiften ej obligatorisk)	<b>4. Land, grupp av länder eller område där varorna anses ha sitt ursprung</b>	<b>5. Mottagande land, grupp av länder eller område</b>
<b>7. Anmärkningar</b>	<b>8. Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag <sup>(1)</sup>; varuslag</b>	
<b>9. Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m<sup>3</sup> etc.)</b>	<b>10. Fakturor</b> <small>(uppgiften ej obligatorisk)</small>	
<b>11. TULLMYNDIGHETENS INTYG</b>  Deklarationen granskad utan anmärkning Exporthandling <sup>(2)</sup> Blankett ..... nr..... Tullkontor..... Utfärdande länder eller område ..... <p style="text-align: center;">(Ort och datum)</p> ..... <p style="text-align: center;">(Underskrift)</p>	<p style="margin: 0;">Stämpel</p>	<b>12. EXPORTÖRENS DEKLARATION</b>  Undertecknad försäkrar härmed att de varor som beskrivs ovan uppfyller villkoren för utfärdande av detta certifikat  ..... <p style="text-align: center;">(Ort och datum)</p> ..... <p style="text-align: center;">(Underskrift)</p>

(\*) Ifylles endast i de fall då det exporterande landets eller territoriets bestämmelser så erfordrar.



<p><b>13. BEGÄRAN OM KONTROLL, till</b></p>	<p><b>14. RESULTAT AV KONTROLLEN</b></p>
<p>Kontroll av äktheten och riktigheten av detta certifikat begäres</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p style="text-align: center;">Stämpel</p> <p>..... (Underskrift)</p>	<p>Den kontroll som verkställts visar att detta certifikat <sup>(1)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> utfärdats av angivet tullkontor och att uppgifterna i certifikatet är riktiga.</p> <p><input type="checkbox"/> ej uppfyller de fastställda kraven på äkthet och riktighet (se bifogade anmärkningar).</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p style="text-align: center;">Stämpel</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p>(<sup>1</sup>) Sätt kryss i tillämplig ruta</p>

#### ANVISNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som utförs skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring måste signeras av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheterna i det utfärdande landet eller området.
2. Mellanrum får inte lämnas mellan varuposterna på certifikatet och varje varupost skall föregås av ett positionsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dras. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg inte kan göras.
3. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.

# ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT

(\*) För oemballerade varor anges alltefter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".

<b>1. Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<h2 style="margin: 0;">EUR. 1</h2> <h2 style="margin: 0;">Nr A 000.000</h2>		
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles.		
<b>3. Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	<b>2. Ansökan om certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan</b>  ..... <p style="text-align: center;">och</p> ..... (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)		
	<b>4. Land, grupp av länder eller område där varorna anses ha sitt ursprung</b>	<b>5. Mottagande land, grupp av länder eller område</b>	
<b>6. Upplysningar om transporten</b> (uppgiften ej obligatorisk)	<b>7. Anmärkningar</b>		
<b>8. Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag</b> (*) (1); varuslag	<b>9. Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m<sup>3</sup> etc.)</b>	<b>10. Fakturor</b> (uppgiften ej obligatorisk)	

## EXPORTÖRENS DEKLARATION

Undertecknad, exportör av på omstående sida beskrivna varor,

FÖRKLARAR att varorna uppfyller villkoren för utfärdande av bifogade certifikat

ANGER i det följande de omständigheter som medfört att varorna uppfyller ovannämnda villkor

.....  
.....  
.....  
.....

FÖRETER följande underlag <sup>(1)</sup>:

.....  
.....  
.....  
.....

ÅTAR sig att på begäran av vederbörande myndigheter förete den bevisning som dessa finner nödvändig för att utfärda bifogade certifikat och godtar, om så begärs, varje kontroll från myndigheten av min bokföring och omständigheterna kring tillverkningen av ovannämnda varor.

ANSÖKER om att bifogade certifikat utfärdas för varorna.

.....  
(Ort och datum)

.....  
(Underskrift)

---

<sup>(1)</sup> T.ex. importhandlingar, varucertifikat, fakturor, tillverkarens deklARATIONER etc., som hänför sig till produkter som används vid tillverkningen eller till varor som återexporteras i oförändrat skick.

## BILAGA IV

## FÖRKLARING ENLIGT ARTIKEL 27

Som exportör av de varor som omfattas av denna handling, försäkrar jag att om inte annat anges<sup>(1)</sup> uppfyller varorna de villkor som fastställts för att erhålla ursprungsstatus i den förmånsberättigade handeln mellan

Europeiska gemenskapen/Tunisien<sup>(2)</sup>

och med ursprung i

Tunisien/Europeiska gemenskapen<sup>(2)</sup><sup>(3)</sup>

.....  
(Ort och datum)

.....  
(underskrift)

(Underskriften måste följas av ett tydligt skrivet namnförtydligande)

\_\_\_\_\_

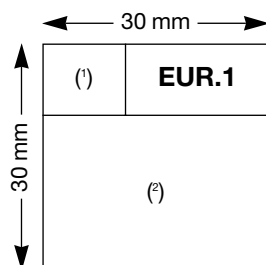
<sup>(1)</sup> Om en faktura omfattar produkter som inte har sitt ursprung i gemenskapen skall exportören klart ange detta.

<sup>(2)</sup> Stryk över det ej tillämpliga.

<sup>(3)</sup> En hänvisning kan göras i en särskild kolumn på fakturan i vilken ursprungslandet för varje produkt anges.

## BILAGA V

Förlaga till den stämpelmärkning som avses i artikel 22.3 b



(<sup>1</sup>) Den exporterande statens beteckning eller vapen.

(<sup>2</sup>) Den information som är nödvändig för att identifiera den godkända exportören.

## BILAGA VI

## FÖRLAGA TILL FÖRKLARING

Undertecknad försäkrar att de varor som beskrivs i denna faktura har framställts

..... och (beroende på det enskilda fallet)

a) <sup>(1)</sup> uppfyller de regler som gäller enligt definitionen av begreppet "helt framställda produkter"

eller

b) <sup>(1)</sup> har framställts på grundval av följande produkter

Beskrivning	Ursprungsland <sup>(2)</sup>	Värde <sup>(1)</sup>
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

har genomgått följande bearbetningar:

..... (ange bearbetning)

i

.....

Utfärdat i ....., den .....

(Underskrift)

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Ifyll när det är tillämpligt.

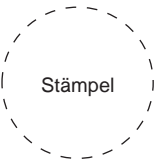
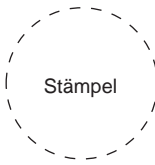
<sup>(2)</sup> Ifyll när det är tillämpligt. I så fall

- vid varor med ursprung i ett land enligt gällande avtal eller konvention: ange detta land.
- vid varor med ursprung i ett annat land: ange "tredje land".



1. Avsändare <sup>(1)</sup>		<p style="text-align: center;"><b>UPPGIFTSFORMULÄR</b> för erhållande av <b>VARUCERTIFIKAT</b> <i>enligt bestämmelser för handeln mellan</i> <b>EUROPEISKA GEMENSKAPEN</b> och</p> <p style="text-align: center;">..... (Ange med tryckbokstäver)</p>			
2. Mottagare <sup>(1)</sup>					
3. Förädlare <sup>(1)</sup>		4. Fas där bearbetning eller förädling utförts			
6. Importtullkontor <sup>(2)</sup>		5. För myndigheten			
7. Importhandling <sup>(2)</sup>					
Blankett..... nr .....					
Serie.....					
från.....					
<b>VAROR VID AVSÄNDANDET TILL MOTTAGARLANDET</b>					
8. Märke, nummer, antal och slag		9. Nummer enligt Brysselnomenklaturen och varuslag		10. Kvantitet <sup>(3)</sup>	
				11. Värde <sup>(4)</sup>	
<b>IMPORTERADE VAROR SOM BEARBETATS</b>					
12. Tulltaxenummer enligt Brysselnomenklaturen och varuslag		13. Ursprungsland <sup>(5)</sup>	14. Kvantitet <sup>(3)</sup>	15. Värde <sup>(2)(6)</sup>	
16. Typ av bearbetning eller förädling som genomförts					
17. Anmärkningar					
<b>18. TULLMYNDIGHETENS INTYG</b> Förklaringen granskad utan anmärkning  Exporthandling .....		 Stämpel		<b>19. EXPORTÖRENS FÖRSÄKRAN</b> Undertecknad försäkrar kärmed att upplysningarna på detta formulär är riktiga  Utfärdat i ....., den.....	
Blankett ..... nr ..... Tullkontor ..... Datum .....  ..... (Underskrift)				..... (Underskrift)	



BEGÄRAN OM KONTROLL	RESULTAT AV KONTROLLEN
<p>Undertecknad tulltjänsteman anhåller om kontroll av ursprung och riktigheten av detta uppgiftsformulär.</p>	<p>Vid den undersökning som verkstälts har befunnits att detta certifikat <sup>(1)</sup></p>
<p>I ..... den.....</p>	<p>I ..... den.....</p>
	
<p>..... (Underskrift av tulltjänsteman)</p>	<p>..... (Underskrift av tulltjänsteman)</p>
	<p>..... (* Stryk över det som ej är tillämpligt.</p>

**NOTER TILL SIDA**

- (1) Namn eller firma och fullständig adress.
- (2) Frivillig uppgift.
- (3) Kilogram, hektoliter, kubikmeter eller andra måttuppgifter.
- (4) Förpackningarna anses utgöra en helhet med de varor som de innehåller. Denna bestämmelse är likväl inte tillämplig på förpackningar som inte är av en vanlig typ för den förpackade produkten och som har ett eget användningsvärde av en bestående karaktär oberoende av förpackningsfunktionen.
- (5) Ifyll när det är tillämpligt. I så fall
  - vid varor med ursprung i ett land enligt gällande avtal eller konvention; ange detta land,
  - vid varor med ursprung i ett annat land; ange "tredje land".
- (6) Värdet måste anges i överensstämmelse med reglerna om ursprung.

\_\_\_\_\_

*BILAGA VIII***GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 1**

Parterna är överens om att bestämmelserna i artikel 1 e i protokollet inte påverkar Tuniens rätt till särskild och differentierad behandling och alla andra undantag som beviljats utvecklingsländer enligt avtalet om genomförande av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet.

**GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKLARNA 19 OCH 33**

Parterna är överens om nödvändigheten av att upprätta förklarande anmärkningar för genomförandet av bestämmelserna i artikel 19.1 b och artiklarna 33.1 och 33.2 i protokollet.

**GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 39**

Vid tillämpningen av artikel 39 i protokollet förklarar sig gemenskapen villig att påbörja undersökningen av Tuniens krav som syftar till att räkna med undantag från ursprungsreglerna redan vid undertecknandet av avtalet.

---

## PROTOKOLL nr 5

## om ömsesidigt bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor

## Artikel 1

## Definitioner

I detta protokoll avses med

- a) *tullagstiftning*: bestämmelser som är tillämpliga inom de avtalsslutande parternas territorier och som reglerar import, export, godstransitering och placering av varor under olika tullförfaranden, inbegripet åtgärder avseende förbud, restriktioner och kontroll som antas av parterna,
- b) *ansökande myndighet*: en behörig administrativ myndighet som av den ena parten har utsetts för detta ändamål och som framställer en begäran om bistånd i tullfrågor,
- c) *anmodad myndighet*: en behörig administrativ myndighet som av den ena parten har utsetts för detta ändamål och som mottar en framställan om bistånd i tullfrågor,
- d) *personuppgifter*: uppgifter om en identifierad eller identifierbar fysisk person.

## Artikel 2

## Räckvidd

1. De avtalsslutande parterna skall inom ramen för sina befogenheter bistå varandra på det sätt och på de villkor som fastställs i detta protokoll för att förebygga, upptäcka och konstatera överträdelser mot denna lagstiftning.

2. Bistånd i tullfrågor i enlighet med detta protokoll är tillämpligt i fråga om de av de avtalsslutande parternas administrativa myndigheter som är behöriga att tillämpa detta protokoll. Det skall inte påverka bestämmelserna om ömsesidigt bistånd i brottmål. Det skall heller inte omfatta information som erhållits på begäran, i kraft av befogenheter som utövas av rättsliga myndigheter, om inte myndigheterna går med på detta.

## Artikel 3

## Bistånd på begäran

1. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten överlämna all relevant information som gör det möjligt att säkerställa att tullagstiftningen tillämpas på ett riktigt sätt, särskilt information om upptäckta eller planerade verksamheter som strider mot eller skulle kunna strida mot den lagstiftningen.

2. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten informera den förstnämnda om huruvida varor som har exporterats från en av de avtalsslutande parternas territorier har importerats i vederbörlig ordning till den andra partens territorium, i tillämpliga fall med angivande av det tullförfarande som tillämpats på varorna.

3. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att övervakning sker av

- a) fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de överträder eller har överträtt tullagstiftningen,
- b) platser där varulager har samlats på ett sätt som gör att det finns skälig grund att anta att de är avsedda att användas inom ramen för verksamheter som strider mot de andra avtalsslutande parternas tullagstiftning,
- c) anmälda godsfröflyttningar som kan ge upphov till överträdelser av tullagstiftningen,
- d) transportmedel, om det finns skälig grund att anta att de har använts, används eller avses att användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

## Artikel 4

## Spontant bistånd

De avtalsslutande parterna skall inom ramen för sina lagar och rättsregler ge varandra bistånd när de anser detta nödvändigt för att tillämpa tullagstiftningen korrekt, särskilt när de får information om

- verksamhet som strider mot eller förefaller att strida mot den lagstiftningen och som kan vara av intresse för andra avtalsslutande parter,
- nya medel eller metoder som används vid genomförandet av sådana verksamheter,
- varor som är kända för att vara föremål för omfattande överträdelser mot tullagstiftningen,
- fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de överträder eller har överträtt tullagstiftningen,
- transportmedel, om det finns skälig anledning anta att de har använts, används eller kan komma att användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

*Artikel 5***Leverans/underrättelse**

På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten i enlighet med sin lagstiftning vidta alla nödvändiga åtgärder

- för att översända alla handlingar,
- för att anmäla alla beslut

som omfattas av detta protokolls tillämpningsområde, till en adressat som är bosatt eller etablerad inom dess territorium. I sådana fall är artikel 6.3 tillämplig.

*Artikel 6***Form och innehåll i framställningar om bistånd**

1. Framställningar i enlighet med detta protokoll skall göras skriftligen. Handlingar som är nödvändiga för att tillmötesgå en sådan framställning skall bifogas denna. I brådskande fall får muntliga framställningar godtas men de måste bekräftas skriftligen.

2. Framställningar i enlighet med punkt 1 i denna artikel skall innehålla följande information:

- a) Den ansökande myndigheten.
- b) Den begärda åtgärden.
- c) Föremålet för och skälet till framställningen.
- d) De lagar eller andra rättsregler som berörs.
- e) Så exakta och utförliga uppgifter som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för undersökning.
- f) En sammanfattning av relevanta fakta och av de undersökningar som redan genomförts, med undantag av fall som avses i artikel 5.

3. Framställningar skall lämnas på ett språk som är officiellt språk för den anmodade myndigheten eller på ett språk som denna kan godta.

4. Om en framställning inte uppfyller de formella kraven får rättelse eller komplettering begäras; försiktighetsåtgärder får dock vidtagas.

*Artikel 7***Verkställighet av framställningar om bistånd**

1. I syfte att tillmötesgå en framställning om bistånd skall den anmodade myndigheten inom ramen för sina

befogenheter och tillgängliga resurser gå tillväga som om den handlade för egen räkning eller på begäran av andra myndigheter hos samma avtalsslutande part, genom att lämna information som den redan innehar, eller genom att genomföra eller låta genomföra lämpliga undersökningar. Denna bestämmelse är också tillämplig på den administrativa myndighet till vilken framställningen har riktats av den anmodade myndigheten om denna inte kan handla på egen hand.

2. Framställningar om bistånd skall verkställas i enlighet med den anmodade avtalsslutande partens lagar eller rättsregler.

3. Den ena avtalsslutande partens vederbörligen bemyndigade tjänstemän får, med samtycke från den andra berörda avtalsslutande parten och på de villkor som denna ställer, från den anmodade myndigheten eller från en annan myndighet som den anmodade myndigheten ansvarar för erhålla den information om den eventuella eller faktiska överträdelsen av tullagstiftningen som den ansökande myndigheten behöver för att kunna tillämpa detta protokoll.

4. Den ena partens tjänstemän får med den andra berörda avtalsslutande partens medgivande och på de villkor som denna ställer, närvara vid undersökningar som genomförs inom den senares territorium.

*Artikel 8***Form för meddelande av information**

1. Den anmodade myndigheten skall meddela undersökningarnas resultat till den ansökande myndigheten i form av handlingar, bevittnade kopior av handlingar, rapporter o.d.

2. De handlingar som avses i punkt 1 får ersättas av datoriserad information i vilken form som helst för samma ändamål.

*Artikel 9***Undantag från skyldigheten att lämna bistånd**

1. Parterna får vägra att lämna bistånd i enlighet med detta protokoll om biståndet

- a) skulle kunna skada Tunisiens suveränitet eller suveräniteten hos en medlemsstat som anmodas lämna bistånd i enlighet med detta protokoll,
- b) skulle kunna orsaka skada såvitt avser allmän ordning, parternas säkerhet eller andra vitala intressen,
- c) lämnas med stöd av annan lagstiftning än tullagstiftningen, eller
- d) innebär en kränkning av en affärshemlighet eller av tystnadsplikten.

2. Om den ansökande myndigheten begär bistånd som den själv inte skulle kunna tillhandahålla på den andra partens begäran skall den framhålla detta i sin framställning. Det åligger då den anmodade myndigheten att avgöra hur den skall förhålla sig till en sådan framställning.

3. Om bistånd nekas skall den framställande parten utan dröjsmål skriftligen underrättas om beslutet och om skälen för detta.

#### Artikel 10

##### Skyldighet att iaktta konfidentialitet

1. Varje upplysning som meddelas, i vilken form det än må vara, i enlighet med detta protokoll skall vara konfidentiell. Uppgifterna skall omfattas av tystnadsplikt och åtnjuta det skydd som gäller enligt tillämplig lagstiftning hos den avtalsslutande part som mottog dem och enligt motsvarande tillämpliga bestämmelser för gemenskapens institutioner.

2. Personuppgifter får endast meddelas om skyddsnivån för personerna överensstämmer i de båda avtalsslutande parternas lagstiftning. De avtalsslutande parterna skall säkerställa en skyddsnivå som minst motsvarar principerna i bestämmelserna i bilagan till detta protokoll.

#### Artikel 11

##### Användning av uppgifterna

1. Erhållna uppgifter, inbegripet personuppgifter, skall användas uteslutande för de ändamål som anges i detta protokoll och får användas av en avtalsslutande part för andra ändamål endast med föregående skriftligt tillstånd från den administrativa myndighet som lämnade informationen varvid informationen skall omfattas av de restriktioner som den myndigheten föreskriver. Dessa bestämmelser är inte tillämpliga om de erhållna uppgifterna i syfte att tillämpa detta protokoll samtidigt kan användas i syfte att bekämpa olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen. Dessa uppgifter får meddelas till andra myndigheter som direkt deltar i kampen mot olaglig handel med narkotika, inom de gränser som anges i artikel 2.

2. Punkt 1 får inte förhindra att uppgifterna används i eventuella rättsliga eller administrativa förfaranden som inleds till följd av underlåtenhet att följa tullagstiftningen. Den behöriga myndighet som har tillhandahållit uppgifterna skall genast underrättas om en sådan användning.

3. De avtalsslutande parterna får i sina protokoll, rapporter, utlåtanden och vittnesmål liksom vid dom-

stolsförfaranden som bevisning använda uppgifter som erhållits och handlingar som det hänvisas till, i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

#### Artikel 12

##### Experter och vittnen

1. Tjänstemän vid en anmodad myndighet får, inom ramen för beviljat tillstånd, inställa sig som experter eller vittnen vid rättsliga eller administrativa förhandlingar såvitt avser frågor som omfattas av detta protokoll inom en annan parts jurisdiktion och förevisa sådana föremål, handlingar eller bevittnade kopior av dessa som kan behövas i förhandlingarna. I en begäran om inställelse skall särskilt anges i vilka frågor och i vilken funktion eller egenskap som tjänstemannen skall höras.

2. Den tjänsteman som beviljats tillstånd att höras skall inom den ansökande myndighetens territorium åtnjuta samma rättsskydd som dennas egna tjänstemän enligt gällande lagstiftning.

#### Artikel 13

##### Udgifter för bistånd

De avtalsslutande parterna skall avstå från alla krav gentemot varandra för återbetalning av utgifter som uppstått till följd av tillämpningen av detta protokoll, i tillämpliga fall med undantag för ersättningar till experter och vittnen och till tolkar och översättare som inte är offentligt anställda.

#### Artikel 14

##### Tillämpning

1. Tillämpningen av detta protokoll skall anförtros de nationella tullmyndigheterna i Tunisien å ena sidan och de behöriga avdelningarna hos Europeiska gemenskapernas kommission och, i tillämpliga fall, tullmyndigheterna i medlemsstaterna å andra sidan. De skall besluta om alla praktiska åtgärder och förfaranden som är nödvändiga för dess tillämpning, med hänsyn till gällande bestämmelser om skydd för uppgifter. De får, genom förmedling av den kommitté för samarbete i tullfrågor som inrättades i enlighet med artikel 40 i protokoll nr 4 föreslå associationsrådet de ändringar som de anser bör göras i det här protokollet.

2. Parterna skall samråda med varandra och därefter hålla varandra informerade om de närmare tillämpningsföreskrifter som antas i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

*Artikel 15***Kompletterande verkan**

1. Detta protokoll skall komplettera och inte på något sätt förhindra tillämpningen av avtal om ömsesidigt bistånd som har slutits eller kan komma att slutas mellan enskilda eller flera medlemsstater i Europeiska unionen och Tunisien. Det skall inte heller utesluta

att ett vidare ömsesidigt bistånd ges i enlighet med sådana avtal.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 11 skall dessa avtal inte påverka gemenskapens bestämmelser om överförande mellan kommissionens behöriga organ och tullmyndigheterna i medlemsstaterna av information som erhållits i tullfrågor och som kan ha gemenskapsintresse.

*Bilaga till protokoll nr 5***GRUNDLÄGGANDE PRINCIPER SOM ÄR TILLÄMPLIGA I FRÅGA OM UPPGIFTSSKYDD**

1. Personuppgifter som är föremål för informationsbehandling skall
  - a) erhållas och behandlas på ett riktigt sätt och i enlighet med lagstiftningen,
  - b) bevaras för preciserade och legitima ändamål och inte användas på ett sätt som är oförenligt med dessa ändamål,
  - c) vara lämpliga, relevanta och rimliga i förhållande till de ändamål för vilka de bevaras,
  - d) vara exakta och, i förekommande fall, hållas à jour,
  - e) bevaras i en form som gör det möjligt att identifiera den angivna personen under en tidsperiod som inte är längre än absolut nödvändigt med avseende på det förfarande för vilket de bevaras.
2. Personuppgifter om ras, politiska eller religiösa åsikter eller andra åsiktsinriktningar liksom uppgifter som rör en persons hälsa eller sexualliv får inte omfattas av informationsbehandling om inte tillräckliga garantier ges i den nationella lagstiftningen. Dessa bestämmelser skall också tillämpas på personuppgifter i fråga om domar i brottmål.
3. Säkerhetsåtgärder får vidtas i syfte att skydda personuppgifter som registreras i dataregister mot otillåten förstöring eller förlust genom olyckshändelse liksom mot otillåten tillgång, otillåten ändring eller spridning.
4. Var och en har rätt
  - a) att få veta om personuppgifter som rör honom eller henne finns i ett dataregister, de ändamål för vilka uppgifterna huvudsakligen används liksom uppgift om identitet, adress eller arbetsplats i fråga om den person som ansvarar för dataregistret,
  - b) att inom rimlig tid och utan dröjsmål eller orimliga avgifter få bekräftelse på den eventuella förekomsten i ett dataregister om personuppgifter som rör honom eller henne liksom att få ta del av dessa i läslig form,
  - c) att i förekommande fall få dessa uppgifter rättade eller avlägsnade om de har behandlats på ett sätt som strider mot bestämmelserna i nationell lagstiftning om tillämpning av de grundläggande principer som anges i punkterna 1 och 2 i denna bilaga,
  - d) att få sin sak prövad, om han eller hon efter en begäran om att få ta del av uppgifter eller, i förekommande fall, efter att ha tagit del av dessa, inte får till stånd den rättelse eller det avlägsnande som avses i b och c.
- 5.1 Undantag från bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 4 i denna bilaga får inte göras utom i följande fall.
- 5.2 Undantag från bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 4 i denna bilaga får göras om det föreskrivs i en avtalslutande parts lagstiftning och om undantaget är en nödvändig åtgärd i ett demokratiskt samhälle och syftar till att
  - a) skydda statens säkerhet och den allmänna ordningen liksom statens finansiella intressen eller att bekämpa brottslighet,
  - b) skydda de personer som personuppgifterna avser eller skydda andra personers rättigheter och friheter.
- 5.3 Genom lagstiftning får de rättigheter som avses i punkterna 4 b, c och d i denna bilaga och som avser dataregister med personuppgifter, som används för statistiska ändamål eller för vetenskaplig forskning, begränsas om denna användning inte riskerar att inkräkta på privatlivet för de personer som de berörda uppgifterna avser.
6. Ingen bestämmelse i denna bilaga får tolkas på så sätt att den begränsar eller hindrar en avtalslutande parts möjlighet att ge ett mer omfattande skydd till en person som de berörda personuppgifterna avser än det som föreskrivs i denna bilaga.

## SLUTAKT

De befullmäktigade för

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

HELLENSKA REPUBLIKEN,

KONUNGARIKET SPANIEN,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

PORTUGISISKA REPUBLIKEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRIANNIEN OCH NORDIRLAND,

avtalslutande parter till Fördraget om Europeiska gemenskapen och Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

nedan kallade "medlemsstaterna", samt för

EUROPEISKA GEMENSKAPEN och EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN,

nedan kallade "gemenskapen",

å ena sidan, och

de bevullmäktigade för REPUBLIKEN TUNISIEN,

nedan kallad Tunisien,

å andra sidan,

som sammanträdde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundra-nittiofem för att underteckna Europa-Medelhavsavtalet om upprättandet av en associering mellan gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Tunisien, å andra sidan, nedan kallat "Europa-Medelhavsavtalet", har antagit följande texter:

Europa-Medelhavsavtalet och följande protokoll:

Protokoll nr 1 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien

Protokoll nr 2 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av fiskeprodukter med ursprung i Tunisien



Protokoll nr 3 om den ordning som skall tillämpas vid import till Tunisien av jordbruksprodukter med ursprung inom gemenskapen

Protokoll nr 4 om definitionen av ursprungsvaror och metoder för administrativt samarbete

Protokoll nr 5 om ömsesidig bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade och Tunisiens befullmäktigade har antagit texterna till nedan förtecknade och till denna slutakt fogade gemensamma förklaringar:

Gemensam förklaring om artikel 5 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 10 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 39 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 42 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 49 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 50 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 64 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 64.1 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 65 i avtalet

Gemensam förklaring om artiklarna 34, 35, 76 och 77 i avtalet

Gemensam förklaring om textilier.

Tunisiens befullmäktigade av Europeiska gemenskapen har beaktat nedan förtecknade och till denna slutakt fogade förklaring:

Förklaring om artikel 29 i avtalet.

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade har beaktat nedan förtecknade och till denna slutakt fogade förklaringer av Tunisien:

Förklaring om skydd för Tunisiens intressen.

Förklaring om artikel 69 i avtalet.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijffennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundra nittiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

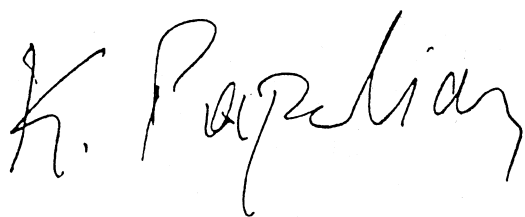
Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

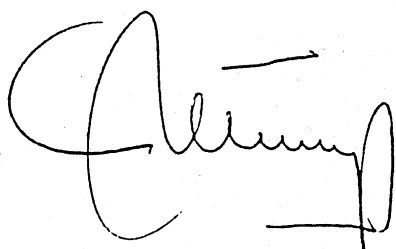
På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

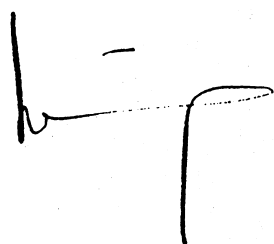
Για την Ελληνική Δημοκρατία



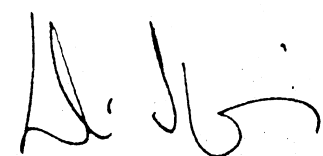
Por el Reino de España



Pour la République française



Thar ceann na hÉireann  
For Ireland



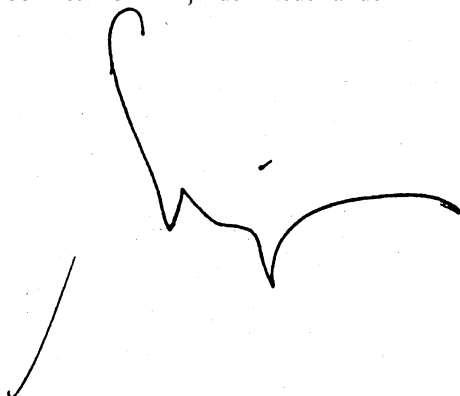
Per la Repubblica italiana

E. SCARINIA  
del Muro

Pour le Grand-Duché de Luxembourg



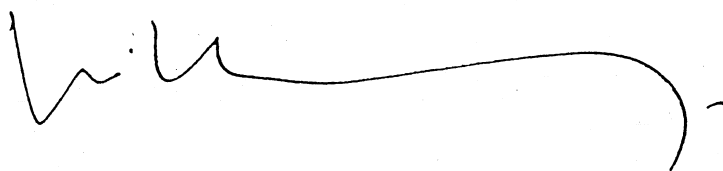
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



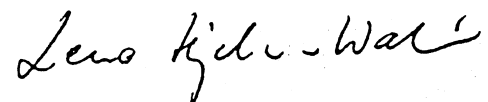
Pela República Portuguesa



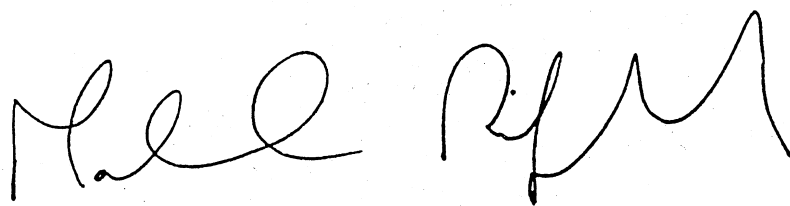
Suomen tasavallan puolesta



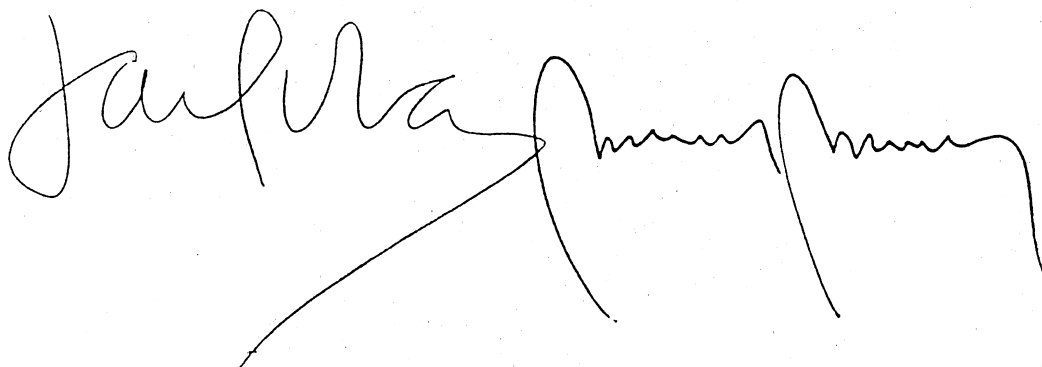
För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas  
For De Europæiske Fællesskaber  
Für die Europäischen Gemeinschaften  
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες  
For the European Communities  
Pour les Communautés européennes  
Per le Comunità europee  
Voor de Europese Gemeenschappen  
Pelas Comunidades Europeias  
Euroopan yhteisöjen puolesta  
På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الجمهورية التونسية



## GEMENSAMMA FÖRKLARINGAR

### Gemensam förklaring om artikel 5 i avtalet

1. Parterna är ense om att den politiska dialogen på ministernivå bör äga rum åtminstone en gång om året.
2. Parterna anser att en politisk dialog bör inrättas mellan Europaparlamentet och tunisiska deputeradekammaren.

### Gemensam förklaring om artikel 10 i avtalet

Parterna är överens om att gemensamt införa Tunisiens avskiljande av en jordbruksrelaterad del av de tullar som gäller för import av varor med ursprung i gemenskapen före avtalets ikraftträdande för produkterna i förteckning 2 i bilaga 2 till avtalet.

Denna princip skall också gälla för produkterna i förteckning 3 i bilaga 2 i avtalet innan avskaffandet av den industrirelaterade delen påbörjats.

Om Tunisien föranleds att avskaffa tullar som gäller den 1 januari 1995 på grund av den jordbruksrelaterade delen av de produkter som anges nedan, skall Tunisien bevilja gemenskapen en sänkning med 25 % av höjningen av tullen.

### Gemensam förklaring om artikel 39 i avtalet

Inom ramen för avtalet är parterna ense om att immateriella, industriella och kommersiella rättigheter särskilt omfattar upphovsrätt, inbegripet upphovsrätt till dataprogram och närliggande rättigheter, varumärken, geografiska beteckningar, inbegripet ursprungsbeteckningar, industriell formgivning, patent, kretsmönster i halvledarprodukter, skydd för icke offentliggjorda uppgifter och skydd mot illojal konkurrens enligt artikel 10 i Pariskonventionen för skydd av den industriella änganderätten i Stockholmsakten 1967 (Parisunionen).

### Gemensam förklaring om artikel 42 i avtalet

Parterna bekräftar den betydelse de fäster vid de decentraliserade samarbetsprogrammen som ett kompletterande medel för att främja erfarenhetsutbytet och överföringen av kunskaper inom Medelhavsområdet och mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemmar.

### Gemensam förklaring om artikel 49 i avtalet

Parterna erkänner nödvändigheten av att modernisera den tunisiska produktionssektorn för att bättre anpassa den till den internationella och europeiska ekonomins realiteter.

Gemenskapen skall se till att ge sitt stöd till Tunisien för att genomföra ett stödprogram för de industriella sektorerna för att dra fördel av deras omstrukturering och nivåhöjning för att möta de svårigheter som kan uppstå till följd av liberaliseringen av handelsutbytet och särskilt avskaffandet av tullar.

### Gemensam förklaring om artikel 50 i avtalet

De avtalsslutande parterna fäster betydelse vid ökningen av det direkta investeringsflödet i Tunisien.

De är ense om att utveckla Tunisien tillträde till gemenskapsinstrumenten för att främja investeringar i överensstämmelse med de berörda gemenskapsbestämmelserna.

### Gemensam förklaring om artikel 64 i avtalet

Utan att det påverkar de villkor och förfaranden som gäller i varje medlemsstat skall parterna undersöka frågan om tillträde till en medlemsstats arbetsmarknad, för maka och barn som är lagligen bosatta i landet som en familj, för en tunisisk arbetare som är lagligen anställd inom en medlemsstats territorium, med undantag av säsongarbetare, särskilt utsända eller praktikanter och detta under den vistelse på yrkets vägnar som tillåts arbetaren.

### Gemensam förklaring om artikel 64.1 i avtalet

Artikel 64.1 kan såvitt avser avsaknaden av diskriminering i fråga om uppsägning inte åberopas för att få förnyat uppehållstillstånd. Beviljande, förnyelse eller avslag på ansökan om uppehållstillstånd regleras endast av varje medlemsstats lagstiftning liksom av gällande bilaterala överenskommelser och konventioner mellan Tunisien och den medlemsstaten.

### Gemensam förklaring om artikel 65.1 i avtalet

Begreppet familjemedlemmar definieras enligt lagstiftningen i det berörda mottagarlandet.

### Gemensam förklaring om artiklarna 34, 35, 76 och 77 i avtalet

Om Tunisien under det gradvisa genomförandet av bestämmelserna i avtalet skulle undergå allvarliga betalningsbalanssvårigheter skall samråd äga rum mellan Tunisien och gemenskapen för att avgöra vilka medel och förfaranden som är lämpligast för att hjälpa Tunisien att möta dessa svårigheter.

Sådant samråd skall äga rum i samarbete med Internationella valutafonden.

### Gemensam förklaring om textilier

Det överenskoms att den ordning som skall gälla för textilprodukter kommer att bli föremål för ett särskilt protokoll som skall antas före den 31 december 1995 och innehålla bestämmelserna i den ordning som gäller 1995.

## GEMENSKAPENS FÖKLARING

## Förklaring om artikel 29 i avtalet

Om Tunisien sluter avtal med andra medelhavsländer för att upprätta frihandel har gemenskapen rätt att räkna med ursprungskumulation i sin handel med dessa länder.

## TUNISIENS FÖRKLARINGAR

## Förklaring om skydd för Tuniens intressen

Den tunisiska parten begär att hänsyn skall tas till Tuniens intressen såvitt avser koncessioner och förmåner som kan komma att beviljas andra Medelhavsländer utanför gemenskapen inom ramen för framtida avtal sluts mellan dessa länder och gemenskapen.

## Förklaring om artikel 69 i avtalet

- Med beaktande av att familjens återförening är en grundläggande rättighet för tunisiska arbetare som bor utomlands,
- med hänsyn till denna rättighets betydelse såsom avgörande faktor för familjens jämvikt och såsom garant för framgångar i skolan och social och yrkesmässig integration av barnen,
- oaktat bilaterala avtal som slutits mellan Tunisien och vissa medlemsländer i Europeiska unionen,

önskar Tunisien att frågan om familjeåterförening blir föremål för fördjupade diskussioner med gemenskapen i syfte att åstadkomma en uppmjukning och förbättring av villkoren för detta.